CHARBONNERIE ST-LAURENT CIE LTEE
Nuageux avec légères chutes de neige. Ensoleillé dans l'après-midi. Moins froid. Vents légers. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 15 et 20. à La Tuque, 10 et 20.
La meilleure huile 374-6221 Le meilleur service

# le nouvelliste

46e année, No 54 — Trois-Rivières, mercredi le 5 janvier 1966 — Dix cents

7up



LE GOUVERNEMENT fédéral est aussi "sympathique" que d'habitude!

*Le ministre René Lévesque dévoile les objectifs du gouvernement*

# Le Québec veut récupérer le régime fédéral des pensions de vieillesse

## "L'administration des programmes de sécurité sociale, un fouillis"

QUEBEC (PC) — Le ministre québecois de la Famille et du Bien-être a déclaré hier au cours d'une conférence de presse, que le Québec envisage de récupérer le régime fédéral de pensions de vieillesse.

M. René Lévesque, qui venait expliquer le mémoire que le Québec a présenté à une récente conférence fédérale-provinciale sur la pauvreté, mémoire qui a été rendu public hier, a décrit comme étant un "fouillis" l'administration des programmes de sécurité sociale qui s'adressent aux vieillards québecois.

"Il y a en ce domaine," a-t-il noté, "le nouveau régime de rente, administré par Québec, l'assistance supplémentaire aux vieillards, administré également par Québec, et les pensions de vieillesse qui sont administrées par Ottawa."

"Logiquement", a ajouté le ministre, "toutes ces mesures qui s'adressent aux vieillards, devraient faire partie d'un ensemble relevant d'une seule administration qui devrait être le Québec".

Invité à dire quelle était, de façon générale, la réaction des autorités fédérales devant la volonté manifeste du Québec d'occuper seul le champ de la politique du développement économique et social, M. Lévesque s'est contenté de répondre: "Ottawa est aussi sympathique que d'habitude".

Des journalistes ayant éclaté de rire devant cette remarque, M. Lévesque a insisté: "Remarquez que c'est vous qui riez, pas moi".

**Conférence fédérale-provinciale**

En réponse à une question, le ministre de la Famille et du Bien-être a précisé qu'il ne sera pas spécifiquement fait mention de la récupération par le Québec du régime des pensions de vieillesse dans le mémoire qui doit être présenté à la prochaine conférence fédérale-provinciale des ministres du Bien-être, débutant vendredi.

Le mémoire, cependant, formulera "tout ce que le Québec a à dire spécifiquement au sujet de la récupération du programme d'allocations familiales", a dit M. Lévesque.

Le ministre avait antérieurement annoncé l'intention du gouvernement québecois de récupérer ce programme, qui représente environ $175 millions annuellement au Québec. Quant au régime des pensions de vieillesse, il représente, au Québec, pour l'année 1966, en tenant compte de l'abaissement à 69 ans de l'âge auquel les pensions sont payées, $350 millions, a-t-on appris de source officielle.

On sait par ailleurs que le Québec proposait dès 1963 à une conférence fédérale-provinciale des premiers ministres, qu'Ottawa lui remette l'administration entière des pensions de vieillesse, "pourvu évidemment, déclare le mémoire de cette conférence, que lui soient remis en même temps les moyens déjà en place de le financer ou encore, une équivalence fiscale correspondante".

*La grève du transport en commun à New York*

## Le leader syndical Quill fait une crise cardiaque en prison

NEW YORK (AFP) — Un événement inattendu qui pourrait rendre encore plus difficile ou alléger la situation des transports en commun newyorkais, vient de se produire: Le chef syndical, M. Michael Quill, 60 ans, a eu une attaque cardiaque, à la prison où il a été écroué avec huit de ses adjoints pour avoir refusé de mettre fin à la grève des



Michael Quill

35,000 machinistes de métro et conducteurs d'autobus de New York qui ont cessé le travail samedi dernier pour soutenir leurs revendications.

M. Quill avait été arrêté hier, à midi, conformément à une décision d'un juge de la cour suprême de New York dont le leader syndical a dit par la suite: "Il peut tomber raide mort dans sa robe noire. Nous refusons d'ordonner la fin de la grève".

Conduit à la prison en voiture, M. Quill avait reçu, peu après, la visite de son épouse qui l'avait trouvé, dit-elle, "de très bonne humeur, comme d'habitude".

Un moment plus tard, Quill était pris d'un malaise alors qu'un médecin s'apprêtait à l'examiner dans le bureau du directeur de la prison.

"Il semblait fatigué et s'était assis. Il parut s'endormir. Sa tête dodelinait, a déclaré le directeur adjoint, mais il ne s'est pas effondré.

De l'oxygène a été aussitôt administré au leader syndical qui a été ensuite transporté en ambulance à un hôpital voisin.

M. Quill souffre de troubles cardiaques depuis plusieurs années. Il y a deux ans, il a été pris d'un malaise au moment des négociations pour le renouvellement du contrat collectif des membres du "Transit Workers Union", dont il est le président depuis de nombreuses années.

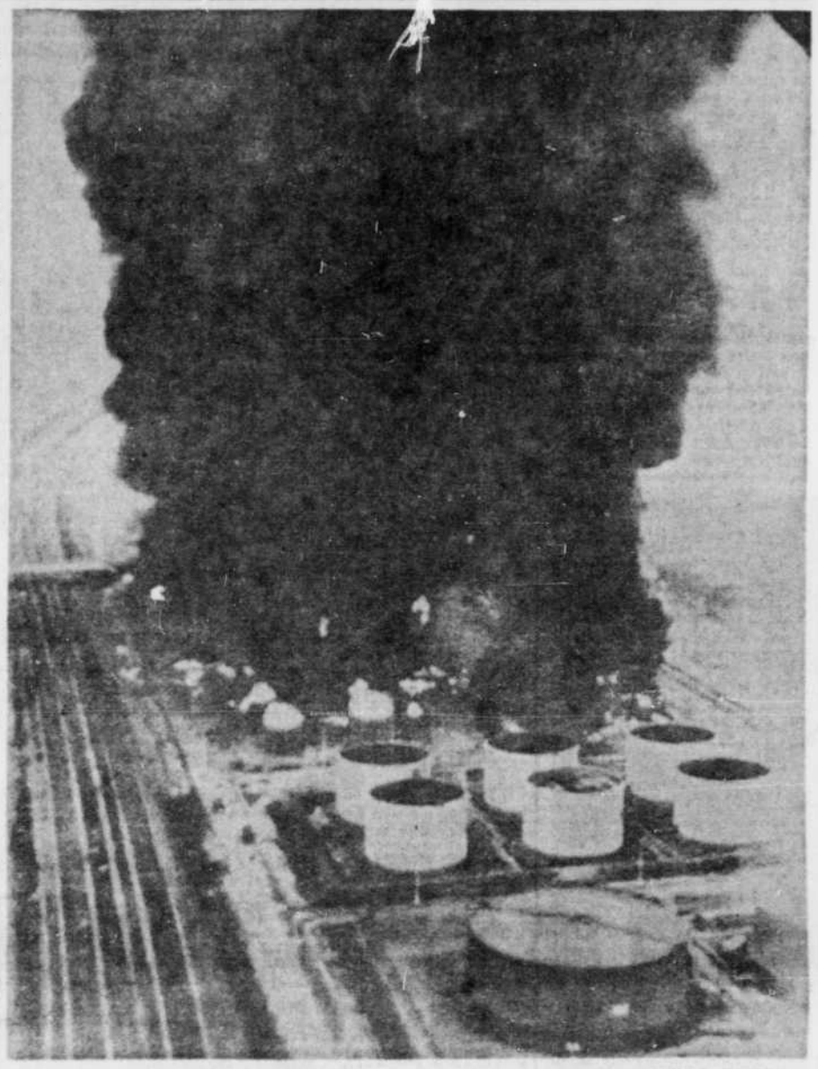
*En Ontario*

## Les accusations contre le leader libéral retirées

PETERBOROUGH, Ont. (PC) — Des accusations de négligence au volant et d'omission à partager la voie, qui avaient été portées contre M. Andrew Thompson, chef du parti libéral en Ontario, ont été retirées hier.

L'avocat de M. Thompson, Me John McCarney, de Peterborough, a dit que la Couronne a retiré les accusations parce que M. Thompson a décidé de ne pas en appeler du verdict de culpabilité rendu contre lui dans une première cause de conduite dangereuse.

Le 1er décembre, M. Thompson était condamné à une amende de $250 et à des frais de $67.10 à la suite d'un accident survenu le 6 octobre et dans lequel six personnes avaient été blessées. Une accusation d'avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies a également été retirée.



(Téléphoto PA)

UNE TERRIBLE déflagration a secoué la ville de Lyon, en France, hier, quand trois cuves de gaz butane liquéfié ont fait explosion à la raffinerie de Feyzin. Trente personnes sont portées disparues et soixante-quinze autres ont été hospitalisées. La photo ci-dessus donne une idée de l'ampleur de l'incendie qui a suivi l'explosion.

*A douze milles de la ville de Lyon*

## L'explosion de trois cuves de gaz butane fait 30 morts et 75 blessés

LYON (AFP) — Trente morts ou disparus, 75 blessés hospitalisés à Lyon pour brûlures: tel est le bilan actuel du gigantesque et dramatique incendie consécutif à l'explosion de trois cuves de gaz butane liquéfié qui s'est produit hier, à la raffinerie de Feyzin — située à une douzaine de milles au sud de Lyon, une des plus modernes d'Europe pour traiter les produits pétroliers.

Actuellement le feu fait toujours rage et menace les neuf autres sphères de stokage de la raffinerie. Un véritable cordon sanitaire a été installé tout autour du complexe pétrolier et les habitants du village de Feyzin, distant de 2,000 pieds environ, sont en cours d'évacuation.

C'est la fuite d'un purgeur d'une des cuves qui est à l'origine de la catastrophe. Durant la nuit, les responsables de la raffinerie qui appartient à la société UGP. Union générale des pétroles constataient une fuite de gaz provenant de l'un des bacs de stockage. Poussée par un vent violent, la nappe de gaz atteignit rapidement l'autoroute Lyon-Vienne que les automobilistes empruntent pour gagner la côte d'Azur et qui longe la raffinerie sur plusieurs centaines de pieds. Avant que la circulation puisse être interdite, le passage d'un seul camion dans la zone critique communiqua le feu à la nappe de gaz.

Dès lors, les événements se précipitèrent. Une première cuve explosa avec une extrême violence et tandis que les servicee de secours et les pompiers s'activaient à combattre l'incendie, une seconde sphère explosa à son tour non loin de la première. Tous les pompiers de Lyon aidés par les ouvriers, les gendrames, combattaient le sinistre avec acharnement depuis une heure lorsque la troisième cuve "sauta". Actuellement, on tente de limiter l'étendue de l'incendie et le plan de lutte contre les grandes catastrophes (plan Orsec) a été mis en place.

La raffinerie de Feyzin mise en service en juin 1964, a une capacité de 2 millions de tonnes par an et traite du pétrole provenant notamment du pipe-line sud-européen. On construit actuellement dans l'enceinte du complexe une unité de craquage par la vapeur destinée à produire de l'éthylène, qui doublera la production française.

## MM. Winters et Nicholson prêtent serment

OTTAWA (PC) — Deux autres ministres du cabinet fédéral ont été assermentés hier à la suite du remaniement ministériel qu'annonçait M. Pearson, au mois de décembre dernier.

Hobert H. Winters, 55 ans, de Toronto, a prêté serment comme ministre du Commerce tandis que M. John R. Nicholson, 64 ans, ancien ministre de l'Immigration est devenu ministre du Travail lors d'une courte cérémonie d'intronisation qui s'est tenue dans le bureau privé du gouverneur-général, M. Georges Vanier. Ces assermentations complétaient le nouveau cabinet.

## Véritable politique de développement économique

QUEBEC (PC) — Le mémoire que le Québec a présenté à la récente conférence fédérale-provinciale sur la pauvreté réitère la volonté du gouvernement québécois d'assumer lui-même toutes ses responsabilités dans l'établissement de ce qu'il appelle "Une véritable politique de développement économique et social".

L'établissement d'une telle politique est par ailleurs devenu "impérieux" affirme le mémoire de 30 pages qui a été rendu public à Québec hier. La conférence fédérale-provinciale sur la pauvreté avait réuni à Ottawa les 7 et 8 décembre dernier des représentants du gouvernement fédéral et de tous les gouvernements provinciaux. Le mémoire du Québec y avait été présenté par M. René Lévesque, ministre de la Famille et du Bien-être.

Notant que les gouvernements doivent se garder de faire croire à la population qu'ils viennent, par l'opération guerre à la pauvreté, de découvrir "la clef du bonheur universel", le mémoire insiste sur le besoin de lutter "à la fois aux conséquences de la pauvreté et à toutes ses causes".

"De cette façon, nous conjuguerions efficacement, affirme le mémoire québécois, les mesures à courte, à moyenne et à longue portée". Le mémoire ne décrit pas cependant les "réformes économiques ou sociales qui s'imposeront au cours des années à venir" mais souligne que, dans la remise en question du régime de sécurité sociale, il "faudra au Québec, autant que dans le reste du Canada, donner beaucoup de place à une véritable planification économique".

## Un député est condamné à $50 d'amende

QUEBEC (PC) — Le député fédéral du comté de Québec-est, M. Gérard Duquet, libéral, a été condamné à une amende de $50 plus les frais ou à huit jours de prison après qu'il eut été trouvé coupable d'avoir enfreint un règlement municipal de la cité de Québec en octobre 1965.

Selon la preuve présentée par le procureur de la cité de Québec, le député Duquet a enfreint les réglements municipaux en aménageant dans le sous-sol de sa maison un logement.

*Sans effusion de sang*

## L'armée s'empare du pouvoir en Haute-Volta

ABIDJAN (AFP) — L'armée a pris le pouvoir en Haute-Volta. Le lieutenant-colonel Sangoule Lamizana, chef d'état-major, a annoncé hier à la radio de Ouagadougou qu'il assumait désormais les fonctions de chef de l'Etat, cependant que l'ancien président, M. Maurice Yameogo, dans un message à la nation voltaique, diffusé sur la même antenne, exprimait à la fois son accord et sa satisfaction.

C'est le 31 décembre au soir que tout avait commencé sans qu'on y prit garde, l'attention étant alors portée vers le putsch qui se déroulait à Bangui où le colonel Bekassa et ses parachutistes "démissionnaient" le président et le gouvernement civil de la République centrafricaine.

A Ouagadougou, les syndicalistes tenaient une réunion pour protester contre les mesures d'austérité décidées par le gouvernement, et notamment contre l'abattement de 20 pour cent frappant les salaires des fonctionnaires. Les forces de l'ordre devaient intervenir au cours de la nuit et des arrestations étaient opérées.

"La comédie syndicale est terminée", déclarait le 1er janvier à la radio le président Yameogo en réplique à un ordre de grève générale lancé par les syndicats pour le surlendemain, 3 janvier. Et lundi matin, en effet, la radio de Ouagadougou croyait pouvoir annoncer que la grève était un échec et que l'ordre régnait dans la capitale et dans tout le pays. Pas pour longtemps, car, quelques heures plus tard, le palais présidentiel était investi par plusieurs milliers de manifestants réclamant "l'armée au pouvoir". Celle-ci avec 1,200 hommes semblait avoir la situation en mains et protégeait les bâtiments publics.

C'est alors que les manifestants, changeant d'objectif, quittaient les abords du palais présidentiel pour se rendre à l'état-major où les chefs militaires se laissaient convaincre de prendre leurs responsabilités.

Aux dernières nouvelles, la situation reste confuse. Le travail n'a pas repris et les manifestants réclament l'arrestation de M. Yameogo.

La République de Haute-Volta a accédé à l'indépendance le 5 août 1960. Elle vivait politiquement sous le régime du parti unique: l'Union démocratique voltaique.

*Tant que je serai en bonne santé*

## J'entends continuer à diriger le parti libéral, dit Pearson

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a déclaré hier à ses partisans libéraux qu'il désirait continuer à diriger son parti tant et aussi longtemps qu'il s'en sentira capable physiquement et mentalement.

"Actuellement, a-t-il dit, je me porte très bien tant au point de vue physique que mental."

A l'issue d'une réunion de deux jours des députés libéraux à Ottawa, M. Pearson a ajouté qu'il anticipait avec hâte l'ouverture de la prochaine session, prévue pour le 18 janvier, afin "de continuer son travail de chef de parti et de premier ministre".

Le président du caucus, M. Bryce Mackasey, député de Verdun, a alors renchéri disant que les députés et sénateurs avaient accordé à M. Pearson un mandat de 15 ans.

"Ils ont dû me prendre pour Adenauer," a répondu en souriant le premier ministre.

L'ancien chancelier allemand, M. Konrad Adenauer, aura 90 ans aujourd'hui. Il a conservé son poste jusqu'au 15 octobre 1963. M. Pearson a 68 ans.

Le premier ministre a dit, en parlant du caucus, que c'était une des plus longues et des meilleures réunions auxquelles il lui ait été donné d'assister.

M. Pearson a également fait savoir aux journalistes que l'assemblée avait accordé un vibrant accueil à l'organisateur national du parti M. Keith Davey, qui avait déjà annoncé son intention de quitter son poste.

Le chef du gouvernement a ajouté que M. Davey fera connaître d'ici quelques jours ses projets d'avenir.

Les députés ont consacré la matinée d'hier à étudier le programme législatif qui sera soumis au cours de la prochaine session, et on croit savoir qu'il a été question de hausser de $25 par mois les pensions de vieillesse. Elles sont actuellement de $75 par mois. Les conservateurs et les néo-démocrates ont fait de semblables promesses lors de la dernière campagne électorale. Les libéraux proposaient durant ce temps, de garder la pension de vieillesse à $75 tout en accordant d'autres avantages par l'entremise d'un régime d'aide.

*A cause principalement du coût de la guerre au Vietnam*

## Le budget des Etats-Unis atteindra $115 milliards

WASHINGTON (AFP) — Le prochain budget des Etats-Unis se situera entre 110 et 115 milliards de dollars, a-t-on appris hier de source officielle.

En confirmant ces chiffres dont la presse s'est déjà fait l'écho depuis quelque temps, le porte-parole de la Maison blanche a précisé que M. Johnson a d'ores et déjà ramené les demandes et prévisions budgétaires des divers organismes gouvernementaux de 125 à 115 milliards de dollars.

Ce dernier chiffre n'est toutefois pas définitif, car plusieurs demandes de crédits totalisant chacune plusieurs centaines de millions de dollars sont encore à l'étude.

Le porte-parole de la présidence, M. Bill Moyers, a toutefois souligné "qu'il sera plus difficile pour le président Johnson d'approcher les 110 milliards que le chiffre de 115 milliards".

Le budget de l'exercice fiscal 1966-67 sera donc en augmentation de 15 milliards de dollars environ par rapport à celui de l'an dernier — augmentation due pour une bonne part au coût de la guerre au Vietnam.

M. Moyers a confirmé à cet égard de présenter officiellement son prochain budget. M. Johnson soumettra au congrès une demande de fonds supplémentaires dans le cadre de l'exercice fiscal en cours, pour financer les opérations au Vietnam. On ne possède aucune indication, pour l'instant, sur le montant de cette nouvelle rallonge, mais les milieux spécialisés le situe généralement autour de 4 à 5 milliards de dollars.

**Guerre du Vietnam**

M. Johnson avait déjà été amené l'an dernier à soumettre deux demandes de fonds supplémentaires au Congrès, toujours pour financer la guerre au Vietnam, demandes qui avaient atteint le chiffre global de un milliard 700 millions de dollars.

M. Moyers a toutefois adopté une attitude plus prudente en ce qui concerne les prévisions relatives au déficit qu'entrainera le nouveau budget, faute de pouvoir estimer de façon précise les recettes pour l'année fiscale en cours.

Selon M. Moyers, ces recettes pourraient dépasser toutes les prévisions les plus optimistes, mais les milieux dignes de foi continuent d'estimer qu'en tout état de cause le déficit budgétaire atteindra au bas mot 6 au 7 milliards de dollars et entrainera de ce fait la perspective d'une augmentation de la ponction fiscale.

AUJOURD'HUI

Bandes illustrées ..... 23
Bourses ..... 24
Classées ..... 25
Convocations ..... 25
Courrier de Mamie .... 14
De l'image au son ..... 10
Mots croisés ..... 5
Plume et Plumeau ..... 13
Polichinelle ..... 2
Radio - TV - Cinéma .. 10
Sports en pantoufles .. 22

DÉCÈS

Barabé, M. Lionel
Béland, M. Honoré
Cadotte, M. Roger
Demers, M. Azellus
Dolbec, M. J.-Honoré
Masson, M. Alphonse

(Voir Nécrologie p. 24-25)

Le Sourire du Petit Déjeuner
Il y a une chose que les plus avares aimeront toujours voir partager, c'est leur opinion.
Gracieuseté
CRÉMERIE DES TROIS-RIVIÈRES
Le service qui ne fait pas attendre.

## c'est un secret de polichinelle

Décidément, recevoir un bébé au Jour de l'An est presque une tradition dans la famille Beaumier. Depuis trois générations, un bébé naît le 1er janvier. En 1900, la grand-mère, née Maria Beaumier, avait un fils, Fortunat, né le 1er janvier. A son tour, l'épouse de Fortunat




Beaumier donnait naissance à une fille, Marcelle, le 1er janvier 1936. Enfin, à minuit cinq secondes, naissait le bébé de l'année 1966, une petite fille du nom de Nathalie, fille de M. et Mme Claude Miller (Micheline Beaumier), du Cap-de-la-Madeleine.

— o O o —

Si vous rencontrez l'ami Camille Le Bon, ne manquez pas de lui parler de son récent voyage aux Bahamas. Permettez - moi de vous résumer l'expérience unique qu'il a vécue malgré lui en expérimentant un "catamara", genre d'embarcation à voile avec deux canots. Le jeune homme d'affaires s'aventura à quelque trois ou quatre milles des côtes de Nassau en compagnie de son épouse et d'un autre couple. Ils voulaient aller examiner de plus près un superbe transatlantique qui y mouillait. Sans doute a-t-on fait preuve d'une trop grande témérité devant les vagues qui ont fini par faire chavirer la frêle embarcation. Une fois remis de ses émotions, après que le quatuor eut été rescapé par les indigènes, Camille fit remarquer à l'un d'eux sa fierté d'avoir vécu une telle expérience. Celui - ci a alors rétorqué: "Vous pouvez vous compter chanceux d'être encore en vie pour la raconter".

o O o —

Saviez-vous que l'écusson reproduisant un petit poisson des chenaux pour la publicité du carnaval de pêche de Ste-Anne de la Pérade représente en réalité une truite? Cette constatation a été formulée récemment par le biologiste Gaston Lemay, de Shawinigan, chef du district de la Mauricie, à l'intention des responsables du carnaval. Un porte - parole des organisateurs a alors expliqué que l'on voulait représenter un poisson ayant fière allure. Avouons que ces messieurs ont quelque peu raison en voulant ainsi fausser la véritable apparence du poulamon qui a l'air un peu "bébête" entre nous, même s'il est intéressant à capturer.

— o O o —

Grâce aux démarches du Kiwanien Jean-Claude Lussier, une messe spéciale pour les skieurs sera célébrée tous les dimanches après-midi à 4h.30 à l'église du village de Mont-Carmel. Le Kiwanis de Trois-Rivières posera des affiches pour souligner cette heureuse initiative au centre de Ski Mont-Carmel.

— o O o —

Le premier bébé de l'année au Cap-de-la-Madeleine semble avoir adopté un nom d'emprunt. Pourtant c'est bien par mégarde que ses parents ne s'appelaient plus Dufresne, mais Charbonneau. M. et Mme Paul-Emile Dufresne sont donc les heureux parents d'un beau garçon qui demeurera avec cette famille de six enfants, rue Charbonneau.

# Action de $15,817.70 inscrite contre M. Gérard Paquin

Une action en dommages et intérêts de $15,817.70 vient d'être inscrite en Cour Supérieure contre M. Gérard Paquin, de Trois-Rivières, par suite d'un accident survenu le 7 janvier 1965, vers 2h.45 a.m., sur le Boulevard Royal, en la cité de Laviolette.

Le demandeur M. Wilfrid Mercier également de Trois-Rivières était alors passager dans l'automobile conduite par M. Paquin. Celui-ci circulait en direction est, vers le centre de la ville, lorsque, parvenu à l'intersection du Boulevard St-Laurent, son véhicule alla donner contre un camion de la voirie municipale.

Sous la violence de l'impact, le demandeur fut grièvement blessé et il se dit en droit de réclamer ladite somme de $15,817.70 de M. Paquin. Le demandeur Mercier impute notamment la responsabilité du conducteur de l'automobile en ce qu'il aurait été imprévoyant, imprudent, distrait, etc...

Selon la version du demandeur, la vitre du pare-brise du véhicule de M. Paquin était en partie givrée et il ne vit pas à temps le camion de la cité qui se trouvait en travers du chemin. L'employé municipal s'affairait alors à déneiger la chaussée et la lumière clignotante rouge de son camion était allumée.

Toujours selon M. Mercier, le demandeur Paquin ne vit pas non plus un autre employé municipal, posté à une trentaine de pieds du camion, qui s'affairait avec une lampe de poche à signaler la présence du lourd véhicule.

Par suite de l'accident, le demandeur dut être transporté d'urgence à l'hôpital St-Joseph où il est demeuré hospitalisé 28 jours, en raison des nombreuses blessures subies. Sa principale réclamation se chiffre à $9,880 pour incapacité partielle permanente, évaluée à 10 pour cent. Il réclame en outre une somme de $2,820 pour perte de salaire, $2,000 pour souffrances endurées, etc...

Selon M. Mercier, le défendeur Paquin a admis sa responsabilité sur les lieux même de la collision en avouant que la vitre de son pare-brise "était pas mal givrée" et il aurait décidé de poursuivre sa route en dépit de cela.

Le demandeur est représenté par M. Jules Provencher de Trois - Rivieres cependant que les intérêts du défendeur sont protégés par les avocats associés Lajoie et Lajoie, également de Trois-Rivières.

## *Trois-Rivières-Ouest demande un emprunt temporaire de $100,000*

TROIS-RIVIERES-OUEST — Le conseil de ville a passé une résolution pour demander un emprunt temporaire de $100,000 en attendant la rentrée de la prochaine perception des taxes. En un mot, c'est pour l'administration immédiate.

Par ailleurs, une demande d'emprunt temporaire allant jusqu'à $500,000 vient d'être refusée et les édiles municipaux tenteront d'obtenir cette disponibilité dans une autre banque.

Il est à noter que ces emprunts sont fixés à certains montants, mais que la ville n'est pas tenue à tout emprunter subito ni dans un tel délai. Elle obtient une promesse de prêt et en use selon le besoin de la municipalité. Aussi, l'intérêt ne court que sur le montant emprunté.

# Ecole de ski et excursion de pêche chez les Kiwaniens

Le club Kiwanis de Trois-Rivières participera d'ici quelques semaines à des activités importantes. Tout d'abord, mercredi de cette semaine, aura lieu le premier dîner hebdomadaire de l'année qui par tradition, est consacré aux infirmes de Trois-Rivières. La réception sera sous la présidence de M. Roger Lamontagne. A cette occasion, un programme varié et amusant a été préparé par M. Eddy Allen et son équipe.

Le 8 janvier, ce sera l'ouverture de leur école de ski. Tous les Kiwaniens sont invités à assister au départ des autobus, samedi matin à 9 heures, place du Marché aux denrées. Ça se répétera tous les samedis matin à la même heure.

Le 14 janvier marquera une date mémorable. Ce sera une excursion de pêche à Ste Anne-de-la-Pérade. Les Kiwaniens recevront à cette occasion des Kiwaniens d'Humber Valley, en banlieue de Toronto, qui auront l'occasion de pêcher le poulamon.



(Photo Roland Lemire)

LES GRANDS responsables de la Confédération des Syndicats nationaux du diocèse de Trois-Rivières ont exprimé leurs voeux du Nouvel An au chef de l'Eglise de Trois-Rivières. De gauche à droite: l'abbé Henri Bourassa et M. Jean-Claude Lefebvre, respectivement aumônier et président du Conseil central de Trois-Rivières, S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, M. Alphonse Huard et l'abbé Gaston Bellemare, président et aumônier du conseil central de la CSN pour Shawinigan.



(Photo Roland Lemire)

LES MEMBRES des Commissions scolaires du diocèse de Trois-Rivières ont rendu leur visite annuelle de souhaits à leur chef spirituel, jeudi soir dernier. A cette occasion, de gauche à droite, on remarque S. Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, le président de la Commission scolaire régionale de la Mauricie, M. Henri Lapointe, celui de la Régionale des Vieilles Forges, M. Albert Tessier, le président de l'Association diocésaine des Commissions scolaires, M. Roland Leroux, et son assistant, M. Gérard Beaudoin.



EN VOYAGE

VOUS POUVEZ ETRE AUSSI BON QUE LE MEILLEUR

Comprenez bien que vous pouvez danser aussi bien que le meilleur danseur parmi vos amis. Vous pourrez danser avec n'importe qui n'importe où sur les rythmes de votre choix, avec aisance et vous amuser chaque fois que vous sortirez.

PRENEZ UNE ½ HEURE A NOS RISQUES

Prouvez-vous à vous-même que vous pouvez danser facilement. Essayez une ½ heure. Réservez tout de suite votre rendez vous en signalant :

FR 6-2516 OU LE 6-5086

10 DANSES A VOTRE CHOIX

- FOX
- VALSE
- SWING
- MERENGUE
- RUMBA
- MAMBO
- TANGO
- SAMBA
- CHA-CHA
- BOSSA NOVA

Savoir danser

vous procure :

- PLAISIR... AMIS... SANTE... EQUILIBRE
- ADMIRATION... CONFIANCE... EXERCICE
- JEUNESSE... MAITRISE
- SAVOIR RENCONTRER... OCCASIONS SOCIALES
- BONHEUR



UN SECRET BIEN SIMPLE

Longtemps on a cru que la facilité de danser était l'apanage de quelques doués. La vérité c'est que tous peuvent danser. Le secret c'est une technique simple qui vous permet de vous déplacer en avant, en arrière, à droite et à gauche. Vous posséderez cette technique.

DONNEZ-NOUS UNE ½ HEURE

nous vous ferons faire le 1er pas de Tango... Cha-Cha... Bossa-Nova.
Dansez facilement... Soyez à l'aise avec tous... étonnez vos amis. Soyez populaire... recherché...

Oui, c'est vrai. Vous pouvez danser si facilement que vous serez étonné.
Et vous n'avez pas besoin d'un talent spécial. Dès la 1ère leçon vous pourrez faire les premiers pas de 3 danses sans effort.

C'est aussi simple que ça,
quand vous savez comment.

Imaginez l'étonnement de vos amis lorsqu'ils vous verront faire les pas les plus populaires avec aisance.

Vous serez le centre d'attraction partout. Vous serez capable de danser avec n'importe qui et n'importe où.

ECOLE DE DANSE REAL PAQUET

2 STUDIOS A VOTRE SERVICE — 346, rue Des Forges, Trois-Rivières, FR. 6-2516 — 523, 4e Rue, Shawinigan, LE. 6-5086

LA SEULE ECOLE DE LA REGION DETENANT UN PERMIS EN VERTU DE LA LOI DES ECOLES PROFESSIONNELLES PRIVEES.

# Plein feu sur le Jour de l'An

"Bonne et Heureuse Année, sergent... qu'y a-t-il de neuf?" ... Permettez-moi de vous rendre vos voeux... tout est tranquille, quelques petits accrochages, quelques hit and run sans gravité, c'est tout."

Un Jour de l'An bien tranquille dans le milieu de la police. Nous avons croqué pour vous quelques scènes en ce premier de l'An 1966. Scènes pittoresques, spectacle sans variante avec le quotidien, une incursion dans nos traditions, la grande tournée quoi.

"Bonne et Heureuse année, ici CHLN, j'écoute. Je voudrais souhaiter mes meilleurs voeux à ma mère, à mon père, à tous les amis qui sont en party chez Ninette, je voudrais leur dire de pas faire de folies, de pas se coucher tard... Est-ce qu'on peut conter une petite histoire?... L'annonceur coupe court... aux petites histoires qui sont parfois trop salées. Il est là depuis 6 hres, il est environ minuit. Avec l'opérateur, il lance sur les ondes, les rythmes du yé-yé au bon vieux set canadien. Dans des milliers de foyers on danse, on crie, on se raconte des "petites" histoires. C'est la veillée du Jour de l'An.

"Garde Brodeur, demandée au poste, garde Brodeur... la vie continue. Les alités ont reçu une brève visite après dîner... en passant en s'en allant chez mon oncle ou pépère. On passe le temps en parlant du temps de ses maladies, des nouveau-nés du Jojr de l'An. C'est l'heure de la collation, de la pilule, du souper, de la mise au lit. On regarde la télévision.

Samedi matin, il faisait soleil. Un vrai matin de Pâques. On se rend à la messe... pour ceux qui ne sont pas allés à la messe de minuit... en patangeant dans la giboulée. "On dirait pas que c'est le Jour de l'An." Quand même il ne faut pas manquer ça, faut bien fêter quand même. Et puis au souper, il fait noir, on ne s'aperçoit plus de rien.

La veille, il pleuvait à boire debout, les magasins sont presque déserts. Les commis s'occupent à préparer les comptoirs de "Vente après les Fêtes". Quelques retardataires viennent encore échanger les cadeaux reçus à Noël... c'est trop grand, trop petit, trop vert ou trop jaune.

Et puis il y avait la brume... à bouffer comme de la ouate sucrée dans le temps de l'Exposition. La parenté du Sud est restée collée à Ste-Angèle. "La traverse... non madame, impossible de traverser le service est interrompu... je regrette madame, il est impossible de vous dire quand il reprendra... on est pas maître de la température." Même si on se prépare à se payer des vacances sur la lune.

"Voici notre bulletin de nouvelles de six heures. Les automobilistes sont priés de ne s'aventurer sur les routes qu'en cas de nécessité, car elles sont extrêmement glissantes". C'est la polka du mercure. Et hop à 45o et hop à 17o et hop à 34o, etc. etc.

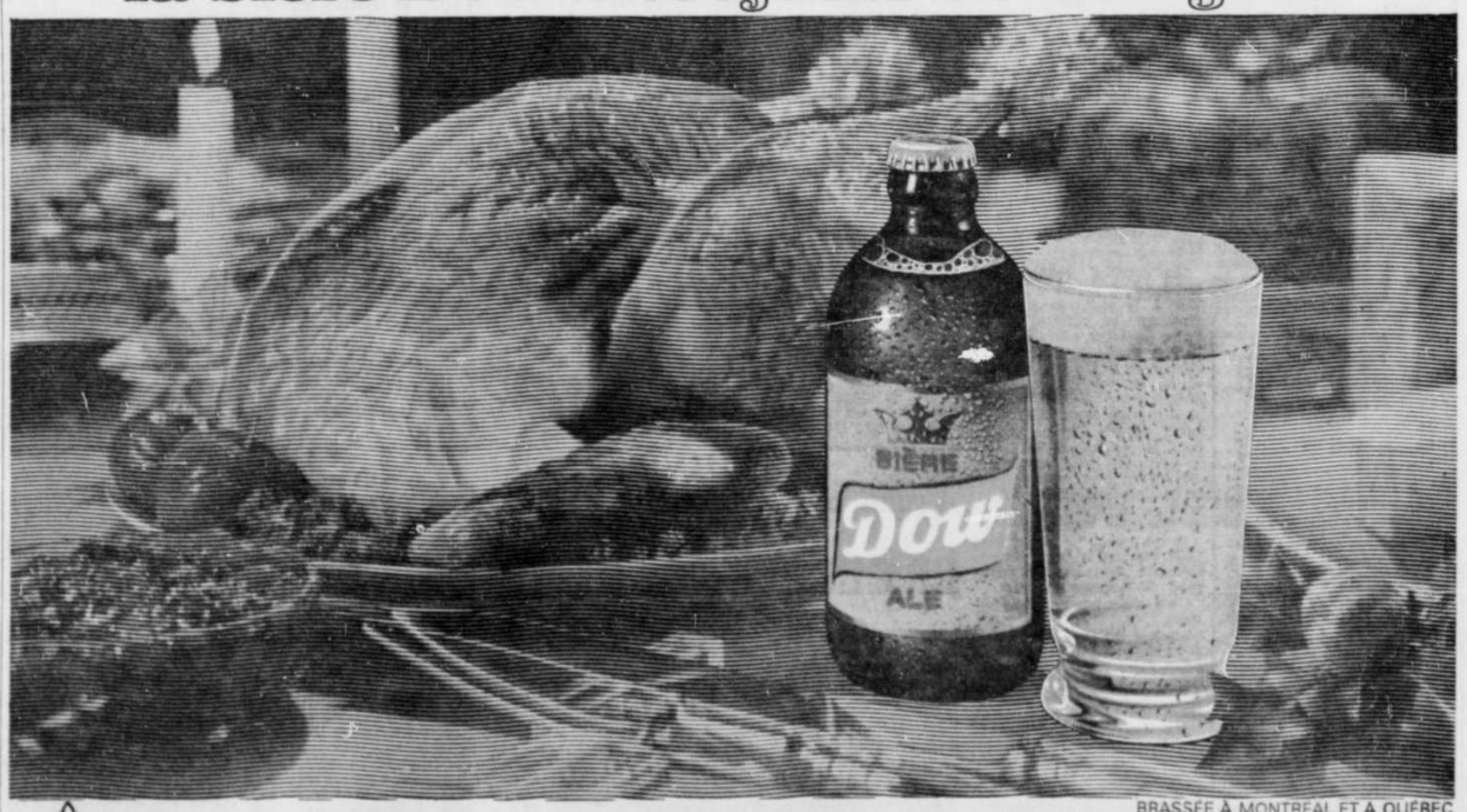
Et puis dans nos veillées. Il y a ceux qui ne savent pas s'amuser chez eux, qui enjambent de 65 à 66 dans les boîtes de nuit, les "grands spectacles" du Jour de l'An.

Il y a la majorité qui font le tour de la parenté. On va t-y chez ma tante Phido, elle est susceptible, si on y va pas, elle est capable de changer son testament. Il y en a pour qui, c'est une corvée. Il y a les grandes familles, de douze à quize enfants, avec les brus, les petits enfants, les cousines... les petits becs, le pépère-qui-sent-la-pipe et qui ne déteste pas, comme à vingt ans, embrasser les jolies créatures de la parenté... les belles-soeurs-qui ne peuvent pas se sentir, le mon oncle qui raconte les histoires... les enfants qui savent pas partager les jouets et la petite récitation.

La parenté est arrivé... ça fait longtemps qu'on s'est pas vu. Bonne et Heureuse année à tous et à l'année prochaine.

**Pierre L.-Desaulniers**

la bière Dow ...toujours de bon goût




BRASSÉE À MONTRÉAL ET À QUÉBEC

DOW LES MAÎTRES-BRASSEURS DU QUÉBEC, VOUS SOUHAITENT DE JOYEUSES FÊTES

*Il mettrait certaines conditions si jamais il y songeait*

# M. Mongrain ne passe pas chez les libéraux

## Plébiscite organisé avant que le député prenne une décision

OTTAWA (PC) — M. J.-A. Mongrain, député indépendant aux Communes a déclaré qu'il n'avait pas l'intention de demander son admission dans les rangs libéraux.

"Du moins pas pour le moment, a-t-il précisé au cours d'une interview. J'y mettrais d'ailleurs certaines conditions." Il n'a pas indiqué quelles seraient ces conditions.

Agé de 57 ans, M. Mongrain a également déclaré qu'il organiserait la tenue d'un plébiscite dans sa circonscription de Trois-Rivières avant de donner son appui à l'un ou l'autre des partis représentés au Parlement.

Lundi, le premier ministre Pearson a déclaré que les parlementaires libéraux étaient d'avis que M. Mongrain devrait faire une demande d'admission par écrit à la direction du parti s'il désirait s'y joindre.

"Je n'en ferai rien, a dit M. Mongrain. Je crois avoir fait plus pour le parti libéral que 95 pour cent des députés libéraux aux Communes".

Il a donné à entendre que ce serait plutôt au parti de l'approcher.

"Chaque fois que je me suis présenté sous l'étiquette libérale, j'ai été défait. M'étant présenté en qualité d'indépendant, j'ai été élu".

M. Mongrain est arrivé à Ottawa au début de la semaine, s'attendant vraisemblablement à être invité à participer à la réunion des parlementaires libéraux qui a pris fin hier. On ne l'a pas invité.

**Enfin... la victoire**

Il a noté avoir été invité à rallier le parti, mais de façon non-officielle. M. Mongrain a déclaré également qu'il avait beaucoup d'admiration pour le premier ministre Pearson et qu'il lui accorderait son appui.

"Chaque fois qu'ils poseront un geste conforme à mes idées, je les appuierai."

M. Mongrain s'est présenté comme candidat libéral dans Trois-Rivières aux élections fédérales de 1953 et 1958 et à chaque fois, il a subi la défaite. De plus, il a vainement tenté de se faire élire comme candidat libéral aux élections provinciales de 1952, 1956 et 1960.



M. J.-A. Mongrain

Il a subi deux de ses défaites aux mains de feu Maurice Duplessis. Pour ce qui est de ses tentatives au fédéral, il s'est avoué vaincu chaque fois devant M. Léon Balcer, ancien ministre conservateur qui s'est abstenu de faire la lutte aux élections de 1965.

M. Mongrain a affirmé qu'il devait alors faire la lutte non seulement aux candidats conservateurs ou unionistes mais également à "une petite clique d'avocats libéraux".

Il a été maire de Trois-Rivières de 1949 à 1953 et de 1960 à 1963.



(Photo Roland Lemire)

M. THEOPHILE LAUZON, le nouveau gérant du port de Trois-Rivières, à gauche, nous a fait savoir, hier, que l'Aragona, battant pavillon britannique, serait très probablement le premier navire à jeter l'ancre dans le havre local en 1966. M. Lauzon présentera alors au capitaine du navire anglais, le plateau d'argent que le Conseil des Ports nationaux offre chaque année au premier capitaine à accoster son bateau dans notre port, après le premier janvier. Nous le voyons ci-dessus, discuter avec M. Roland Blais, en charge de la compilation des statistiques portuaires.

*M. T. Lauzon en fonction comme gérant*

## Le cargo Aragona ouvrira la saison de navigation d'hiver

Ce n'est pas encore cette année que pourra être battu le record d'inauguration de la saison d'hiver dans le port de Trois-Rivières. Le record tant convoité par tous les capitaines de navires étrangers à faire escale dans le havre trifluvien a été établi en 1962 par le capitaine du Thora Dan, un navire d'outre-mer battant pavillon danois, qui avait accosté son cargo dans le port local, le premier janvier. Depuis, ce record n'a pu non seulement être abaissé, mais pas même rejoint.

Le premier vaisseau étranger attendu cette année dans le port de Trois-Rivières est l'Aragona qui viendra de Grande-Bretagne. Selon les armateurs de la compagnie J.C. Malone, l'Aragona ne fera pas son apparition dans nos limites maritimes avant le 15 janvier. Cette déclaration nous a même été confirmée par le nouveau gérant du port, M. Théophile Lauzon.

A moins que les prévisions des administrateurs du port soient contrecarrées par un quelconque imprévu, le navire britannique n'aura aucune course à livrer à quelqu'autre bateau que ce soit et remportera ainsi, pour la deuxième année consécutive, le plateau d'argent que le Conseil des Ports Nationaux présente chaque année au premier navire d'outre-mer à mouiller l'ancre à Trois-Rivières, à partir de minuit le premier janvier. L'an dernier, le vaisseau de la compagnie Transatlantic Carrier avait largué les amarres plus tôt, en faisant son entrée dans le havre local autour du 5 janvier. L'Aragona est un habitué de notre port, car le capitaine William-John Mckay Coull est venu l'amarrer chez-nous au moins six fois par année depuis quinze ans.

**Entrée toujours plus tardive**

Selon les statistiques que nous a fait voir M. Lauzon, le nouveau gérant du port, l'inauguration de la saison maritime hivernale, dans les limites du havre trifluvien, se fait de plus en plus tardivement depuis quelques années.

En 1960, l'Eskimo avait accosté le 4 janvier. En 1962, le Thora Dan établissait un record encore jamais renversé depuis, en amarrant le premier janvier. C'est ce dernier navire danois, qui a livré une course folle à l'Indigirka, battant pavillon russe, pour entrer dans le port de Montréal au tout début de l'an 1966. La fameuse "Canne à Pommeau d'Or" a été gagnée par le cargo danois, l'Helga Dan. A la même date en 1964, un cargo russe, le Vyborg, remportait le précieux trophée. L'an passé, l'inauguration de la saison d'hiver a été réalisée par l'Aragona, qui très probablement remportera les honneurs cette année encore, mais avec un sérieux retard sur l'an passé où il avait accosté autour du 5 janvier.

**Tradition abolie**

Cette tradition qui existe depuis plusieurs années à l'effet que le Conseil des Ports Nationaux remette chaque année un plateau d'argent au navire étant le premier à accoster dans le port de Trois-Rivières pourrait bien être abolie d'ici deux ans environ. Cette prédiction nous a été faite par M. Lauzon qui a justifié la disparition de cette coutume par une déclaration faite en fin de semaine par le gérant du port de Montréal qui affirmait que le premier de l'An, il venait de procéder à la dernière remise de la Canne à Pommeau d'Or. Le gérant du port montréalais aurait expliqué cette décision ainsi: "Ce n'est plus une lutte pour être le premier à accoster au début d'une année, que se livrent les navires, mais une lutte pour ne pas être le dernier à mouiller l'ancre dans le port avant la fin d'une année".

Dans la région maritime de Montréal, la navigation est ouverte à plein rendement même en hiver. Il n'y a donc ou ne devrait plus y avoir d'honneur spécial, pour un capitaine à être le premier à amarrer son navire dans un port. C'est du moins ce que semblent penser les administrateurs de différents ports.

**Une excellente année**

Le nouveau gérant du havre trifluvien, Théophile Lauzon, qui a commencé l'exercice de ses fonctions le premier janvier, nous a révélé qu'il s'attendait sérieusement à ce que 1966 soit une excellente année pour le port local. M. Lauzon, qui nous arrive du port de Churchill où il était ingénieur attaché au Conseil des Ports Nationaux, nous a dit qu'à son sens, le port local était appelé à un immense progrès.

*Argent, boisson, téléviseur, bijoux, tout y a passé*

## Les voleurs très actifs au cours de la fin de semaine

par Michael BURMAN

De nombreuses plaintes ont été portées à l'attention de la Sûreté municipale de Trois-Rivières au cours de la fin de semaine, dans les trois postes de police locaux. Il y a eu quelques vols par effraction, et d'autres vols avec dommages à la propriété commis par des malfaiteurs.

Parmi les principaux, on note un vol de $200 à l'Oasis, rue Des Forges, la disparition d'un téléviseur chez Bélanger et Laflamme et le bris d'une machine distributrice chez Spectralite.

**Vol d'automobile**

Un vol d'automobile fut rapidement résolu grâce au travail sérieux du policier Gilles Tousignant. Ce dernier alla quérir le fugitif rue Fusey, au Cap-de-la-Madeleine.

Samedi le premier janvier, à 2 h. 32 de l'après-midi, la plainte était portée à la police. M. Lucien Gosselin, du 959, rue Ste-Julie, à Trois-Rivières, venait de se faire voler son auto-taxi, une Dodge 1964, d'une valeur de $2,000 en face de sa résidence.

2 h. 40, l'agent Tousignant interceptait le fugitif au Cap-de-la-Madeleine, ayant commencé sa poursuite en face de la Conada Iron Foundry, rue St-Maurice à Trois-Rivières. Il demanda au conducteur de lui montrer ses enregistrements. Ce dernier a répondu qu'il ne les avait pas et qu'il ne connaissait pas le propriétaire du véhicule.

Un jeune homme de 20 ans est présentement détenu aux cellules de Trois-Rivières où il attend sa comparution en Cour des Sessions de la Paix relativement à cette affaire.

**Vol chez Bélanger et Laflamme**

Des malfaiteurs se sont introduits chez Bélanger et Laflamme, magasin de meubles, le Jour de l'An, s'emparant d'un téléviseur portatif de 19 pouces, une valeur de $275. Le vol fut signalé par M. Henri Laflamme co-propriétaire demeurant au 1548, rue Badeaux.

Pour s'introduire dans l'établissement commercial, le ou les voleurs ont forcé l'entrée de l'épicerie Carignan, située angle Badeaux et St-Antoine, qui donnait sur un tambour. Ils ont utilisé une barre de fer pour forcer la serrure et ont laissé sur les lieux cet objet. Ils n'ont cependant rien pris dans ce magasin.

La seule séparation entre le commerce où fut perpétré le vol et l'épicerie est un élévateur.

**Effraction au club Oasis**

M. Marcel Janvier, gérant du club Oasis, rue Des Forges, à Trois-Rivières, a signalé un vol de plusieurs centaines de dollars dans son établissement, samedi dernier. Une personne de sa connaissance l'avait averti il y a quinze jours "qu'il allait se faire faire".

Le ou les intrus qui ont opéré de nuit ont soutiré une centaine de dollars dans la machine à musique qu'ils ont défoncée, une somme identique dans la machine à cigarettes près de la porte avant, le contenu de la caisse enregistreuse et du coffre-fort qu'ils ont éventré, une valeur de $75 en boissons alcooliques.

Le sergent - détective Clément Massicotte est chargé de l'enquête.

**Distributrice chez Spectralite**

Un vol fut constaté vendredi chez Spectralite, boulevard Normand, à Trois - Rivières. Le gérant Baston Baribeau fut alerté du fait par le gardien.

Une machine distributrice de liqueurs douces fut défoncée et vidée de son contenu. La somme serait de quelque $20. Les ouvertures n'auraient pas été forcées et la pince-monseigneur qui a servi au méfait fut laissée sur les lieux.

**Vol chez Maurice Borduas**

Un vol par effraction fut perpétré dans la résidence de M. Maurice Borduas, à 3705, rue Papineau, en fin de semaine. Deux lampes de table, un grille-pain, une cafetière électrique, un rasoir et deux caméras totalisant une valeur de $145 furent dérobés. Les bijoux de l'épouse disparurent également, mais ne furent pas estimés.

Le vol fut perpétré pendant l'absence des occupants, de vendredi à dimanche. Le ou les intrus se sont introduits en brisant une fenêtre et une serrure de porte dans la véranda. Tout fut bouleversé, et les tiroirs de bureaux vidés de leur contenu.

**Bierre disparue**

M. Wilfrid Collin, du 3172, rue St-François - Xavier, a signalé la disparition de 48 petites bouteilles de bierre la veille du Jour de l'An, une valeur de $10.50.

Elles étaient remisées dans une dépense qui n'était pas verrouillée.

**Paletot échangé**

Au Palais du Dragon, M. Bertrand Charland, du 1020, rue Champflour a signalé la disparition de son paletot en "air foam", une valeur de $40. Il croit que c'est simplement une erreur avec un autre client.

**Vol de bijoux**

M. Léopold Pinsonnault du 2625, rue Lajoie, à Trois - Rivières, a alerté la police de Trois - Rivières, pour le vol d'environ $25 de bijoux dans sa résidence, soit un collier de perle, une paire de boucles d'oreilles, un coffret de produits de beauté et le coffret de bijoux.

**Vol dans un auto**

M. Jean Laflamme, de Montréal, a prévenu la police de la disparition d'un paletot et de quatre cadeaux, en plus d'un chapeau, dans son automobile stationnée rue Hart, à Trois - Rivières, une valeur de $400.

Il a affirmé que ses portes étaient verrouillées et la police n'a pu discerner de bris de vitre. Un compagnon de la personne lésée a confié qu'il n'avait pas vu de cadeaux dans l'automobile. Le propriétaire de l'auto a narré qu'il s'était fait conduire au Château De Blois par un conducteur qu'il ne connaît pas. Ce montréalais n'aurait quitté sa voiture que pour un quart d'heure, soit le temps de placer un appel téléphonique.

**Borne fontaine cassée**

Un chauffard a cassé à sa base une borne - fontaine, en face du 3135, rue de Souligny, à Trois - Rivières. La police possède une bonne identification de l'automobile qui fut endommagée au garde-boue droit, à l'avant. Des morceaux de l'auto furent même retrouvés.

Les détectives demandent à ce fugitif d'aller se rapporter avant qu'ils aillent le cueillir chez lui.

*Hausse anormale, selon un grossiste*

## Cigarettes à $0.45 et $0.55

Un grossiste local de cigarettes a qualifié d'anormale la récente hausse du prix des cigarettes à $0.45 et à $0.55 dans plusieurs tabagies, épiceries et restaurants des deux villes-soeurs. Le prix de vente au détail suggéré par les compagnies est en effet demeuré à $0.42 et à $0.52 l'unité pour les paquets de cigarettes de petits et gros formats.

Selon ce même grossiste, seule la hausse du prix des cigares peut être considérée comme "normale". Un cigare qui se vendait antérieurement $0.05 se vend maintenant $0.07 soit une hausse de $0.01 par la compagnie, l'autre $0.01 représentant la taxe de vente.

Le problème des cigarettes semble se limiter à la région. Aucune hausse n'est actuellement prévue dans la Métropole, nous rapportait-on tard, hier soir.

**Origine de la hausse**

Tout semble indiquer que cette hausse provient de la décision des marchands de conserver leur marge de profits sur la vente au détail.

En raison d'une compétition entre grossistes, les marchands bénéficiaient depuis un certain temps d'un prix de gros réduit qui leur permettait de réaliser des profits allant jusqu'à 16 pour cent sur le prix de vente à l'unité.

Antérieurement, les marchands pouvaient retirer un profit d'environ 12 pour cent et la récente augmentation du prix de gros avait pour but de réduire à ce pourcentage la marge du revenu. Mais il semble que la majorité des commerçants au détail ait refusé de se soumettre à l'ajustement.

Par ailleurs quelques supermarchés et un certain nombre d'autres commerces ont décidé de maintenir les prix à $0.42 et à $0.52, et dans certains cas un prix inférieur, ce qui pourrait selon les observateurs contribuer à ranimer une vieille guerre qui existe depuis toujours.

## Sentence contre deux Montréalais ce matin

S.H. le juge Maurice Langlois, de la cour des Sessions de la Paix, a ajourné à cet avant-midi, dix heures, la sentence de deux Montréalais, Jean-Claude Ouellette et Yvan St-Amour, qui dernièrement, à l'issue d'un procès qui s'est déroulé au palais de justice de Trois-Rivières, ont été trouvés coupables de possession illégale de 103 faux billets de $20.

Tout au long des procédures employées contre eux, Ouellette et St-Amour avaient maintenu un plaidoyer de non-culpabilité jusqu'à ce que le juge Langlois prononce son jugement à l'effet qu'il ne lui faisait aucun doute que les détenus ont réellement été trouvés, le 11 septembre 1965, à Louiseville en possession illégale de monnaie contrefaite.

La sentence devait être rendue hier matin, mais à la suite des différentes représentations des deux procureurs intéressés, Me Réal Legris, pour la défense et Me André Bureau qui occupait pour la Gendarmerie Royale du Canada, le président du tribunal reporta sa sentence afin de prendre connaissance de certains documents que lui ont remis les procureurs.

Me Legris a cité le cas d'un dénommé Labelle qui, en janvier 1964, s'était vu imposer une peine de trois mois d'emprisonnement par un juge de la cour d'Appel relativement à une accusation de vol avec violence. "D'autre part, a poursuivi Me Legris, il faut tenir compte du fait que mes clients sont détenus depuis près de quatre mois et qu'ils n'ont absolument aucun dossier judiciaire antérieur".

Me Bureau a par ailleurs cité d'autres cas où les sentences attribuées récemment ont été sévères, voire même exemplaires. Il a même remis au juge Langlois, la copie d'un jugement rendu dernièrement à cet effet. Me Legris est ensuite revenu à la charge en remettant au juge une découpure de journal où des condamnés qui avaient subi leur procès à Montréal se sont vu imposer une peine légère.

## Coupable du vol d'une automobile

Un jeune homme de vingt ans, domicilié à Trois-Rivières, Réal Bordeleau, a admis sa culpabilité, hier matin, à un vol d'auto d'une valeur approximative de $2,000. S.H. le juge Maurice Langlois, de la cour des Sessions de la Paix, rendra sa sentence le 11 janvier prochain à la suite d'une demande de Me Jacques Lacoursière, procureur de la Couronne dans cette affaire, qui a expliqué avoir tout lieu de croire que le prévenu avait ou avait déjà eu d'autres démêlés avec la justice, à l'extérieur du district de Trois-Rivières.

Selon l'acte d'accusation auquel doit faire face le prévenu, le vol a été perpétré dans l'après-midi du premier janvier dernier. L'automobile en cause est une Dodge de modèle 1964, propriété de M. Lucien Gosselin de Trois-Rivières.

Après avoir enregistré un un plaidoyer de culpabilité, Bordeleau a imploré la clémence du tribunal, en expliquant qu'il n'avait pas nécessairement eu de mauvaise intention en s'emparant ainsi du bien d'autrui.

*Echange possible de terrains*

## Projets discutés par le conseil et les commissaires

La Commission des Ecoles Catholiques de Trois-Rivières recevra les membres du conseil de ville, ce soir, à son secrétariat de la rue Marguerite-Bourgeois.

Les commissaires veulent en effet s'entretenir avec nos édiles de problèmes communs aux deux administrations, de besoins d'expansion de part et d'autre, et des projets que les commissaires et les autorités municipales ont à leur programme pour l'année 1966 et les années à venir.

**Formule parc-école**

Un des principaux item à l'agenda est une discussion sur la formule des parcs-écoles qui devient de plus en plus en vogue dans notre ville. Il y a quelques années, la commission scolaire et le conseil de ville signaient une première entente pour la réalisation du premier parc-école à Trois-Rivières, celui de la paroisse St-Pie X.

Récemment, une semblable entente est intervenue pour un deuxième parc-école, cette fois à l'école Jacques-Buteux qui dessert le secteur St-Jean Baptiste de la Salle.

Les commissaires songent également à utiliser cette formule dans la future école Séverin-Ameau que l'on projette de construire prochainement dans la paroisse Notre-Dame de la Paix.

Comme on le sait, en raison de cette entente, la cité par l'entremise de son service des loisirs peut utiliser la cour et la salle d'une école pour fins de loisirs en dehors des heures de classes. Cette formule évivoite un terrain appartenant à te la construction par la municipalité de centres de loisirs et sauve d'autant des sommes assez considérables aux contribuables.

La rencontre portera également sur des échanges de terrains. La commission possède certains emplacements à travers la ville qui ne sont plus de grand intérêt pour elle et qu'elle serait prête à céder à la cité en échange d'autres terrains où elle projète de réaliser des constructions.

C'est le cas au rond-point des boulevards Des Forges et Des Récollets où la cité a utilisé une bande de terrain appartenant à la commission scolaire. La ville a également demandé à la commission de lui céder une bande de terrain sur la façade du Pavillon Didace-Pelletier afin de rectifier le tracé de la rue Ste-Julie dans ce secteur.

En retour, la commission cède à la cité à l'angle des rues de Labadie et Des Forges où elle projette la construction de l'école Séverin-Ameau.

**Nouvelles écoles**

Il sera également question des nouvelles écoles, notamment de l'école Séverin-Ameau dont nous parlions ci-dessus. Les commissaires informeront également le conseil que le ministère de l'Education vient de les autoriser à agrandir la nouvelle école Jacques Buteux au lieu de construire une 2e école dans ce secteur.

**Terrains de stationnement**

Tout récemment le conseil de ville demandait aux commissaires d'écoles de bien vouloir prévoir l'aménagement de terrains de stationnement à l'intention du personnel enseignant aux abords des nouvelles écoles. A certains endroits, les rues qui entourent les écoles sont garnies d'automobiles stationnées durant les heures de classes, ce qui nuit passablement à la circulation en plus d'être la cause quelquefois d'accidents lorsque les écoliers quittent l'école.

*La Chambre de Commerce de Trois-Rivières*

## Favorable à un commissariat industriel pour trois cités

La Chambre de Commerce de Trois-Rivières suggère au conseil de ville d'étudier plus amplement l'idée lancée par l'échevin Jean-Denis Marcoux, de procéder à la création d'un commissariat industriel conjoint pour les trois villes-soeurs, Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et Trois-Rivières-Ouest.

Dans une lettre adressée récemment au conseil de ville, le président de cet organisme, M. Jean-Guy Cyr, mentionne que la Chambre de Commerce s'est réjouie d'apprendre que le conseil de ville avait décider de créer un commissariat industriel. Ce service municipal constitue "un actif précieux pour la promotion industrielle de Trois-Rivières," a-t-il déclaré.

Le président Cyr assure les autorités municipales que le comité de l'industrie de la Chambre sera très heureux de collaborer avec le commissariat industriel municipal dans le but d'en arriver à accroître l'actif commercial et industriel de Trois-Rivières.

### *Effraction dans un salon de coiffure*

Les sergents - détectives Fernand Thibeault et Fernand Gendron de la Sûreté municipale de Trois-Rivières ont entrepris leur enquête relativement à un vol par effraction, commis au salon de coiffure Raymonde, 1371 rue Hart. Le méfait a été constaté lundi matin par le concierge du Service Filter Queen, établissement sis sur le même plancher que le précédent. Au Service Filter Queen, rien n'a été dérobé, semble-t-il, mais au salon de coiffure, les malfaiteurs ont fait moin bassg sur un radio - transistor et ont forcé une machine distributrice de café. On ignore pour le moment, le montant exact du vol.

LOCAL A LOUER
21' x 45'
CENTRE MEDICAL
CARREFOUR
STE-MADELEINE
Ce local est idéal pour bureau de médecin, bureaux, tabagie, mercerie pour hommes ou magasin pour dames.
Pour plus d'informations
TEL.: 6-7003

AVIS
LES CAISSES POPULAIRES
DES
TROIS-RIVIERES
ET DU
CAP-DE-LA-MADELEINE
SERONT FERMEES
LE
6 JANVIER
1966
JOUR DE
L'EPIPHANIE

LE NOUVELLISTE

Trois-Rivières, mercredi le 5 janvier 1966

# Des décorations pontificales sont décernées à un nombre sans précédent de diocésains

Hommages et félicitations sont dus aux membres du clergé et aux diocésains dont les mérites particuliers viennent d'être reconnus par la plus haute autorité religieuse du diocèse de Trois-Rivières.

Les nominations au sein du clergé annoncées par Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, la veille du Jour de l'An, ont réjoui tous les fidèles qui sont les témoins quotidiens du dévouement inlassable des prêtres honorés. Ils ont vraiment mérité de l'Eglise diocésaine et des âmes qui leur sont confiées.

Les quatre nouveaux Prélats de la Maison du Pape, Mgr Josaphat Baril, Mgr Lucien Paquin, Mgr Joseph-Louis Beaumier et Mgr Albani Mélançon, ont toujours consacré le meilleur d'eux-mêmes au succès des missions sacerdotales qui leur ont été confiées depuis qu'ils se sont consacrés à Dieu pour la vie et pour l'éternité. L'honneur qui leur est conféré couronne une étape importante de leur vie. Nous ne doutons pas qu'en même temps, il les incite à continuer avec autant de simplicité mais plus d'ardeur encore à faire fructifier leur ministère dans l'esprit du récent concile: celui du dialogue et de l'amour fraternel.

La même chose peut être dite au sujet des nouveaux chanoines honoraires. M. l'abbé Ernest Jacob, V.F., curé de Yamachiche, M. l'abbé Louis-Arthur Bourbeau, V.F., curé de Saint-Alexis-des-Monts; M. l'abbé Bernard Ferland, principal et aumônier de l'école normale du Christ-Roi de Trois-Rivières, M. l'abbé Paul Guay, visiteur des fabriques et assistant procureur de l'évêché et M. l'abbé Jacques Matteau, du séminaire Sainte-Marie, de Shawinigan, ont apporté la parole de l'Evangile dans des milieux divers où leur zèle sacerdotal a haussé le prestige du clergé diocésain.

Ce qui est particulièrement remarquable dans l'ensemble des nominations faites au sein du clergé et de la communauté pastorale, c'est le grand nombre de laïcs auxquels sont accordées des décorations pontificales. On en compte en tout quarante-neuf venant de différents milieux sociaux et de tous les coins du diocèse. Jamais, selon toute vraisemblance, autant de décorations papales n'ont été accordées en même temps dans notre diocèse. C'est vraiment l'heure des laïcs. Et, ce qui plus est, jamais autant de personnes de l'élément féminin n'ont ainsi été honorées, du même coup, par le Saint-siège, sans doute sur la recommandation de l'évêque.

Dix-huit diocésaines recevront la Croix auguste "Pro Ecclesia et Pontifice". C'est particulièrement symbolique à l'aube d'une ère nouvelle qui permet à la femme de prendre une part active à l'administration des fabriques, en assumant la responsabilité de marguillier et de syndic. C'est un moyen de montrer à l'ensemble des fidèles que l'Eglise a évolué de ce côté-là aussi, qu'elle désire reconnaître le dévouement et l'apostolat de la femme tout en faisant en sorte que son rôle ne soit pas limité à celui de zélatrice des bonnes oeuvres et des annales.

Neuf diocésains seront faits commandeurs de l'Ordre pontifical de Saint-Grégoire-le-Grand; quatorze deviendront commandeurs de l'Ordre pontifical de Saint-Sylvestre et cinq seront investis commandeurs de l'Ordre Equestre du Saint-Sépulcre de Jérusalem. Le nombre total de commandeurs nouveaux est de vingt-huit. La plupart se recrutent parmi les artisans des campagnes de charité. Ce sont des hommes qui, au niveau paroissial autant que diocésain, ont mis leurs services professionnels, leurs talents, leurs connaissances au service de l'Eglise. Hommes d'un dévouement exemplaire, ils ont imprimé un caractère méritoire à leur apostolat. Que l'Eglise le reconnaisse de façon spéciale, c'est tout simplement normal croyons-nous.

Serait-ce manquer de déférence que de constater cependant que les titres de commandeurs sont réservés à des hommes d'un certain niveau social? Ce n'est pas cela qui peut atténuer leur mérite, bien au contraire. Mais il apparaît à celui qui se contente d'observer passivement l'action des hommes d'oeuvre que des petites gens font aussi beaucoup. Pourtant on n'en a pas vu encore obtenir plus qu'une médaille "Bene Merenti" ou la Croix "Pro Ecclesia et Pontifice". Tant mieux si nous nous trompons en pensant que des distinctions sont faites.

**Paul-Emile Plouffe**

# Les Etats-Unis sont-ils englués?

De tous ses aides délégués en mission de paix par le président Johnson des Etats-Unis, dans l'espoir de terminer le conflit du Vietnam-sud par un traité négocié, le plus important était certes le vice-président Hubert Humphrey, que la mort de Johnson pourrait appeler à assumer la présidence. Mais quand on considère la liste des collaborateurs auxquels le président Johnson a fait appel, il faut bien admettre le caractère massif de son offensive de paix et que Washington a tenté d'enrôler toutes les grandes capitales dans sa tentative de convaincre le "communisme asiatique" de s'asseoir à la table de négociations.

Le vice-président Humphrey s'était vu confier la mission de rallier l'Extrême-Orient au projet de négociations lancé par le président Johnson. M. Humphrey a visité Tokyo, Manille, Taïpeh et Séoul. Aux hommes d'Etat des pays représentés par ces capitales, il a soumis un aide-mémoire de trois pages. Ce document exposait la nature de l'effort américain au Vietnam et les initiatives prises jusqu'à présent par les Etats-Unis pour obtenir un règlement négocié du problème.

Dans aucune des capitales visitées, M. Humphrey—il l'a déclaré à son retour à Washington—n'a reçu la moindre indication d'un désir quelconque des communistes de s'asseoir à la table de conférence.

Convaincre le communisme asiatique de consentir à négocier, était-ce réellement l'objectif de la mission du vice-président Hubert Humphrey et de celles confiées à MM. Averell Harriman, Thomas Mann et Mennen-Williams? On peut se poser la question. Il est permis aussi de se demander s'il ne s'agissait pas d'abord et principalement d'un effort américain pour relever le prestige de défenseur de la paix mondiale, titre que les Etats-Unis se confèrent et dont ils font état en politique extérieure.

M. Humphrey nous assure que l'aide-mémoire exposant le point de vue des Etats-Unis a reçu partout un accueil favorable. C'est fort normal, car il n'est point dans les moeurs diplomatiques de répondre par un refus. C'est le milieu où l'on s'engage le moins.

Le vice-président Humphrey croit avoir obtenu du Japon l'engagement d'une aide économique et militaire au Vietnam... mais rien de précis, car les négociations se poursuivent toujours avec la capitale du Japon. Manille ne songe pas à l'envoi d'un bataillon philippin au Vietnam. La situation semble la même en Corée du Sud.

Mais déjà, à Tokyo, le gouvernement japonais a formellement démenti l'interprétation donnée par le vice-président Humphrey à sa visite au Japon. Ce pays a promis de fournir une aide médicale accrue au Vietnam, mais il n'aurait jamais été question d'une assistance militaire.

De toute évidence, il devient très difficile pour Washington d'obtenir des autres pays une participation militaire même symbolique au Vietnam. Les Etats-Unis sont seuls et isolés dans cette opération militaire.

Le correspondant à Washington du Wall Street Journal serre probablement la vérité de près quand il écrit que l'objectif de l'"offensive de paix" est bien moins d'obtenir "une décision spectaculaire en faveur de négociations" que des bases d'une sorte de modus vivendi qui permettrait de ralentir l'escalade au Nord-Vietnam.

Le rythme croissant de cette escalade a d'inquiétantes répercussions aux Etats-Unis, car il exige de jour en jour plus d'hommes et d'argent.

**Hector Héroux**

# M. Mongrain et le parti libéral fédéral

M. J.-A. Mongrain ne cherche pas véritablement à se faire admettre dans les rangs du parti libéral fédéral. C'est une opinion que seule une affirmation positive et catégorique de sa part pourra modifier.

Le député indépendant de Trois-Rivières aux Communes a envoyé un télégramme au premier ministre Pearson, le lendemain de l'élection du 8 novembre, pour l'assurer qu'il appuierait le gouvernement en chambre. Il a pris ainsi l'attitude sensée que lui inspirait sa conscience de député sans attache politique et de citoyen canadien, conscient de l'importance d'assurer la stabilité du gouvernement de son pays. Mais on a conclu trop rapidement qu'il manifestait ainsi le désir de passer dans les rangs du parti ministériel à Ottawa.

Il est par conséquent inexact de dire que M. Mongrain fait le pied de grue à la porte du parti, parce qu'une faction de la députation libérale n'est guère disposée à l'accueillir dans ses rangs, ainsi que le voulaient les nouvelles en provenance de la capitale, hier. Le député de Trois-Rivières a assez d'expérience dans la politique pour savoir qu'il faut plus qu'un télégramme adressé au premier ministre, l'assurant de son appui en chambre, pour être admis au sein d'une formation politique.

Il y a plus. M. Mongrain trahirait ses électeurs et se trahirait lui-même si, avant l'expiration du mandat qui lui a été confié, il ralliait quelque groupement politique que ce soit. Il trahirait ses électeurs parce que ceux-ci ont "voté indépendant", alors qu'ils avaient l'occasion de choisir un représentant libéral, ou conservateur, ou créditiste ou néo-démocrate. Il se trahirait lui-même, parce qu'il renierait du même coup les engagements qu'il a pris de travailler, durant les prochaines années à amener les vieux partis à se réformer et à revenir plus près du peuple. Ce n'est pas un empêchement à un vote favorable aux mesures ministérielles soumises à l'approbation des Communes. Mais c'est une barrière à une action directe au sein de tout parti, fût-il au pouvoir.

C'est à la veille des prochaines élections—que nous ne souhaitons qu'en 1969—que M. Mongrain pourra faire son option. Si alors il désire se ranger du côté libéral, il saura bien se faire admettre. Il saura aussi faire accepter par l'électorat trifluvien qu'on ne peut être indéfiniment député indépendant.

Entre-temps cependant, il tromperait ses électeurs en se rangeant, moins de deux mois après les élections, du côté d'un parti dont il a combattu le candidat officiel durant la dernière campagne. Il le sait bien et c'est pourquoi nous croyons qu'il ne cherche pas véritablement à se faire admettre dans les rangs du parti libéral.

**Paul-Emile Plouffe**

**La Bible vous parle:** Louez le Seigneur parce qu'il est bon, parce que sa miséricorde est éternelle. (Ps 107, 1)

**Ce qu'on dit:** Switcher la conversation

**Ce qu'on doit dire:** Détourner la conversation




*Diminution sur les paiements en plus*

# Comment y arriver?

OTTAWA (PC) — Les autorités du ministère du Revenu sont à la recherche d'un moyen de faire aux employeurs une diminution sur les paiements en plus qu'ils pourraient verser dans leur part des contributions à la caisse de retraite du Canada.

Un porte-parole du ministère a toutefois laissé entendre mardi que l'on n'a que peu d'espoirs d'avoir du succès dans ces recherches. Aux Etats-Unis, il y a 30 ans que les autorités de l'administration de la Sécurité sociale tentent, mais sans succès, de résoudre le même problème.

Le problème est créé par les employés qui passent d'un emploi à un autre ou qui travaillent pour plus d'un employeur. D'après la loi, les employeurs doivent, à compter du 1er janvier, déduire un et huit dixièmes pour cent du revenu de l'employé qui gagne entre $600 et $5,000; ils doivent ensuite, comme part de leur contribution au fonds de retraite du Canada, contribuer une somme égale à celle qu'ils ont déduite du salaire de leurs employés.

**Remboursement**

Si un employé voit plus qu'un employeur lui faire des déductions, il n'aura aucun mal à découvrir, à la fin de l'année, que sa contribution à la caisse de retraite dépassera le maximum de $73.20 fixé comme paiement individuel. Dans ce cas, en faisant sa déclaration d'impôt pour l'année 1966, au printemps de 1967, il pourra réclamer un remboursement de tout surplus de paiement à la caisse nationale de retraite.

L'employeur, lui, qui a dû apporter la même contribution que ses employés, ne dispose d'aucun moyen de se faire rembourser les paiements en trop qu'il a été dans l'obligation de faire pour le compte de ses salariés.

L'Association canadienne du Tourisme a protesté la semaine dernière contre cet état de choses, disant que c'était de la discrimination pure et simple contre les membres de l'industrie touristique. L'Association a fait remarquer que l'industrie touristique est celle qui a le personnel le moins stable et qu'elle doit employer plus de main-d'oeuvre saisonnière et d'aide à temps partiel que toute autre industrie canadienne. L'Association canadienne du Tourisme estime que les paiements en plus à la caisse nationale de retraite s'élèveront dans les millions et que cette somme ne pourra jamais être récupérée.

**Une anomalie**

La loi sur la caisse nationale de retraite ne comporte aucune clause en vertu de laquelle les employeurs peuvent réclamer un remboursement de leurs plus-payés.

Les autorités sont conscientes du problème mais elles n'ont pu encore jusqu'ici trouver un moyen d'y remédier.

Une des difficultés est la nécessité de garder secrètes les affaires financières d'un individu. Un employé, par exemple, peut avoir deux emplois à plein temps, mais c'est une affaire qui ne regarde que lui et le ministère de l'impôt sur le revenu.

# Les prophéties du roi des "mages" italiens pour 1966

ROME (AFP) — "Il n'y aura en 1966 aucune menace de guerre mondiale. Toutefois l'Orient, l'Afrique et l'Amérique latine constitueront autant de foyers de conflits locaux", a déclaré M. Francesco Waldner, devenu le roi des "mages" italiens depuis l'éclipse totale du "mage de Naples".

Francesco Waldner, qui a accédé à la notoriété pour avoir prédit l'élection de John Kennedy et le retour du général de Gaulle au pouvoir, "voit" dans l'ensemble, l'année 1966 d'une façon assez favorable.

Selon lui, la collaboration internationale sera intensifiée. L'Union soviétique adoptera une attitude plus conciliante à l'égard des pays de l'Europe orientale, lesquels développeront leurs échanges avec l'Occident. Les tendances inflationnistes dans le monde, et notamment en Europe, seront freinées par Saturne.

La Chine communiste accentuera son opposition à l'URSS et se débattra dans des difficultés économiques croissantes.

Au cours du deuxième semestre de 1966 un sensationnel changement se produira à Pékin, changement qui aura d'importantes répercussions sur la situation internationale.

# 182,500,000 appareils téléphoniques

NEW YORK (AFP) Au 1er janvier 1965, il y avait 182,500,000 appareils téléphoniques en usage dans le monde, ce qui représente une augmentation de 11,500,000 par rapport au 1er janvier 1964, d'après l'étude annuelle effectuée par "American Telephone and Telegraph Company".

Le nombre de téléphones en Amérique du Nord au 1er janvier dernier était de 95,500,000 dont 88,785,000 aux Etats-Unis.

A l'étranger, le Japon a enregistré pendant l'année 1964, une augmentation de 1,568,000 téléphones et vient au second rang des pays pour le nombre d'appareils en usage, c'est-à-dire 12,251,000.

Parmi les 10 nations possédant le plus grand nombre de téléphones se trouvent en outre: le Royaume - uni,9,960,000, l'Allemagne occidentale, 8,168,000, l'URSS, 7,200,000 estimation, le Canada, 7,021,000, la France, 5,704,000, l'Italie, 5,529,000, la Suède, 3,387,000 et l'Australie, 2,670,000.

D'après "American Telephone and Telegraph Co", les appels téléphoniques transatlantiques en provenance des E.-Unis ont augmenté de plus de 20 pour cent en 1964 et atteignaient le chiffre record annuel de 6,400,000 au 1er janvier dernier.

Ces statistiques sont publiées avec un délai d'un an, car il faut presque une année pour les recueillir.

L'étude montre aussi que les usagers américains du téléphone peuvent aujourd'hui appeler 176,300,000 soit environ 97 pour cent du total de téléphones utilisés dans le monde.

*Dans quinze ans...*

# Ce sera la famine dans le tiers monde

PARIS (AFP) — "Dans 15 ans, ce sera la famine dans le tiers monde", annonce l'expert agricole René Dumont dans une interview que l'hebdomadaire Jeune Afrique publie dans son premier numéro de 1966.

Faisant le bilan de l'aide accordée au tiers monde, René Dumont constate "qu'elle a été jusqu'ici trop faible, mal répartie et enfin mal utilisée, trop souvent au profit d'une minorité privilégiée qui vit dans le luxe et laisse les paysans dans leur misère".

"Le destin de l'Afrique, déclare René Dumont, approche d'un moment décisif. Ce continent risque fort, s'il n'y prend garde de s'attarder dans un marasme qui pourrait finir par être sans issue. Il y a quatre ou cinq ans, l'aide aux pays sous-développés était un beau sujet d'éloquence. Aujourd'hui, on parle de moins en moins de cette aide. Devant les maigres résultats obtenus, une sorte de lassitude s'installe autour de nous et l'engourdissement suit".

Une des principales raisons de marasme pour l'expert agricole, c'est une progression nettement supérieure de la démographie par rapport à celle de la production agricole.

"La situation en Afrique du Nord n'est pas plus brillante qu'en Afrique noire, ajoute-t-il. Le Maroc et l'Algérie ne peuvent pas s'en tirer sans une forte aide alimentaire extérieure".

Quant à l'Egypte, il estime que le bénéfice escompté du barrage d'Assouan sera entièrement absorbé et même au-delà par l'accroissement de la population qui atteint plus d'un million d'habitants par an.

Pour ce qui est du développement agricole, René Dumont propose aux pays du tiers monde l'exemple chinois. "De cet exemple, dit-il, les pays africains peuvent tirer un certain nombre de leçons: la discipline et l'ardeur au travail tout d'abord. L'austérité des dirigeants chinois est exemplaire. D'autre part, l'organisation collective de l'économie chinoise a procédé par étapes. Elle s'est réalisée seulement dans la mesure où l'Etat a été prêt à gérer correctement les secteurs qu'il nationalisait".

Comme remède à cette situation, René Dumont propose "une organisation mondiale de lutte contre la faim dont l'autorité s'imposerait et serait en droit de réclamer des pays un effort accru. Elle pourrait donc subordonner l'octroi de l'aide internationale à l'adoption de mesures susceptibles de réduire le déficit alimentaire de chaque nation".

*Pièces de 1966*

# L'Hôtel de la monnaie attend les commandes

OTTAWA (PC) — L'Hôtel de la monnaie recevra à compter du 6 janvier les commandes pour les pièces de l'année 1966, a fait savoir hier un porte-parole du ministère des Finances, ajoutant qu'il espérait que le département ne sera pas inondé comme il le fut l'an dernier.

L'Hôtel de la monnaie prépare à l'intention des collectionneurs les séries de pièces neuves de 1, 5, 10, 25 et 50 cents et d'un dollar. Ces séries sont préparées dans une section spéciale où les travailleurs portent des gants de caoutchouc afin d'éviter la moindre égratignure.

Ces séries se vendent $4 même si elles n'ont une valeur marchande que de $1.91. Les commandes seront acceptées pour une, trois ou cinq séries.

L'an dernier, l'Hôtel de la monnaie a reçu des commandes à compter du 1er janvier, qui ont été retournées, mais il fut par la suite inondé de quelque 6,000,000 de commandes alors qu'il n'était en mesure que d'en préparer 2,000,000.

Les prix ont alors immédiatement monté à $7 la série sur le marché des collectionneurs et certains se sont plaints que leurs commandes n'avaient pas été acceptées.

Le gouvernement a finalement donné ordre que toutes les commandes soient remplies même s'il fallait attendre jusqu'en 1966 pour produire encore des pièces de 1965.

**Pièce commémorative**

Les prix sur le marché sont alors redescendus à $4.

On ne saura qu'à la publication du rapport annuel de l'Hôtel de la monnaie combien de séries ont été produites en 1965, mais on croit que ce chiffre atteindra les 3,000,000. En 1964, on en avait produit 1,653,000.

Il y a dix ans, on n'avait produit que 6,000 séries qui se vendaient $2.50 et ces séries auraient actuellement une valeur de $150 à $185.

Les commandes pour les pièces de 1966 seront acceptées jusqu'au 31 octobre 1966.

L'Hôtel de la monnaie n'aurait pas de difficultés à remplir les commandes cette année grâce à une nouvelle usine établie à Hull.

Déjà, on se prépare à frapper une pièce spéciale pour l'année du centenaire, en 1967. L'ancien ministre des Finances, M. Walter Gordon, a annoncé en octobre dernier qu'une pièce de $20 en or sera frappée à cette occasion. Elle sera vendue aux collectionneurs mais ne sera pas mise sur le marché.

# Loteries pour fins charitables

WINNIPEG (PC) — Le code pénal du Canada devrait être amendé afin de permettre l'exploitation de loteries à des fins charitables, a déclaré le procureur-général du Manitoba, M. Stewart McLean.

M. McLean a ajouté qu'une disposition de la loi devrait permettre de faire aisément la différence entre les loteries exploitées à des fins philanthropiques et les autres qui ne servent que le gain personnel. Il suggère l'émission de permis spéciaux comme moyen de remédier à cette ambiguïté.

Un semblable permis, a-t-il précisé, pourrait ressembler à ceux que l'on émet dans la région métropolitaine de Winnipeg pour les campagnes de souscription charitables.

le nouvelliste

Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE INC. FONDE LE 31 OCTOBRE 1920 · TELEPHONE 376-2501

AGENCES DE PRESSE: Canadian Press, Associated Press, Reuter, Agence France-Presse, Service de Photo fac-similé Presse Canadienne, Presse Associée.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'Agence Reuter, et de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproductions des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ABONNEMENT PAR POSTE:

| | 1 an | 6 mois | 3 mois | 1 mois |
|---|---|---|---|---|
| Au Coeur du Québec OU IL N'Y A PAS de camelot | 12.00 | 6.25 | 3.50 | 1.50 |
| Au Canada | 23.00 | 13.00 | 7.00 | 3.00 |
| En dehors du Canada | 25.00 | 13.00 | 7.00 | 3.00 |

# Timbre honorant le président Roosevelt




par Benoit ROY

Le secrétaire général des Postes américaines, M. Lawrence F. O'Brien a dévoilé cette semaine le dessin d'un nouveau timbre de 6 cents honorant le président Franklin D. Roosevelt.

Des cérémonies auxquelles participera M. O'Brien marqueront le lancement du timbre le 29 janvier prochain. Ces cérémonies se dérouleront à Hyde Park, N.Y., où le 32e président des Etats-Unis a été inhumé.




Richard Clark, directeur artistique d'une compagnie de publicité new-yorkaise a dessiné le timbre, le second de la série des "Américains illustres", série qui comptera 18 vignettes. Le dessin est basé sur une photographie de Roosevelt prise le 15 août 1941, à bord du navire de guerre Prince of Wales, le lendemain de la signature de la Chartre Atlantique par le président et Winston Churchill. Il s'agit d'un portrait de profil. A droite, verticalement, est écrit en majuscules: "Franklin D. Roosevelt", "U.S. Postage." La dénomination "$0.06" se trouve dans le coin supérieur gauche. Le timbre sera brun et mesurera 0.75 par 0.87 de pouce, arrangé verticalement.

**Nations-Unies**

L'administration postale des Nations-Unies émettra un nouveau timbre commémoratif pour honorer la Fédération mondiale des Associations des Nations-Unies (WFUNA) le 31 janvier 1966.

La Fédération mondiale des Associations des Nations-Unies est la seule organisation internationale non-gouvernementale qui se dévoue pour obtenir pour les Nations unies l'appui mondial en faisant connaître au grand public les buts et les activités de l'ONU et de ses agences spécialisées. La Fédération compte des associations-membres dans de nombreux pays sur tous les continents. Elle fut fondée en 1946 au Luxembourg par un groupe d'hommes et de femmes de 22 nations qui étaient convaincus que la nouvelle organisation des Nations unies avait besoin du support d'une opinion publique bien informée.

La fédération est un mouvement populaire en faveur de l'ONU. Elle vise à coordonner et à prolonger l'action des associations, à en fonder de nouvelles et à coopérer avec les autres organisations qui ont pour but d'appuyer l'ONU. Elle veut encourager le sentiment de solidarité et de coopération internationale parmi les hommes, les femmes et les enfants du monde entier, sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion; elle travaille à obtenir la justice, la sécurité et le désarmement ainsi que la reconnaissance des droits de l'homme et l'amélioration des conditions économiques et sociales.

Le nouveau timbre, dessiné par Olav S. Mathiesen, du Danemark, sera imprimé par photogravure par Couvoisier S.A., de Suisse, en deux dénominations : 5 cents de couleurs bleu, gris, rouge, jaune, vert et orange et 15 cents de couleurs vert olive, gris, rouge, jaune, vert et orange. Le timbre évoque le globe terrestre encadré par les drapeaux des pays membres et porte les mots: "World Federation of United Nations Associations", "United Nations" et l'emblème des Nations unies.

## La Zambie augmente le prix de son cuivre

LUSAKA (AFP) — La Zambie, l'un des plus gros producteurs de cuivre, a décidé de porter le prix de la tonne de minerai de 304 à 336 livres sterling.

Cette augmentation, selon les observateurs, semble provoquée par la situation en Rhodésie et les charges supplémentaires qu'elle entraine.

**Palmarès 1965**
Les personnalités de l'année, choisies par LE MAGAZINE MACLEAN

**Un nouveau curé Labelle**
L'abbé Antonio Villeneuve déclare la guerre à la pauvreté

**Jeanne Moreau se raconte...**
Je suis la même au cinéma et dans la vie

*AUSSI:*
- *L'immigration, vue par un immigrant*
- *Les lettres de sir Wilfrid Laurier à Emilie Lavergne*

*Achetez dès aujourd'hui l'édition de janvier 1966 de votre magazine préféré*

LE MAGAZINE MACLEAN
*2055, rue Peel, Montréal*



**HORIZONTALEMENT**

1—Travail de décomposition
2—Rebut de la filasse — A son vol
3—Vermine — Attire avec lui
4—Vient de déclarer unilatéralement son indépendance
5—Au monde — Apportées en naissant
6—Consacrer à nouveau
7—Concerne la Lithuanie, l'Ethiopie et la Lettonie — Personnel
8—Bataille où se rendit célèbre le maréchal Bugeaud — Possessif mélangé — Voyelles
9—Obtenue — Habitant — Camarade
10—Dévoile — Lui — Connu
11—Philosophe grec — Saint
12—Connait — A travers

**VERTICALEMENT**

1—Ne manque souvent pas de toupet
2—Etat des E.-U. — Canal mondial
3—Sorte de toupie — Portes plus haut
4—Filet d'eau — Course de chevaux en Angleterre — Sot inversé
5—Arme blanche — Voyelles — Titre légal de l'or
6—De façon bien nette
7—Tonneau de vidanges
8—En fin d'année — Infinitif
9—Refusa de dire oui — Voyelles — Ville de Syrie
10—Permet de juger le vrai du faux — Possessif
11—Venue au monde à l'envers — Période de liberté
12—Ensuite — Partie de squelette — Obtenu

**Solution de samedi**

**Horizontalement :**
1—ENVIRONNANTE
2—COURAGEUSE
3—HILARITE — GUE
4—ARC — EV — ART
5—ARMEMENTS
6—FOI — APAISE
7—FIN — NAIF
8—OG — NT — ENNS
9—UNIE — C I
10—ROBICHAUD — HE
11—ENIGME — IOTA
12—ESSE — RESTERA

**Verticalement :**
1—ECHAUFFOUREE
2—NOIR — OIGNONS
3—VULCAIN — IBIS
4—IRA — NEIGE
5—RAREMENT — CM
6—OGIVE — CHER
7—NET — MANE
8—NUE — EPANOUIS
9—AS — NAIN — DOT
10—NEGATIFS — TE
11—URSS — CHAR
12—EMET — ENVIE

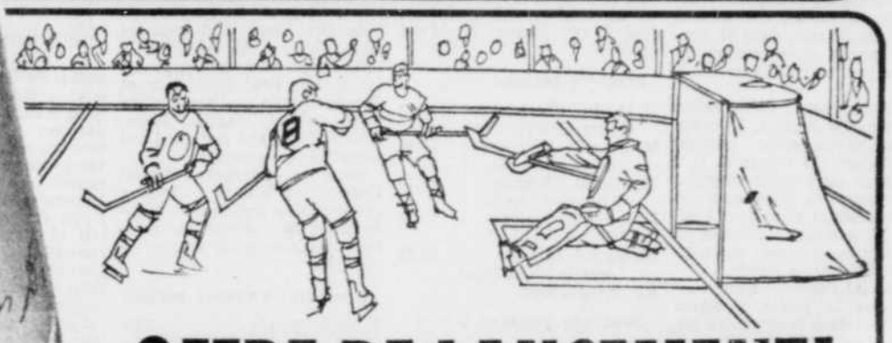

# OFFRE EXCLUSIVE aux amateurs de hockey!

STEINBERG

Obtenez un joueur différent à chaque semaine et ce, durant 12 semaines !

# VERRES THERMAL SPORTS ART DES CANADIENS EN PLASTIQUE ROBUSTE





- Large rebord
- Intérieur blanc imitant le verre
- Format de 12 onces
- Extérieur en plastique cristallin
- Reproductions du portrait original en couleurs



Pour garder aux verres leur aspect de neuf, lavez-les à l'eau chaude et savonneuse seulement !



Ces croquis en couleurs du réputé artiste Nick Volpe feront la joie et l'orgueil de tous les amateurs de hockey! Gardez ces verres des joueurs du Club "Les Canadiens" dans la salle de jeux ou pour le bar; servez-y les boissons favorites de vos enfants; ayez-les toujours à la portée de la main pour les casse-croûte ou tout en surveillant les joutes de hockey à la télévision. Robustes, à mille usages, ces verres trouveront leur place dans tous les foyers sportifs. Commencez à les collectionner dès cette semaine!

Obtenez un joueur différent à chaque semaine et ce, jusqu'au 26 mars 1966.

**OFFRE DE LANCEMENT!**

PRIX REGULIER **39¢**

Épargnez **10¢**

Seulement **29¢**
AVEC LE COUPON CI-DESSOUS

Ce coupon vaut 10¢ lors de l'achat du **Verre de Hockey** Jean Béliveau.
AVEC CE COUPON, VOUS NE PAYEZ QUE 29¢ (39¢ sans le coupon)
Nul après le samedi 15 janvier 1966 à tous les supermarchés Steinberg. (Limite : un verre par coupon)

Cette semaine: JEAN BELIVEAU


H. RICHARD,


J. LAPERRIERE


R. BACKSTROM


B. ROUSSEAU


L. WORSLEY


J.C. TREMBLAY


J. FERGUSON


C. PROVOST


J.-G. TALBOT


G. TREMBLAY


C. HODGE

STEINBERG
STEINBERG MIRACLE MART

PARTICIPEZ AU CONCOURS DES VERRES DE HOCKEY...
GAGNEZ DE FORMIDABLES PRIX DE VALEUR!

**CONCOURS DES VERRES DE HOCKEY STEINBERG**
Remplissez, découpez et déposez le coupon dans la boite du concours à n'importe lequel des supermarchés Steinberg.

NOM .....
(EN LETTRES MOULEES, S. V. P.)
ADRESSE .....
VILLE ..... No TEL.: .....
Les détenteurs actuels de la coupe Stanley sont les .....

**CONCOURS DES VERRES DE HOCKEY STEINBERG:**
Vous pouvez gagnez l'un de ces prix:
Votre portrait original en couleurs peint par l'artiste Nicholas Volpe de "l'Academy Award"! 2 prix en tout !
Billets de saison (ou l'équivalent en "Certificat-cadeaux de Steinberg) pour la saison de hockey 1966-67 des joutes des Canadiens au Forum. 4 billets de saison seront donnés. 2 à chacun des 2 gagnants !
Billets pour les joutes éliminatoires de la coupe Stanley au Forum le printemps prochain (ou l'équivalent en Certificats-cadeaux de Steinberg). 4 billets seront donnés pour chaque joute. 2 à chacun des 2 gagnants !
Une paire de patins C.C.M. pour enfants, garçon ou fille. — 6 paires en tout !
Bâtons-souvenir de hockey de 42" autographiés par les joueurs des "Canadiens". 50 bâtons en tout !

**REGLEMENTS DU CONCOURS:**
1. Remplissez, découpez et déposez le coupon dans la boite du concours à n'importe lequel des supermarchés Steinberg. Aucun achat requis.
2. Il y aura deux concours séparés. Ce coupon-ci doit être déposé aux Steinberg avant la date limite du 12 février 1966.
3. Un autre concours entrera en vigueur, avec un nouveau coupon, du 14 février au 26 mars 1966.
4. La moitié des prix sera donnée lors du concours no 1. . . et l'autre moitié, au concours no 2.
5. Les coupons de participations deviennent la propriété de Steinberg Limitée. Aucun coupon ne sera retourné.
6. Les employés de Steinberg Limitée et leur famille immédiate ne sont pas éligibles au concours.
7. Aucune personne ne peut gagner plus d'un prix.
8. Les juges peuvent tirer les noms gagnants 1 semaine après la date limite. Les participants dont le nom apparait sur les premiers bons coupons tirés pourront devenir les gagnants. Ces personnes seront déclarées gagnantes après avoir répondu correctement à une question-concours facile.
9. Les gagnants se doivent d'accepter leur prix sans substitution (excepté, comme mentionné avant, dans le cas de billets de hockey de saison ou des joutes éliminatoires).
10. Les gagnants seront avisés par courrier recommandé. . . La liste des gagnants sera affichée à tous les supermarchés Steinberg.

*L'échevin Lewis Laforme donne avis de motion*

# Le règlement sur la bibliothèque abrogé?

GRAND'MERE — Le projet de construction d'une bibliothèque municipale à Grand'Mère a rebondi de façon inattendue à la séance du conseil, lundi soir.

L'échevin Lewis Laforme a donné avis de motion qu'à la prohcaine séance du conseil, ou à une réunion ultérieure, il proposerait l'adoption d'une résolution pour annuler le règlement 226-A, qui autorise un emprunt de $95,000 pour la construction d'une bibliothèque. On sait que la construction devait coûter $89,000, et que les dépenses contingentes étaient de l'ordre de $6,000.

Selon ce qui a été dit, on ferait des réparations à la gare du C.N.R., qui appartient à la ville, pour la transformer en bibliothèque municipale.

Après que M. Laforme eut donné son avis de motion, l'échevin Eddy Calille s'est levé pour dire qu'il a le "même principe". Je suis contre l'amélioration de l'ancienne gare pour en faire une bibliothèque.

L'échevin Calille voulait même que le greffier de la ville, M. Emile Lacroix, enregistre sa dissidence sur ce sujet.

Toutefois, l'échevin Jean-Marie Lafontaine a pris la parole pour dire qu'il n'était pas légal de discuter sur un avis de motion et que l'on ne pouvait enregistrer sa dissidence. On peut le faire lors de l'adoption de la proposition. Le greffier de la ville a confirmé l'avancé de M. Lafontaine.

L'échevin Léopold Lavergne a déclaré pour sa part qu'à l'heure actuelle, on donne avis de motion pour abroger un règlement approuvé par le peuple. Avant d'abroger le règlement, on devrait savoir le coût des réparations à la gare du CPR".

Rappelons que le projet d'une bibliothèque municipale a fait couler beaucoup d'encre l'an dernier. Les débats ont été nombreux sur le sujet et ont passionné les amateurs de lecture.

Alors qu'il était question que la Corporation de disposition des biens de la Couronne mette l'ancien édifice fédéral en vente, l'échevin Calille avait suggéré que le gouvernement cède l'immeuble à la ville pour $1. Sa demande a été rejetée et c'est un commerçant, M. Jean-Luc Gagnon, qui a acquis l'édifice pour la somme de $25,000 environ.

Par la suite, le conseil avait adopté un règlement pour la construction d'une bibliothèque municipale. C'est ce règlement qui sera abrogé si l'échevin Laforme donne suite à son avis de motion.

*Grâce au professeur Philippe Filion*

## Les responsables de la vie artistique ont fraternisé

SHAWINIGAN — Le professeur Philippe Filion, propriétaire du comptoir musical qui porte son nom, a rendu hommage aux "principaux responsables de la vie artistique à Shawinigan" lors d'une réception qui a eu lieu dimanche après-midi au mess des officiers du 62e Régiment, Boulevard Royal.

En rendant hommage à ceux qui se dévouent dans le domaine de la musique et des arts, M. Filion a louangé les membres du conseil de ville "pour toute la compréhension et la coopération qu'ils apportent dans le domaine culturel. Nous devons les féliciter pour les démarches qu'ils ont faites pour un futur centre civique".

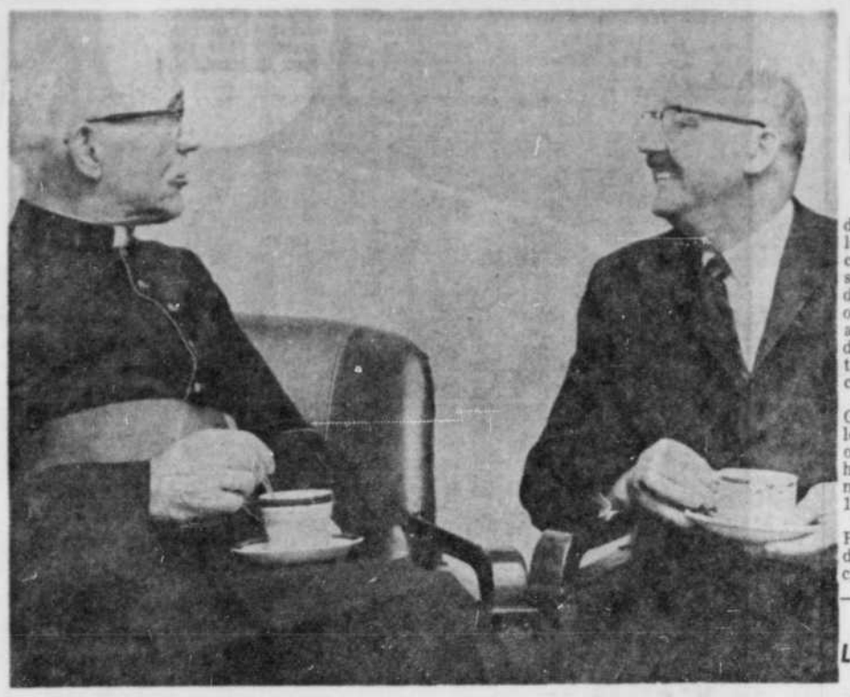
M. Filion a aussi félicité le conseil "pour le futur kiosque à musique qui doit être construit prochainement au parc St-Maurice. Contrairement à l'annonce parue dernièrement dans un journal, ce nouveau kiosque n'a pas été construit exclusivement pour les concerts de l'Union Musicale, mais aussi pour une grande variété d'événements artistiques, tels que concerts symphoniques, chorales, ballets, théâtre, et même expositions de peintures, céramique, etc. Cela se voit ailleurs, pourquoi pas chez nous?"

Le professeur Filion a aussi rendu "hommage aux membres de l'Union Musicale pour le dévouement qu'ils donnent à leur société qui compte aujourd'hui 42 ans d'existence. Hommage aussi à leurs épouses qui ont une grande part de coopération et de compréhension. On sait quelle part de sacrifice elles ont à faire pour permettre à leurs époux de suivre les activités de cette société musicale".

"Hommage aux professeurs religieux et laïques qui se dévouent sans relâche pour donner à nos jeunes une formation artistique. Hommage aussi à l'autorité religieuse qui toujours, encourage et bénit les mouvements dignes de la société".

M. Filion a aussi fait l'éloge de ceux et celles "qui se dévouent continuellement aux différents mouvements artistiques: le Centre d'Art, le Petit Salon des Arts, le Grenier des Artistes, l'Association des Etudiants Universitaires, aux expositions de peintures et bien d'autres".

"Puisse cette réunion nous donner l'occasion de nous serrer la main pour cimenter davantage nos efforts vers un but ultime et démentir ce dicton que la civilisation a trop souvent conduit l'humanité vers le matérialisme se détachant un peu des Arts".



(Photo Charles Marcotte)

LES AUTORITES municipales de la cité de Shawinigan se sont rendues au presbytère de la paroisse St-Pierre de Shawinigan pour y saluer Mgr Maurice Patry, vicaire forain et prélat domestique, et lui offrir leurs voeux à l'occasion de la nouvelle année. C'est la deuxième année que le conseil municipal pose un tel geste. Sur cette photo, on reconnaît Mgr Patry causant avec le maire Gérard Dufresne au cours de la réception intime qui a suivi.

## Le conseil offre ses voeux du Nouvel An à Mgr Maurice Patry

SHAWINIGAN — Pour la deuxième année consécutive, les membres du conseil municipal de la cité de Shawinigan se sont rendus au presbytère de la paroisse St-Pierre pour offrir leurs voeux du nouvel an au représentant de l'évêque du diocèse, Mgr Maurice Patry, prélat domestique et vicaire forain.

C'est le maire de la cité, M. Gérard Dufresne qui s'est fait le porte-parole des échevins et officiers municipaux pour souhaiter à Mgr Patry qu'il connaisse une heureuse année 1966.

Le curé de la paroisse St-Pierre s'est dit très heureux de recevoir les autorités municipales. Il a ajouté que ce geste était très oecuménique et il espère qu'il se renouvellera tous les ans.

Il en a profité pour assurer les dirigeants de la cité de l'entière collaboration de tous les membres du clergé de la ville.

Avant de quitter les lieux, le maire Dufresne a remercié Mgr Patry pour son accueil chaleureux.

Cette visite à l'autorité religieuse a été faite pour la première fois l'an dernier. A cette occasion, le vicaire forain avait formulé le voeu qu'une tradition s'établisse. Les autorités municipales ont voulu la maintenir en s'y rendant lundi dernier.

*Dans une collision*

## Quatre personnes d'une même famille blessées grièvement

ST-GERARD — Quatre personnes d'une même famille ont été blessées grièvement dimanche soir, vers 10h.30, à environ un quart de mille de la municipalité de St-Gérard-des-Laurentides, en montant vers St-Matthieu, alors que deux véhicules sont entrés en collision. Les dommages aux deux automobiles sont évalués à environ $600.

Les blessés sont M. Alide Bellemare, 40 ans de St-Matthieu, au Lac Bellemare. Ce dernier aurait subi de légères contusions au front. Son épouse, Mme Alide Bellemare, âgée de 41 ans, aurait subi une fracture du bassin. Mlle Lisette Bellemare, âgée de 16 ans, a reçu des blessures légères et enfin, Mlle Laurette Bellemare, âgée de 42 ans, se serait infligé une fracture de la clavicule. Toutes ces personnes étaient des passagers dans le premier véhicule qui était conduit par M. Bellemare. Cette dernière automobile aurait subi des dommages pour environ $400. Tous ces blessés ont été transportés à l'hôpital Ste-Thérèse de Shawinigan. Mme Bellemare, sa fille et sa soeur ont été transportées à l'hôpital par des véhicules particuliers, quant à M. Bellemare, il a été transporté à l'hôpital Ste-Thérèse par les ambulanciers de la maison Bouvette et Frères de Shawinigan. Tous les blessés ont reçu les premiers soins du Dr Louis Pelletier.

Le deuxième véhicule était conduit par M. Armand Lafrenière de Mont-Carmel. M. Lafrenière n'a pas été blessé dans cet accident et il voyageait seul dans son auto. Son automobile a subi des dommages pour environ $200.

*Le plus bas soumissionnaire*

## La ville achète un camion de St-Onge Auto Body à $2,114

GRAND'MERE — Un camion Ford sera acheté de St-Onge Auto Body au prix de $2,114.20 sur proposition de l'échevin Léopold Lavergne, secondé par l'échevin Lewis Laforme. Cette décision a été prise à la séance régulière du conseil, lundi soir, après l'ouverture de quatre soumissions.

Le garage Aimé Bourassa offrait un camion Chevrolet au montant de $2,342.90. Vincent Automobile demandait $2,,290 pour un camion Fargo. Le garage A. Matteau Inc., réclamoit $2,189.08 pour un camion GMC. Le plus bas soumissionnaire était donc St-Onge Auto Body et c'est pourquoi M. Lavergne a proposé que l'achat soit fait à ce garage.

—o—

Le procès - verbal de l'assemblée publique des électeurs au sujet du règlement 244-A a été adopté sur proposition des échevins Lewis Laforme et Philippe Boucher. Ce règlement autorise l'opération de commerce de classe 1 et de classe 2 dans la zone R-3, soit dans le rang des Hêtres et au sud de la 8e Rue. Il s'agit d'un règlement amendant le règlement de zonage et de construction.

Les échevins Léopold Lavergne et Eddy Calille ont été parrains de la résolution adoptant les comptes payés au montant de $46,387.17. Les comptes à payer pour une somme de $42,750.07 ont été adoptés sur proposition des échevins Lewis Laforme et Jacques Marchand.

## M. Pellerin candidat à l'échevinage

SHAWINIGAN — M. Maurice Pellerin, un citoyen bien connu de notre ville vient de faire savoir qu'il sera candidat lors de l'élection partielle du 16 janvier pour trouver un successeur à M. Yvon Boisvert, comme représentant du quartier No 6. La mise en candidature aura lieu vendredi de midi à 2 heures à l'hôtel de ville.

M. Pellerin a déclaré qu'il travaillera pour le plus grand bien de tous les contribuables de



M. Maurice Pellerin

Shawinigan en coopération avec tous les autres membres du conseil. Il a affirmé que son passé et ses connaissances lui seront d'un grand secours dans ses fonctions d'échevin.

Demeurant à Shawinigan depuis 35 ans, il opère une quincaillerie à son propre compte depuis 14 ans. Dans le passé, il a été à l'emploi du ministère des Terres et Forêts comme forestier durant 25 ans.

M. Pellerin est marié et père de 2 filles.



(Photo Charles Marcotte)

LA DEMEURE DE Mme Richard Gill, rue St-Marc, à Shawinigan, a été jugée la mieux décorée, lors du concours d'illumination organisé par la Jeune Chambre de Shawinigan. Sur la photo, nous voyons les décorations qui ont permis à Mme Gill de remporter les honneurs du concours.

## Le bureau de revision comprend les mêmes personnes qu'en 1965

SHAWINIGAN — Le bureau de revision pour les plaintes déposées contre le prochain rôle d'évaluation de la cité de Shawinigan sera composé des mêmes personnes que celui de l'an dernier. Cette décision a été prise lors de la dernière séance publique du conseil municipal.

Les personnes désignées sont Me Robert Désaulniers et MM. Marcel Bouvette et Marcel Grenier.

— 0 —

Lors de la même séance, un règlement a été adopté sur la proposition de l'échevin Ephrem Lacerte appuyé par l'échevin Joseph Marceau à l'effet d'interdire le stationnement sur une partie de la rue de la Paix. Le secteur touché par ce règlement est le côté nord de la rue entre la voie ferrée et le bout du terrain de stationnement de la Légion canadienne.

— 0 —

Le maire et le greffier ont été autorisés à signer l'acte d'achat d'une partie du terrain de M. Emile Lafond pour le prix de $192.50. Ce terrain servira à l'élargissement de la rue de la Montagne. Ils ont aussi été autorisés à signer le bail avec le ministère des Travaux publics pour la location des locaux pour la Cour du Bien-être.

## Léger incendie

GRAND'MERE — Un léger incendie s'est déclaré vers 6h. 35 à la demeure de M. Jacques Marcotte, coin 12e Rue et 15e Avenue, à Grand'Mère. Les quelque 24 pompiers qui ont répondu à l'appel sous la direction de M. Jean-Louis Mongrain, ont pu regagner leur quartier-général une demi-heure plus tard.

Le feu a pris naissance sous le foyer. Les pompiers ont dû défaire une partie de l'âtre afin de rejoindre les planches et maîtriser l'incendie.

Peu de fumée s'est répandue dans la maison, le foyer l'envoyant au dehors.

Les dommages sont peu considérables, mais il semble bien que le foyer sera à refaire au complet.

## Grand'Mère accorde la vente de $273,000 d'obligations à la maison Florido Matteau

GRAND'MERE — Sur recommandation de Québec, la ville de Grand'Mère a accordé à la maison Florido Matteau Inc., de Grand'Mère, la vente de $273,000 d'obligations de la cité. Pas moins de neuf maisons de placement ont soumissionné. Les soumissions ont été ouvertes à la séance régulière du conseil, lundi soir.

La réunion a été ajournée à mardi à 5 heures, pour permettre au greffier de la ville, M. Emile Lacroix en communication avec Québec pour demander quelle soumission était la plus avantageuse pour la ville.

A la reprise de la réunion, mardi, c'est la maison Florido Matteau Inc., qui a obtenu la vente des obligations sur proposition des échevins Jean-Marie Lafontaine de Lewis Laforme.

Sept maisons de placement prévoyaient un emprunt sur une période de vingt ans. Florido Matteau Inc., et Raymond Camus Inc., avaient fait parvenir des soumissions pour une période de 15 ans. Le conseil a accepté unanimement un emprunt de 10 ou 15 ans, au lieu de 20 ans comme le demande la loi.

Florido Matteau Inc., a soumissionné à $97.76 du $100 et un intérêt de six pour cent. D'ailleurs, tous les soumissionnaires réclamaient un intérêt de six pour cent. Le loyer de Florido Matteau Inc., est de 6.2907. La Banque Provinciale et Mead et Cie avaient un loyer de 6.3110 avec une soumission de $97.477 du $100.

Les autres soumissionnaires étaient la Banque Canadienne Nationale à $96.76, Greenshells Inc., à $97.04, Gairdner et Cie à $97.239, A. E. Ames et la Banque Royale à $97.31, Bankers Bond Corporation à $97.327 et la Maison Bienvenue et McDougall et Christmas à $97.179.

Son honneur le maire Hormidas Prud'homme s'est dit heureux de constater que "nous pouvons négocier nos obligations à un coût raisonnable."

De son côté, l'échevin Calille a déclaré que "la situation financière de la ville est bonne et les neuf soumissions le prouvent."

La ville est allée sur le marché des obligations pour le règlement 208-A, qui autorisait un emprunt de $127,600 et pour le règlement 224-A qui concernait un emprunt de $145,500.

Ces deux règlements ont été amendés lundi soir sur proposition des échevins Jean-Marie Lafontaine et Eddy Calille.

## On voulait lui aider, mais...

SHAWINIGAN — Le métier de policer comporte parfois des imprévus qui mettent l'imagination à l'épreuve. Ainsi, mardi après-midi, vers 3 h. 30, un individu en état d'ébriété n'a pu quitter par ses moyens une taverne du bas de la ville.

Les policiers étaient prêts à lui donner un coup de main, à le soutenir. Mais ils ont frappé un bec, comme disent les Français. Le pauvre type était recouvert de plâtre, sans doute à la suite d'un accident.

Les policiers voulaient jouer les bons samaritains, mais comment faire pour déplacer cette masse. Un homme ivre est difficile à transporter; quand il est recouvert de plâtre, c'est moins difficile - il est rigide - mais beaucoup plus pesant.

On a donc demandé une ambulance de la maison Bouvette et Frère pour transporter notre citoyen éméché. On ignore si c'était pour le conduire à son domicile ou au poste, histoire de le dégriser.

## Le conseil adopte une résolution de félicitations aux nouveaux commandeurs

SHAWINIGAN — Une résolution de félicitations a été adoptée par le conseil municipal de Shawinigan à l'adresse du Dr Albert Dufresne de la paroisse St-André de Shawinigan-Sud, père du maire de la cité de Shawinigan, M. Gérard Dufresne. Il a été reçu commandeur de l'Ordre Pontifical de Saint-Grégoirel-e-Grand. Des félicitations ont été également adressées au Dr Paul-Etienne Julien et à M. François Roy, tous deux de la paroisse St-Pierre de Shawinigan.

L'échevin Léo Giguère a souligné que le Dr Dufresne a été reconnu le médecin des pauvres, particulièrement durant la période de crise. Il a précisé qu'il a assisté à la naissance de nombreux enfants, sans percevoir ses honoraires pour soins professionnels, parce que les familles étaient dans le besoin.

Le conseil a voulu aussi souligner la décoration reçue par M. Georges Thériault. Il a été fait commandeur de l'Ordre Pontifical de St-Sylvestre.

Dans leur résolution, les membres du conseil ont voulu adresser des félicitations également à l'abbé Jacques Matteau, supérieur du séminaire Ste-Marie de Shawinigan et à l'abbé Paul Guay, visiteur des fabriques et assistant-procureur à l'évêché de Trois-Rivières, qui ont été créés chanoines honoraires.

Trois autres personnes de Shawinigan et Shawinigan-Sud ont également reçu des décorations pontificales. Il s'agit de Mlle Madeleine Beauchemin et Mme Liboire Pérusse de Shawinigan, et Mme Germain Aubin de Shawinigan-Sud, décorées de la Croix auguste "Pro Ecclesia et Pontifice".

Pour informations concernant programmes et horaires aux
CINEMAS SHAWINIGAN
APPELEZ
LE 6-5466

Au Carafon

HUGUETTE
CHANTEUSE
GLEN WILLIAM
PIANO
Manoir Beaumont
SHAWINIGAN

TV
TV USAGES MARCONI
Plusieurs modèles différents.
A compter de $25.00
538-8601
758, 6e Avenue
LAFORME ELECTRONIQUE INC.
GRAND'MERE

PALACE
GRAND'MERE
JUSQU'A SAMEDI
"ÇA COMMENCE PAR LE BAISER"
Margaret Rose Kiel, Linda Marlowe, David Weston
2e FILM:
"GENTLEMAN DETECTIVE"
En couleurs, O.W. Fischer, Linda Christian.
"L'homme aux 1000 visages"


Mlle Lily Diamond, prop.
BONNE et HEUREUSE ANNEE
à notre distinguée clientèle.
Un sincère MERCI à tous ceux qui nous ont encouragés en 1965 et nous espérons encore vous satisfaire en 1966.
CAFE DU VOYAGEUR
SPECIALITES : POULET BAR-B-Q ET "CHARCOAL STEAK", LICENCE COMPLETE
543, Place du Marché.
Tél.: LE. 7-9912

# ACHETE MIEUX...

## QUI ACHETE CHEZ RICHELIEU

TIMBRES EN DOUBLE LE JEUDI AU MAGASIN SEULEMENT.



**STEAK** DE SURLONGE LB $1.09

**SAUCISSE** AU PORC PUR Carton 1 lb 69¢
"LA BELLE FERMIERE"

**FOIE DE BOEUF** LB 49¢
DE CHOIX, TRANCHE SUR DEMANDE

85¢



**STEAK** DANS LA RONDE, TRANCHE COMPLETE LB 85¢

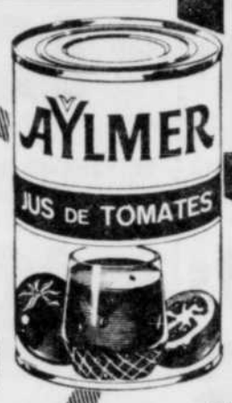
**STEAK** HACHE DANS LA RONDE LB 85¢

**ROTI** DE CROUPE DE BOEUF LB 85¢

**MAYONNAISE** "MIRACLE WHIP" 16 on. 43¢




**JUS DE TOMATES** "AYLMER" Boite 48 on. 3/$1.00




25 TIMBRES avec l'achat de 3 livres de tomates.

**TOMATES** DE CHOIX "Ontario" Bte 28 on. 3/79¢

**PAIN** A SANDWICH "R" Cello de 24 on. 2/44¢



50 TIMBRES **BISCUITS "WONDER"** PQT ECONOMIQUE, ASS. Sac 2 livres 69¢

50 TIMBRES **SIROP CONTRE LA TOUX** "VICKS" Bouteille de 3 on. 69¢

50 TIMBRES **VICKS VAPORUS** Petit format 64¢

25 TIMBRES **EAU MINERALE** "MARCEAU" Bouteille 32 on. 45¢

25 TIMBRES **NETTOYEUR LIQUIDE** "M. NET" Bouteille 32 on. 97¢

25 TIMBRES **SACS DE THE** "RED ROSE" ORANGE PEKOE (Rabais 10¢) 60 sacs 77¢

25 TIMBRES **PAPIER DE TOILETTE** "MARLBORO" 8/59¢

25 TIMBRES **PAPIER CIRE** "GUEST" Rouleau 100 pi. 31¢

| | | |
|---|---|---|
| **JUS DE POMMES** "MONT ROUGE" | 48 on. | 2/73¢ |
| **ANANAS TRANCHES** "AYLMER" — DE CHOIX | 20 on. | 2/69¢ |
| **MELASSE** "GRANDMA" | 40 on. | 35¢ |
| **CATSUP TOMATE** "AYLMER" | 11 on. | 2/45¢ |
| **DETERGENT** "DASH" MOUSSE CONTROLEE | Géant | $1.59 |
| **BLE D'INDE** "NIBLET" GRAINS | 14 on. | 5/$1.00 |
| **POIS VERTS** "GREEN GIANT" — MEDIUM | 15 on. | 6/$1.00 |
| **MACEDOINE** "LA FERLANDIERE" | 20 on. | 6/$1.00 |
| **KRAFT DINNER** | Pqt 7¼ on. | 7/$1.00 |
| **BRIOCHES** AUX FRAMBOISES "R" | Cello de 12 | 39¢ |
| **CRUMPETS** "WONDER" | Cello de 9 | 35¢ |
| **CARAMELS** "KRAFT" | Sac 14 on. | 41¢ |
| **CHEEZ-WHIZ** | Pot 16 on. | 71¢ |
| **SALADE DE FRUITS** "AYLMER" | 15 on. | 2/63¢ |
| **VAPORISATEUR** MEDICAMENTEE "CONGESTAID" — 1 GRATIS | 5 on. | 2/$1.39 |
| **DETERGENT** "TIDE" (RABAIS 25¢) | Familial | $1.49 |

25 TIMBRES **SACS A POUBELLES CIRES** "GUEST" Paquet 20 sacs 35¢

25 TIMBRES **NETTOYEUR LIQUIDE** "LESTOIL" — Odeur de pin 15 onces 39¢

25 TIMBRES **DETERSIF TOUT USAGE** "DUZ" — AVEC LINGE A VAISSELLE $1.03



**BANANES "CHIQUITA"** La livre 10¢

**LAITUE "ICEBERG"** CALIFORNIE No 1, GROSSEUR 30 2/35¢

**TANGERINES U.S.A. NO 1** FACILES A PELER, GROSSEUR 210 2 douz. 55¢

**CONCOMBRES "SELECT"** FRAIS E.U. No 1, LONGS VERTS 3/25¢

Richelieu

| CAP-DE-LA-MADELEINE | SHAWINIGAN | SHAWINIGAN | GRAND'MERE |
|---|---|---|---|
| MARCHE D. MORISSETTE ENR. | CENTRAL CASH STORE ENR. | MARCHE LAFRENIERE & FRERE ENR | MARCHE JOS. NORMANDIN |
| 345, NOTRE-DAME CAP-DE-LA-MADELEINE FR 5-4824 | 303, TAMARAC SHAWINIGAN LE 7-6671 | 2563, DES HETRES SHAWINIGAN LE 9-5468 | 1390, 6e AVENUE GRAND'MERE LE 8-2815 |

# L'Économie n'est pas un vain mot chez STEINBERG

Les maîtresses de maison consciencieuses savant reconnaître les épargnes offertes par la publicité dans les journaux ou à l'étalage. Mais elles aiment également examiner de plus près ce qu'elles désirent acheter. Nous les comprenons. Comme seulement les aliments et les produits de la meilleure qualité arrivent à votre super marché Steinberg préféré, alors "cette garantie" assure le client de la qualité du produit et de son prix raisonnable et ainsi l'achat sera satisfaisant.

Maintenant, vérifiez les aubaines en montre dans ces deux pages et vous admettrez alors les réelles économies ainsi réalisées. Dressez-vous vite une liste d'achats et lors de vos prochaines emplettes chez Steinberg, vous trouverez toujours de formidable économies.

Et pour les maîtresses de maison à la page :



## quelle agréable différence!




**FEVES AU LARD**
Clark, Sauce Tomate
un rabais de 6¢ !
Boite 8 on. **10¢**

**SPAGHETTI**
Catelli, 3¢ de moins !
Fromage et Sauce Tomate
Boite 8 on. **10¢**

**SOUPE AUX POIS**
ou Légumes Habitant
prête à servir !
Boite 8 on. **10¢**

**DESSERTS A LA GELEE**
ESSENCES VARIEES !
Pqt 3 on. **10¢**

**SOUPES HEINZ**
Variétés diverses
prêtes à servir !
Boite 8 on. **10¢**

**DINER**
Macaroni au fromage
Catelli, 5¢ de moins !
Chaque paquet. **10¢**

**BETTERAVES EN DES**
de marque Snyder
qualité de choix !
Boite 20 on. **10¢**

**NAVET EN DES**
qualité de choix !
de marque Snyder
Boite 20 on. **10¢**




## PAIN BLANC
**BIG CITY, 5¢ DE MOINS!**
TRANCHE - ENRICHI DE VITAMINES !

Daté pour plus de fraîcheur ! **2** pains 24 on. **39¢** Servez-le nature ou rôti!

FAITES-EN AMPLE PROVISION POUR LE CONGELATEUR A CE BAS PRIX !

## TARTE aux RAISINS
FRAICHE DE STEINBERG, 10¢ DE MOINS !
EN SPECIAL CETTE SEMAINE ! **39¢** Remplie de bons raisins !

**COURONNE A L'ERABLE** Ch. **55¢**
GROSSE, de STEINBERG !

**GATEAU FIESTA** en BARRE ! CHACUN **45¢**
au BUTTER SCOTCH, de STEINBERG. 4¢ de moins!

## OEUFS A-GROS
FRAIS
La douz. **49¢**

LES PRIX ANNONCES SONT EN VIGUEUR JUSQU'A L'HEURE DE FERMETURE, LE SAMEDI 8 JANVIER 1966. LES PRIX des FRUITS et LEGUMES FRAIS SONT SUJETS AUX FLUCTUATIONS DU MARCHE.



MORCEAUX FRAIS DE
## POULET
en panier LA LB **39¢**

CUISSES, pour des portions additionnelles ! LA LB **53¢**

POITRINES, préférées par la famille ! LA LB **59¢**

## Côtelettes d'Agneau
IMPORTE, TENDRE, SAVOUREUX

Côtelettes d'épaule en panier **39¢** LA LB
Côtelettes de carré d'agneau **69¢** LA LB
Côtelettes avec filet **79¢** LA LB

## COTES DE PORC
UN REGAL ECONOMIQUE !
CHARNUES ET DELICIEUSES La livre. **69¢**

## MACORONI CUIT
FRAIS DU FOUR DE STEINBERG
POUR APPETITS ROBUSTES ! CHAUFFEZ ET SERVEZ !
Cont. 12 on. **25¢**

**50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
CIRE EN PATE vinyle de Simoniz
Grosse Bte 1 lb. **79¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF STEINBERG à mousse contrôlée
Paquet de 9 lbs. 6 on. **$2.49**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
PATES CLARK congelés
bœuf, poulet ou dinde
3 paqoets de 8 on. **89¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
POULET et FRITES
congelés, McCain
Paquet 20 on. **89¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
CRUAU RAPIDE
Robin Hood
2 paquets 14 on. **42¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
RINCE-LESSIVE
de marque Fleecy
Bouteille de 64 on. **87¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS GRAY DUNN
variés, chocolat fondé ou au lait, ou biscuits de caramel au chocolat.
Paquet de 8 on. **43¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS WALKER
chocolat chip
Sac 1 lb seulement **49¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
BONBONS MORRIS
caramels recouverts de chocolat au réglisse noire de groseille !
Sac 12 onces seulement **39¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS EDUCATOR
Scotch ou Beer Chasers !
Boite 9¼ onces **45¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
PUREE DE TOMATE
de marque Coronation !
4 Boites 6 onces **66¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
SAUCE BARBECUE
de marque V-H
2 Paquet de 1 once **54¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
MARMELADE
à l'orange Cottee
Pot 1.1 onces **29¢**
Nul après mardi 11 janvier 1966

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
Un paquet (ou plus)
COTELETTES d'épaule d'agneau EN PANIER !
Nul après le samedi 8 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
PETONCLES
Booth ou Rupert
Pré-cuits ! paquet 7 onces **59¢**
Nul après le samedi 8 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
PATE AU POULET
Steinberg
Familial ! chacun **85¢**
Nul après le samedi 8 janv. '66

**100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS**
AVEC CE COUPON ET UNE
COMMANDE DE $5.00 OU PLUS
de marchandises diverses achetées en une seule fois (à l'exception des produits du tabac).
EN VIGUEUR LE LUNDI 10 JANVIER SEULEMENT CHEZ STEINBERG DE TROIS-RIVIERES ET CAP
(Limite: un coupon par famille)

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
PAPIER DE TOILETTE
FACELLE ROYALE
4 Rouleaux en 2 paquets **70¢** blanc ou rose!
NUL APRES MARDI, LE 11 JANVIER 1966.

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF LIQUIDE
DE MARQUE SUNLIGHT
Bouteille 12 onces **31¢** Bouteille 24 onces **59¢**
NUL APRES MARDI, LE 11 JANVIER 1966.

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat:
NOURRITURE POUR CHIENS
DE MARQUE SOCIETY
4 BOITES 14 ON. **82¢** MORCEAUX DE POULET OU RAGOUT
4 BOITES 14 ON. **74¢** MORCEAUX DE BOEUF OU FOIE
NUL APRES SAMEDI LE 8 JANVIER 1966.

# VENTE à 10¢

STEINBERG




**MACEDOINE** — De marque York, Qualité de fantaisie ! Boite 10 on. **10¢**

**MAIS EN CREME** — Doré, Ideal, Qualité de fantaisie ! Boite 10 on. **10¢**

**HARICOTS VERTS** — Coupés, marque York, Qualité de fantaisie ! Boite 10 on. **10¢**

**SAVON JERGENS** — Doux comme une lotion, 5¢ de moins! Format de bain! Chacun pour **10¢**

**JUS DE TOMATES** — De marque Orchard King, Qualité de fantaisie ! Boite 10 on. **10¢**

**MELASSE** — Grandma, 5¢ de moins! De fantaisie extra ! Cont. 12 on. **10¢**

**MAIS EN GRAINS** — Dorés, York, Qualité de fantaisie ! Boite 10 on. **10¢**

**EAU DE JAVEL** — Concentrée, de Steinberg, 11¢ de moins ! Bout. 32 on. **10¢**

**CAROTTES** — Tranchées, Snyder, Qualité de choix ! Boite 20 on. **10¢**

**POIS IDEAL** — Non classés, Qualité de choix ! Boite 10 on. **10¢**

**POIS ET CAROTTES** — Qualité de choix ! De marque Ideal. Boite 10 on. **10¢**

**HARICOTS JAUNES** — De marque Kounty Kist, Coupés en diagonales ! Boite 10 on. **10¢**

**MOUTARDE** — Préparée, de Kraft, Piquante, succulente ! Pot 6 on. **10¢**

**SAUCE TOMATES** — Riche, marque Hunt, Pour ragoûts, casseroles ! Boite 7½ on. **10¢**

**BROSSE A DENTS** — Colgate pour enfants, Formidable aubaine ! Ordin. 29¢ ! **10¢**

**TAMPON SAVONNEUX BRILLO** — pour Chaudrons et Poêlons ! 5 par paquet **10¢**

## PROFITEZ DE CES AUBAINES !

**MELANGES A SOUPE** — Variés, Loney ! LE PQT **10¢**

**MOUSSE DE VIANDE** — Variée, Puritan, 3¢ de moins ! BTE 3 ON. **10¢**

**SAUCE HOT CHICKEN** — De marque Esta ! BTE 7 ON. **10¢**

**NOURRITURE PEP** — 2¢ de moins ! Boite 16 on. Pour chiens ! Boeuf, poulet ou foie ! **10¢**

**COCO MALLOWS** — 16 biscuits par paquet. Frais de Steinberg ! **29¢**

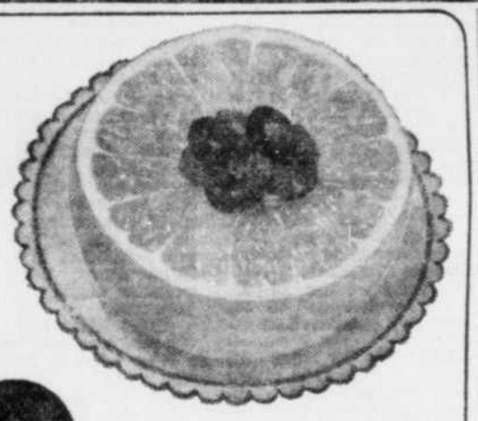
## SUCRE BLANC
GRANULE SURFIN

SAC 10 LBS **69¢** BAS PRIX !

## PAMPLEMOUSSES
JUTEUX, SANS NOYAU

SUCRE, CHAIR BLANCHE DELICIEUSE

FRAIS DE LA FLORIDE ENSOLEILLEE !



**10 PAR SAC POLY 59¢** GROS No 48! PELURE MINCE!

### TANGERINES FRAICHES
NOUVEAUX ARRIVAGES DE LA FLORIDE !

Le fruit qui se pèle en un tour de main !

GROSSEUR NO. 210 ! **1 DOUZ. par PAQUET 29¢**

Pour casse-croûte ou dans la boîte à lunch !

### POMMES DE TERRE DE TABLE
DU N.B. CANADA NO. 1 ! **50 LBS PAR SAC $1.39**

### TOMATES MURES ET FERMES
Gros, moyenne ! de la Floride, no 1 mûries sur pied ! **3 LBS POUR 59¢**

## BAS DE NYLON
DE PREMIERE QUALITE



Micromaille, 400 aiguilles faits de Nylon Dupont !

Aucun "Achat Minimum" requis !

LA PAIRE **29¢**

Tons variés !

Grandeurs : 8½ à 11 !

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : FASCICULE No 15 DE NOTRE DICTIONNAIRE AVEC CE COUPON **99¢**

Fascicule 15

Français — Français-Anglais — Anglais

Français en vigueur du 5 au 15 janvier 1966. Limite: un coupon par fascicule.

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **CATSUP** HUNT LISSE — 2 Bout. 11 on. **45¢** — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **JUS DE RAISIN** CONGELE, WELCH CONCENTRE ! — 2 Boites 6 on. **47¢** — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **SIROP DE TABLE** RAYMOND — Bouteille 32 on. **43¢** — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **BEEFARONI** CHEF BOY-AR-DEE (15¼ on.) ou Spaghetti avec boulette de viande (15½ on.) — 2 Boites pour **66¢** — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : Deux paquets 1 lb (ou plus) **POIS AVION** JAUNES ou VERTS ou JAUNES ENTIERS — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **FEVES DE CHOIX** De marque THOMPSON — Paquet 2 lbs **41¢** — Nul après le mardi 11 janv. '66

**50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : OUTILS POUR LE DEBLAIEMENT DE LA NEIGE PELLES, GRATTES, ETC. — Nul après samedi 15 janv. '66

**50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : OUTILS POUR LE DEBLAIEMENT DE LA NEIGE PELLES, GRATTES, ETC. — Nul après samedi 15 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **NOURRITURE** POUR CHIENS Ragoût de viande Master — 2 Boites 14½ on. **39¢** — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **MARGARINE** GOLDEN GIRL — 2 Pqts 1 lb **59¢** — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : 5 LBS (OU PLUS) **CAROTTES** TOUTE VARIETE Catégorie Canada No 1 ! — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : 5 LBS (OU PLUS) **POMMES** TOUTE VARIETE Catégorie de fantaisie extra ! — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : 5 LBS (OU PLUS) **OIGNONS** TOUTE VARIETE Catégorie Canada No 1 ! — Nul après le mardi 11 janv. '66

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : DEUX (OU PLUS) **AMPOULES** 40, 60 ou 100 watts GE ou WESTINGHOUSE — Nul après samedi 15 janv. '66

**50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : Le disque en spécial RCA VICTROLA - $1.97 VIC/VICS-1009 (stéréo $2.47) Tchaikovsky, Symphonie No 6. Pierre Monteux/Boston Symphony Orch. Nul après le mardi 11 janvier 1966 aux supermarchés Steinberg.

**50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : Le disque en spécial RCA VICTROLA - $1.97 VIC/VICS-1064 (stéréo $2.47) Lalo, Symphonie Espagnole, Henryk Szeryng, violoniste. Nul après le mardi 11 janvier 1966 aux supermarchés Steinberg.

**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **BISCUITS A LA NOIX DE COCO** STRIES DE MARQUE MARVEN — Paquet de 3½ **39¢** Délicieux, savoureux ! — Nul après le mardi 11 janvier 1966



**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **PAIN DE VIANDE** FACILE A PREPARER, KAM — 2 boites 12 onces **$1.14** Prêt à manger ! — Nul après le mardi 11 janvier 1966




**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : **TOMATES CUITES** DEL MONTE — 2 Boites 20 on. **70¢** Bas Prix ! — Nul après le mardi 11 janvier 1966




**25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS** avec ce coupon et cet achat : UN ACHAT DE $1.00 (ou plus) **PAPETERIE** DE QUALITE ! — Nul après samedi 15 janv. '66

STEINBERG

# TÉLÉ VISION

10.00—2- Musique
5- Eye guess
6- Ivanhoe
8- Where the action is
12- Ed Allen time
10.25—5- NBC News morning report
10.30—5- Concentration
6- Friendly Giant
7- Télévision scolaire
8- Never too young
10- Ciné-matin
12- Cafe Montreal
10.45—6- Chez Hélène
11.00—2-13- Télévision scolaire
4- Mire et musique
5- Morning star
6- Butternut Square
7- Double chance
8- Supermarket sweep
12- The James Beard show
11.20—6- Across Canada
11.30—2- Long métrage
5- Paradise Ray
8- The dating game
12- Mr and Mrs
13- La poulette grise
11.55—6- CBC TV News
12.00—4- Dessins animés
5- Jeopardy
6- Calendar
7- Tentez votre chance
8- Gypsy
10- Première édition
12- Lunchtime little theatre
13- Les aventures de Maluron
12.15—4- Horaire commenté
10- Ciné-midi
12.20- 4- Nouvelles, météo, sports
12.30—6- Search for tomorrow
4- De tout, de tous
5- Let's play post office
7- Première édition
8- Father knows best
12- Kids is people
13- Les actualités
12.45—6- Guiding light
7- Midi sport
12- Dear Charlotte
13- Télé-matinée
12.55—5- Day report
1.00—2- Téléjournal
4- Palmarès
5- News
6- Calendar
7- Place pour tous
7- Coeur circuit
6- A time for us
10- L'eternel amour
12- People in conflict
2.45—7- Propos féminins
2.55—8- News with a woman's touch
3.00—2-7-13- Femme d'aujourd'hui
6- To tell the truth
5- Another world
6- General Hospital
10- Bon après-midi madame
12- Fractured Phrases
3.25—6- Take thirty
3.30—8- The young marrieds
5- You don't say
13- It's your move
4.00—2-7-13- Bobino
4- Le zoo du Capitaine Bonhomme
5- General hospital
6- The Bonnie Prudden show
8- Time for action
10- Dessins animés
12- Surprise party
4.30—2-7-13- La boîte à surprise
5- Where the action is
6- Razzle Dazzle
8- The early show
10- Le zoo du capitaine Bonhomme
12- The Mickey Mouse club
5.00—2-7-13- Thierry La Fronde
4- Télé-Popeye
5- Bugs Bunny
6- Passeport to adventure
7- Le comte de Monte Cristo
12- Family Theatre
5.30—2- La vie qui bat
4- Rin-Tin-Tin
5- Adventure club
6- Music hop
7- Capitaine Bonhomme
10- Le colonel March
13- Popeye
6.00—2- Jeunesse oblige
4- Télé-Québec
5- Len cane sports
6- Gilligan's Island
7- Tempo
8- Mountain Report
10- Télé-mètre
13- Un coin de Paradis
6.10—5- News
6.25—5- Weather
6.30—2- Téléjournal
5- Huntley and brinkley report
6- Across Canada
7- Télébulletin
8- Bachelor father
12- Puise
6.35—13- Les actualités
6.45—7- Nouvelles du sport
6.46—4- Nouvelles
6.50—2-7- Nouvelles du sport
10- Sport-images
7.00—2- Aujourd'hui
4- Main gauche main droite
5- O.K. Crackerby
6- CBC TV News
7- Amusons-nous
8- The legende of Jesse James
10- Dernière heure
12- The Munsters
13- Le grand prix musical
7.15—10- Ciné-roman
7.25—6- sports
7.30—4-10- Escouade criminelle
5- The Virginian
6- The courriers sing
7- Qui dit vrai?
8- Ozzie and Harriet
12- The Andy Williams show
13- Aventures d'outre-mer
7.45—6- The Peggy Neville show
8.00—2-7-13- Le bonheur des autres
6- O.K. Crockerby
8- The Patty Duke show
8.30—2-7-13- Cinéma de Paris
4-10- Une invitation de Fernand Gignac
The Bob Hope show
6- Gidget
8- La soirée du hockey
9.00—4- Bob Hope presents
5- The big valley
8- Festival
9.30—6- I spy
10.00—5- Amos Burke, secret agent
8- Devinez juste
10- Cartes sur table
10.15—2-7-13- A vous les experts
4- Why?
10.20—12- Devinez juste
10.30—4- Variétés Richelieu
10- Sports hot seat
12- Histoire des civilisations
10.45—2-7-13- En première page et météo
10- Téléjournal
11.00—2-7-13- Nouvelles
4- Eleventh hour news
5- CBC TV News
6- Télébulletin
7- Mountain report
8- La ronde des sports
10- CTV National News
12- Cinéma
11.10—10- Météo
11.12—4- Nouvelles du sport
11.14—4- Eleventh hour weather
11.15—5- Viewpoint
6- Nouveues du sport
7- Pulse
12- Supplément régional
11.20—2- Heure exquise
4- Eleventh hours sports
5- News and sports
6- Les actualités
13- Nouvelles du sport
11.25—2-13- Movie 8
5- Les incorruptibles
11.30—2- The tonight show
5- Cinéma 7
7- Ciné-soir
13- The long hot summer
11.35—6- Palama playhouse
11.40—12- Dernière édition
12.40—10- Newsroom 12
1.00—12- Meditation
13- CBC TV News

## CKTM-TV 13

Mercredi le 5 janvier 1966

9.00 Mire et Musique
9.45 Première livraison: "La Sauvagesse Blanche"
11.00 Télévision Scolaire: "Les Forces de la Nature"
11.30 La Poulette Grise
12.00 Les Aventures de Maluron
12.30 Les Actualités
12.45 Télématinée
1.30 Les plus beaux films: "Abbott & Costello à Hollywood"
3.00 Femme d'Aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 La boite à surprise
5.00 Thierry La Fronde "Le trésor des Templiers"
5.30 Popeye
6.00 Un Coin de Paradis
6.35 Les Actualités
7.00 Le Grand Prix Musical
7.30 Aventure d'outre-mer
8.00 Le Bonheur des autres
8.30 Cinéma de Paris "Un témoin dans la ville"
10.15 Cartes sur Tables
10.45 Histoire des Civilisations
11.00 Téléjournal
11.20 Les Actualités
11.26 Les Nouvelles Sportives
11.30 Ciné-soir: "Station du Désir"
1.00 Fin des émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

6- Ben Casey
12- Channel 12 theatre
1.05—2- Long métrage
1.10—5- On the local scene
1.30—6- As the world turns
4- TV Bingo
5- Ben Casey
13- Les plus beaux films
2.00—4- Féminité
6- Password
7- Premier appel
8- The nurses
10- Super Bingo
2.30—4- La siesta
5- The doctors
6- Doyle's Diary

## RADIO CH-SS

5.30 Ouverture et Intermède
5.55 Flash sur l'actualité
6.00 De bonne heure de bonne humeur, c'est De Courcel
6.33 Messe du Sanctuaire
7.00 Flash sur l'actualité
7.05 De bonne heure de bonne humeur, c'est De Courcel
7.40 Commentaires en une minute
7.45 Sports No 1 (CAC)
7.50 Journal parlé du matin (J.N. Beaudoin et international Nickel & Sunoco)
8.00 Chez Mireille
9.00 Flash sur l'actualité (Atlantic et Pacific)
9.05 Horoscope Keldor
9.10 Ti-Bi et Ti-Wi (Catsup Aylmer)
9.20 Bonjour mes amours
9.25 Monsieur 550 vous appelle
9.55 Flash sur l'actualité (Manufactures La Salle)
10.00 Fémina
10.15 Un homme vous écoute
10.30 Mon quartier (Crémerie Trois-Rivières)
10.45 Monsieur 550 vous appelle
10.55 Flash sur l'actualité
11.00 Marie Tellier avocate
11.15 Vie de femmes
11.30 Les Joyeux Troubadours
12.00 Midi Flash
12.00 Flash sur l'actualité (La petite Vache de Grondines)
12.15 Sports No 1
12.25 Pattes de velours et griffes pointues (Autoport)
12.35 Commentaires éditorial (avec Sylvio St-Amant)
12.40 Indiscrétions Charbonnerie St-Laurent, en direct de l'hôtel St-Maurice
12.55 Flash sur l'actualité
1.00 Radio Journal Radio Canada
1.10 Le palmarès du long jeu
1.30 Capsule d'optimisme avec le R.P. M.M. Desmarais
Est-ce ainsi que les hommes vivent?
1.55 Flash sur l'actualité
3.00 Discothèque 550
3.55 Flash sur l'actualité
4.00 Salut les copains
4.55 Flash sur l'actualité
5.00 Salut les copains
5.25 Allons au cinéma ce soir
5.50 Sports No 1
6.00 Journal parlé de 6.00
6.09 Commentaires en une minute
6.10 Salut les copains
6.45 Chapelet et faire-part
7.18 Mon quartier (reprise) (Crémerie Trois-Rivières)
7.30 Le monde au présent
8.00 Radio-Journal
8.02 Concert du mercredi
9.30 De mémoire de femme
10.00 Nouvelles et commentaires
10.30 Toute la gamme
10.55 Flash sur l'actualité
11.00 La nuit qui vient
11.25 Sports No 1
11.55 Flash sur l'actualité
12.00 La nuit qui vient
12.55 Flash sur l'actualité
1.00 Bonne nuit mes agneaux
3.00 Pensée du soir
Fin des émissions



(Téléphoto PA)
LA SOMPTUEUSE Claudia Cardinale est photographiée durant une pause du tournage du film "The Professionals", dans le désert. Elle joue le rôle d'une marquise mexicaine. Un de ses collègues, Robert Ryan, dit que Claudia a plus d'énergie que nombre d'hommes qu'il connaît, démontrant ainsi qu'elle peut être aussi dure et farouche dans ce film que n'importe quel acteur masculin.

## DE L'IMAGE AU SON

Le Théâtre du Nouveau Monde a la réputation d'être fort audacieux. On a même dit en certains milieux qu'il s'engageait dans une aventure extrêmement risquée en mettant à l'affiche "Mère Courage" de Bertold Brecht. Mais les critiques des premières représentations de cette pièce contemporaine sont fort élogieuses, et les interprètes des principaux rôles, Denise Pelletier en tête, sont éblouissants, nous disent les chroniqueurs de la Métropole.

Voici quelques échos qui témoignent de l'accueil favorable fait à "Mère Courage".

Le personnage titre de "Mère Courage", de Bertoit Brecht, pièce considérée comme un chef-d'oeuvre contemporain, est incarné de façon magistrale par la versatile Denise Pelletier, qui assume un rôle écrasant.

Cette production du Théâtre du Nouveau Monde, actuellement à l'affiche, est présentée dans une mise en scène de John Hirsch, directeur artistique du Manitoba Theater Centre. Le même spectacle monté l'an dernier à Winnipeg, avait donné lieu aux critiques les plus élogieuses.

Le dramaturge Bertoit Brecht, qui a laissé une oeuvre théâtrale importante et qui fondait en 1949 la compagnie de théâtre Berliner Ensemble, avait commencé à écrire sa pièce "Mère Courage" en '39, alors qu'il se trouvait en exil.

L'histoire se situe au 17e siècle, durant la guerre de Trente ans, conflit absurde aux conséquences négatives.

L'auteur a voulu démontrer qu'aucun sacrifice n'est trop grand pour combattre la guerre. Dans une suite de tableaux, il montre la vie des petites gens qui luttent et qui souffrent. L'héroïne, Anna Fierling surnommée Mère Courage, parcourt les grands chemins dans sa roulotte, et vit misérablement en vendant de l'eau-de-vie et des objets qu'lle peut trouver, aux soldats près des lignes de feu.

Elle veut garder ce petit commerce, mais la guerre lui ravira ses trois enfants.

Cette femme, à la fois agressive et tendre, est finalement seule pour tirer sa roulotte, ce maigre bien qui lui reste.

Parmi les interprètes de la nombreuse distribution, Dyne Mousso est remarquable dans son rôle de Catherine, fille de Mère Courage, devenue muette, accident dont la guerre est responsable. Ne s'exprimant que par gestes et cris inarticulés, la comédienne donne une interprétation extrêmement émouvante.

Albert Millaire et Jean Richard incarnent les fils de Mère Courage. Jean Gascon se prête au personnage du cuisiner de l'armée, alors que Jacques Galipeau assume le rôle de l'aumônier, et Marjolaine Hébert, celui d'une femme de petite vertu.

Cette fresque historique tend à illustrer les malheurs de la guerre, et à rappeler que cette épée de Damoclès demeure suspendue au-dessus de nos têtes.

# Sean Connery est en tête de liste des vedettes à réussite commerciale

HOLLYWOOD (PA) — James Bond a fait la conquête du marché cinématographique américain. Le fait a été reconnu officiellement à Hollywood dimanche, alors que Sean Connery, incarnant le personnage de l'agent secret, s'est classé en tête de liste des vedettes à réussite commerciale.

Le comédien écossais a été proclamé vainqueur dans le scrutin annuel organisé par le Motion Picture Herald. Il prend la place de Doris Day qui descend au troisième rang après avoir été en tête de liste durant trois années.

La liste des dix vedettes qui attirent un plus grand nombre de spectateurs aux Etats-Unis, est la suivante: Sean Connery, John Wayne, Doris Day, Julie Andrews, Jack Lemmon, Elvis Presley, Cary Grant, James Stewart, Elizabeth Taylor et Richard Burton.

Le Motion Picture Herald effectue des sondages auprès des directeurs de salles de cinéma depuis 1932, année où Marie Dressler s'était classée première sur la liste.

La victoire de Connery apparaît comme un fait sans précédent. Son nom ne figurait pas sur la liste des 25 premières vedettes en 1964.

"Goldfinger" et une réédition de deux autres films de la série Bond furent de si grandes réussites que l'acteur fut classé immédiatement en première place.

John Wayne figurait en tête de liste en 1950, 1951, et 1954, et son nom fut inscrit 16 fois parmi les 10 premières vedettes. Le record avait été enregistré par le regretté Gary Cooper, choisi 17 fois.

**Julie Andrews**

Julie Andrews est une nouvelle venue parmi les "10" et on croit qu'elle gagnera une place encore meilleure cette année.

Après un an d'absence à l'écran, Elizabeth Taylor figure de nouveau sur la liste, avant son mari.

James Stewart est remonté de la 23e place à la 8e.

Les gagnants en 1964 qui ont disparu de la liste 1965 sont Rock Hudson, Shirley MacLaine, Ann-Margaret, et Paul Newman.



(Photo PA)
GEOFFREY WADDINGTON, 62 ans, ancien directeur musical de la Société Radio-Canada, et par la suite, directeur des services symphoniques de Radio-Canada, est décédé lundi soir, à Toronto. Waddington était un des musiciens les plus réputés du Canada. Violoniste de grand talent, il dirigea également de nombreux orchestres, sous les auspices de Radio-Canada et de la British Broadcasting Corporation.



(Téléphoto PA)
L'acteur RONALD REAGAN doit annoncer, au cours d'une conférence de presse, qu'il briguera les suffrages comme gouverneur de Californie. Dans les films, depuis la fin des années trente, il est la deuxième personnalité du monde du spectacle qui tente sa chance en politique, en Californie. George Murphy a été élu sénateur en 1964.

# Le Canada perd en M. Waddington un de ses plus illustres musiciens

TORONTO (PC) — Geoffrey Waddington, 62 ans, ancien directeur musical de Radio-Canada, et un musicien de réputation internationale, est décédé à Toronto, lundi soir. Il était particulièrement connu dans les milieux symphoniques.

M. Waddington fut un pionnier de la musique à la radio, puis à la télévision. Il détint successivement plusieurs postes importants à Radio-Canada. Il fut aussi violon solo avec l'Orchestre Symphonique de Toronto.

Au cours de la deuxième grande guerre M. Waddington servit dans l'armée canadienne avec le grade de capitaine et il fut directeur musical d'une troupe qui portait le nom de The Army Show.

M. Waddington était né à Leicester, en Angleterre, et il vint au Canada en 1907, avec ses parents, qui se fixèrent à Lethbridge, Alberta, où il fit ses études primaires et secondaires. Il s'inscrivit ensuite au Conservatoire royal de musique de Toronto, et à l'âge de 17 ans, il faisait déjà sa première tournée canadienne, à titre de violoniste de concert.

Il devint conseiller musical de Radio-Canada en 1947. En 1952, il devint directeur général de la production musicale de Radio-Canada. Il détint ce poste jusqu'en 1963, alors qu'il devint consultant en musique et directeur des services symphoniques, poste qu'il détint jusqu'à sa mort.

# Télé-Films

**12.15—10- Ciné-Midi**
"Au P'tit Zouave". Film policier. — La police recherche un dangereux criminel dans un bistrot d'un quartier populaire. (D.)

**1.05—2- Long métrage**
"Ballade du Hussard". Comédie. — Une jeune Russe se déguise en hussard pour mieux apprécier son futur fiancé.

**1.30—13- Les plus beaux films**
"Abbott et Costello à Hollywood". Comédie. — Deux barbiers veulent devenir imprésarios pour vedettes de cinéma. (AA.)

**2.30—4- La Sieste**
"Mère coupable". — Une jeune mère célibataire abandonne son enfant, s'exile et épouse un trafiquant de drogue. (AR.)

**8.30—2-7-13- Cinéma de Paris**
"Un témoin dans la ville". Film policier avec Lino Ventura et Franco Fabrizi. — Un homme recherche le seul témoin de son crime. (A.)

**11.10—10- Cinéma**
"L'homme aux clés d'or". Drame avec Pierre Fresnay et Annie Girardot. — Un homme retrouve les instigateurs d'un complot autrefois ourdi contre lui. (A.)

**11.26—4- Heure Exquise**
"Ruy Blas". Drame romantique. — Ruy Blas s'éprend de la reine d'Espagne qu'on l'avait chargé de perdre. (AR.)

**11.25—8- Movie 8**
"The Masquerader".

**11.30—7- Cinéma 7**
"Le prix d'un Amour". Drame avec Daniel Gélin et Charles Vanel. — Le fils d'un procureur cherche à corriger une erreur judiciaire. (AR.)

**11.30—13- Ciné-Soir**
"Station du désir". Drame avec Amédéo Nazzari et Katia Loritz. — Pour s'acheter une station-service, un camionneur provoque un accident. (AR.)

**11.40—12- Pajama Playhouse**
"The First Legion".

## Horaire des cinémas

**CHAMPLAIN** — 6 h. 30 et 9 h. 40, "Le gendarme de St-Tropez". 8 hres. "Pigalle à Tokyo".
**CAPITOL** — "Ces dames s'en mêlent" et "Le capitaine de fer". Matinée à 1 h. 30. Soirée: 6 h. 30 et 8 hres.
**IMPERIAL** — "Sam l'intrépide" et "La baie des émeraudes". Matinée à 1 h. 30. Soirée: 7 hres et 8 hres.
**ROYAL, Louiseville** — "Un goût de miel" à 6 h. 30. "Lafayette" à 8 h. 15 et "Mission 633" à 10 hres.
**LE BARONNET** — "Nobody waved goodbye". 7 hres et 9 h. 15.
**CINEMA DE PARIS** — Matinée à 1 h. 20. Soirée "Alibi pour un meurtre", à h. 35 et 10 hres. "Mathias Sandorf", 8 h. 20.


550 AU CADRAN DE VOTRE RADIO
la fréquence la plus populaire au Coeur du Québec

CHLN TROIS-RIVIERES
550 AU CADRAN DE VOTRE RADIO
la fréquence qu'il vous faudra syntoniser en 1966

CHLN TROIS-RIVIERES
550 AU CADRAN DE VOTRE RADIO
la fréquence à laquelle il vous faudra être syntonisé

SI VOUS VOULEZ RELEVER LE DEFI
ET GAGNER BEAUCOUP D'ARGENT

CHLN TROIS-RIVIERES

IMPERIAL — LE FOYER DES FILMS EN FRANÇAIS — JUSQU'A VENDREDI 1.30 — 7.00 et 8.30
Ces 2 films sont aussi présentés en matinée cette semaine pour toute la famille.
Adultes et enfants 50c
"SAM L'INTREPIDE" EN COULEURS


2e FILM EN COULEURS "LA BAIE DES EMERAUDES" de Walt Disney

CINÉMA DE PARIS TEL.: 4-8011 — JUSQU'A VENDREDI PRIX REGULIERS




HORAIRE : MAT. 1.20 — SOIREE : 6.35 - 8.20 hres
A L'ACCASION DE LA NOUVELLE ANNEE, LA DIRECTION DU CINEMA DE PARIS EST HEUREUSE D'OFFRIR SES MEILLEURS VOEUX A TOUS !

CAPITOL — A L'AFFICHE JUSQU'A VENDREDI
2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR



CHAMPLAIN — JUSQU'A VENDREDI

2e FILM
"PIGALLE A TOKIO"
EN COULEURS
Sur la plage les plus JOLIES BAIGNEUSES vous feront RIRE aux LARMES avec LOUIS DE FUNES GENEVIEVE GRAD MICHEL GALABRU dans LE GENDARME DE SAINT TROPEZ de JEAN GIRAULT
EN SCOPE, EN COULEUR ET EN MUSIQUE
SAMEDI APRES-MIDI A 1 H. 30 POUR LES JEUNES
"ZIN-ZIN D'HOLLYWOOD" AVEC JERRY LEWIS
Admission: 25¢
Du lundi au vendredi, les étudiants sont admis pour 50c sur présentation de leur carte.

GUY and the PLAYMATES
l'orchestre tant attendu
CE SOIR
JUSQU'A VENDREDI
9 HRES à 2 HRES
au
PAVILLON MAURICIEN
CAP-DE-LA-MADELEINE

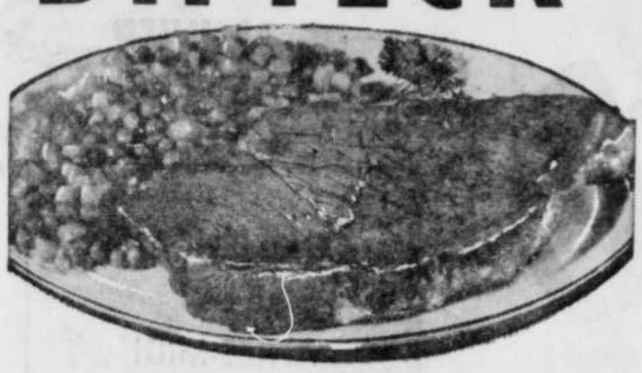
(à la demande générale)

A l'affiche les 4 - 5 et 6 janvier.

NOBODY WAVED GOODBYE
v.o. sous-titres français
(DÉPART SANS ADIEU)
Réalisation DON OWEN
Musique Eldon Rathburn
Image John Spotton
Interprètes:
Peter PETER KASTNER
Julie JULIE BIGGS
Production O.N.F.
CINEMA LE BARONNET
323 DES FORGES TROIS-RIVIERES Inf.-374-9955
HORAIRE 7 hres à 9.15 hres

# ECONOMISEZ

## BIFTECK de RONDE



BOEUF DE QUALITE
DE CHOIX
TRANCHE - ENTIERE
DESOSSE
LB **83c**

**ROTI DE CROUPE**
boeuf tendre — juteux
qualité de choix
LA LIVRE **83c**

**POINTE DE SURLONGE**
boeuf de qualité de choix
coupe sans perte
rôti facile à trancher
LA LIVRE **99c**

**FOIE DE PORC**
JEUNE PORC FRAIS ET TENDRE
TRANCHE OU MORCEAUX LB **39c**

**SAUCISSON DE BOLOGNE**
MARQUE FEDERAL
TRANCHE OU MORCEAUX LB **33c**

## ORANGES POUR JUS



FRAICHES — JUTEUSES — SUCREES — VARIETE VALENCE
IMPORTEES DE FLORIDE

sac maillé **5** LBS **49c**

**PAMPLEMOUSSES**
sans noyeu — variété marsh
importés de Floride
Sac maillé. **5** LBS **59¢**

**CELERI PASCAL**
vert et frais
importé de Floride,
catégorie Canada No 1
grosseur 24
Gros pied. **25¢** chacun.

**NAVETS LAVES**
frais et fermes
culture du Québec
variété moquin
catégorie Canada No 1
La livre. **7¢**

LES PRIX DES DENREES SONT SUJETS A CHANGER.

**JUS DE LEGUMES** marque V-8 Bte 20 on. **4/79¢**

**BREUVAGE** ananas pamplemousse DEL MONTE Bte 48 on. **2/69¢**

**NIBLETS** maïs en grains Bte 14 on. **5/93¢**

**NETTOYEUR** FOURNEAUX "EASY OFF" Pot 6 on. **39¢**

## ECONOMISEZ CHEZ RADISSON

**POINTES D'ASPERGES**
Surchoix Bedford
Bte 12 onces **39¢**

**SAUCE SPAGHETTI**
BRAVO
Bte 15 onces **2/55¢**

**RIZ UNCLE BENS**
Transformé
Pqt 28 onces **55¢**

**MARGARINE**
Parkay de Kraft
Pqt 2 lbs **63¢**

**RAGOUT DE BOULETTES**
Cordon Bleu
Bte 20 onces **53¢**

**CROISSANTS**
Réfrigérés
Pillsbury Pqt 8 on. **39¢**

**GARNITURE A TARTE**
Citron Shirriff
Pqt 8 onces **2/39¢**

**VINAIGRETTE**
Casino Dressing Kraft
Bout. 8 onces **29¢**

**CLAMS EN CONSERVE**
Clover Leaf
Bte 10 onces **37¢**

**APPRET A SALADE**
Salad Bowl Kraft
Pot 16 onces **39¢**

LES EPICIERS Radisson

avec l'achat de PAPIER CIRE CUT RITE ROUL. 100 PIEDS **33¢** — GRATIS 25 TIMBRES Radisson EXTRA
(nul après le 8 janv.)

avec l'achat de SCORE TONIQUE CAPILLAIRE TUBE 3 ONCES **89¢** — GRATIS 100 TIMBRES Radisson EXTRA
(nul après le 8 janv.)

avec l'achat de LOTION JERGENS POUR LES MAINS BOUT 8 ONCES **89¢** — GRATIS 100 TIMBRES Radisson EXTRA
(nul après le 8 janv.)

avec l'achat de LAVORIS RINCE-BOUCHE BOUT. 9 ONCES **70¢** — GRATIS 100 TIMBRES Radisson EXTRA
(nul après le 8 janv.)

avec l'achat de HUILE MAZOLA POUR LA FRITURE BOUT 32 ONCES **93¢** — GRATIS 50 TIMBRES Radisson EXTRA
(nul après le 8 janv.)

avec l'achat de LANGUES DE PORC MARINEES BUFFET POT 14 ONCES **$1.19** — GRATIS 50 TIMBRES Radisson EXTRA
(nul après le 8 janv.)

avec l'achat de CHEEZ WHIZ FROMAGE FONDU KRAFT POT 16 ONCES **73¢** — GRATIS 25 TIMBRES Radisson EXTRA
(nul après le 8 janv.)

avec l'achat de LAIT MAGNESIE PHILLIPS BOUT 12 ONCES **79¢** — GRATIS 100 TIMBRES Radisson EXTRA
(nul après le 8 janv.)

**KETCHUP AUX TOMATES** MARQUE HEINZ BOUT. 11 ON. **4/89c**

**GRAISSE PURE** MAPLE LEAF CART. 1 LB **2/55c**

**PETITS POIS VERTS** DEL MONTE QUALITE SURCHOIX BTE 15 ON. **6/$1.00**

**SOUPE AUX TOMATES** AYLMER BTE 10 ON. **4/49c**

**MAIS CREMEUX** AYLMER BTE 15 ON. **6/$1.00**

**SACS DE THE** SALADA ORANGE PEKOE PQT 60'S **79c**

**CAFE INSTANTANE** MAXWELL HOUSE 14¢ DE MOINS POT 6 ON. **99c**

PRIX EFFECTIFS LES 5 - 7 ET 8 JANVIER



(Photo Roland Lemire)

LE POISSON DES chenaux est si petit que parfois le courage manque pour l'apprêter. Mais sa chair si fine, toute blanche, se prête à une délectation digne des gourmets. La cuisinière régale tous ses invités, en le préparant en bouillotte ou tout simplement en le faisant frire.

# Le poisson des chenaux devient un régal pour le fin gourmet

par Renée LACOURSIERE

Taquiner le petit poisson des chenaux, c'est devenu un véritable sport pour tous les gens de la région. Des parties de pêche s'organisent tous les jours et même le plus souvent durant la nuit, sur nos rivières. A la lueur du bois qui chante dans le poêle, le pêcheur se livre avec beaucoup de patience à un petit exercice pas malin du tout, celui de taquiner le poisson au fond de la rivière.

Si le gourmand est attiré par l'appât au bout de la ligne, il est pris à l'hameçon. Il y mord; le pêcheur tire un bon coup sur la ligne descendue à quelques pieds dans l'eau, afin d'y attacher solidement sa proie, puis remonte lentement, tout fier, un poisson qui frétille encore.

L'opération se complique alors quelque peu pour les dames. Il s'agit de saisir le poisson entre les ouïes, de le décrocher d'un solide coup, sans presser trop fort, car alors, vous verrez!

Le pauvre poisson, les yeux grand ouverts, vous fixe une dernière fois pour vous faire crever l'âme. Pris de remords, vous vous en débarrassez rapidement par une petite ouverture pratiquée dans le mur de votre cabane à pêche et le petit poisson va respirer l'air de ses derniers instants sur la glace ou dans la neige froide.

Bien installé maintenant dans le confort que procure une boisson réchauffante, vous rêvez des délices de la bouillotte de poissons ou de cet arôme incomparable que dégage la poêle remplie de poissons frits. Après avoir pêché cent, deux cents poissons, eh, oui! tant que ça, vous pouvez imaginer un banquet digne du festin des rois.

Il s'agit pourtant de passer par une opération un peu moins merveilleuse, celle de soustraire du poisson tout ce qui n'est pas comestible. Tâche délicate, que le gourmet accomplit avec pourtant grande satisfaction. Coupons la tête, la queue, ouvrons le poisson à la manière d'un petit pain chaud pour en gratter l'intérieur. Il est juste prêt.

Maintenant, vous voulez le déguster en **bouillotte?** Voici une recette formidable; la quantité dépend de vos capacités, cher gourmand!

**Bouillotte de poissons**

Déposez un peu de beurre ou de margarine dans le fond d'une marmite ou d'une poêle très épaisse, ou encore, ce qui est mieux, utilisez quelques tranches de ce bon lard salé. Disposez alors une rangée de pommes de terre tranchées, puis une rangée de poissons des chenaux, et encore une rangée d'oignons. Répétez ces rangées en alternant, trois ou quatre fois: pommes de terre, poissons, oignons tranchés. Sur le dessus, ajoutez encore un morceau de lard salé, assaisonnez le tout avec le sel et le poivre, puis remplissez d'eau jusqu'à égalité des pommes de terre.

Faites mijoter pendant 3 heures sur le poêle. Quelques cuisinières préfèrent le four; alors calculez une heure de plus. Un véritable régal.

**Le poisson frit**

Le poisson frit est très facile à préparer. Roulez dans la farine les poissons et déposez-les dans une casserole avec du beurre ou de l'huile, tout simplement.

Nos grand-mères conservaient les oeufs de poissons pour en faire aussi un plat excellent, qui forme une sorte d'omelette bien dorée.

**Les oeufs de poissons**

Pour environ un demiard d'oeufs de poisson, vous employez:
2 c. à table de farine,
½ à ¾ tasse de lait.

Mélangez avec les oeufs de poisson. Faites cuire au début dans le beurre, sur un feu moyen, pendant une dizaine de minutes et terminez au four pendant au moins 30 minutes. Assaisonnez et servez.

Goûtez et vous apprécierez à sa juste valeur un si petit poisson des chenaux. Mais attention aux arêtes, si vous n'y aviez pas pensé!

# Le postiche, avec ou sans canevas?

On s'inquiète de la qualité des cheveux qui entrent dans la fabrication d'un postiche mais on néglige trop souvent de voir à la qualité du montage. Pourtant, que de mauvaises surprises à redouter après l'achat. Si la répartition des cheveux n'est pas satisfaisante (et c'est très souvent le cas dans le "bon marché") ou encore si la méthode de couture est irrationnelle, le postiche dont vous attendez tant sera une source de difficultés. Il peut perdre ses cheveux après quelques coiffages ou bien il ne se coiffera que dans un seul style. Ce qui exclura les agréables variations de coiffure.

Il faut redouter les postiches montés sur canevas, à moins qu'ils ne soient de très bonne qualité et implantés à la main.

Le canevas cache les défauts de montage. Il est la providence des fabricants peu scrupuleux qui proposent des pièces de belle apparence, mais qui, en réalité, sont montées en cercles. Il est difficile d'expliquer ce que cela signifie mais on vous renseignera au salon de coiffure.

Le postiche idéal est celui dont le fond n'est pas recouvert de canevas. Vu du dessous il montre des trous. C'est un peu l'image d'un nid d'abeilles.

Ce montage est idéal, parce qu'il permet de vérifier la qualité de la couture ou de l'implantation.

En outre, cette base peut prendre toutes les formes voulues pour satisfaire aux besoins de la coiffure. Par exemple, un chignon à la grècque demande à être de forme allongée et étroite. Un postiche monté sur canevas ne peut être "pétri" dans cette forme.

De plus, le montage "à trous" permet de marier deux postiches pour en faire un très gros. Ou encore, de marier un blond et un brun, pour un gros postiche comportant des mèches claires.

Ce même montage permet facilement d'isoler quelques mèches du postiche pour réaliser ces mèches (on les fait passer à travers les trous, ainsi elles se trouvent provisoirement à l'opposé des autres cheveux).


AVEZ-VOUS DES CORS?

Pas besoin de venir une fois par mois. Nous enlevons la racine des cors et durillons sans douleur.

VOYEZ
CLINIQUE ST-MAURICE

Soigne mal de talons, l'arche et ongles incarnés.

579, rue ST-MAURICE TROIS-RIVIERES TEL. 375-0724
(Angle St-Paul et St-Maurice)


# Une "semaine de l'Ontario" se déroule à Cortina

CORTINA D'AMPEZZO, Italie (Reuters) — Les villégiateurs à ce fashionable centre de sports d'hiver auront l'occasion de se familiariser avec les produits canadiens. On a inauguré par un défilé de modes, la "Semaine canadienne de l'Ontario." Les manteaux de fourrures canadiennes étaient évidemment à l'honneur.

M. Alex Brodie, consul-général du Canada à Milan, t M. A. W. Santamauro, délégué commercial de l'Ontario dans le sud de l'Europe, étaient présents, de même que le maire Renzo Menard, de Cortina.

Trente firmes ontariennes ont exposé leurs produits, particulièrement des articles de sport, des jouets, des pièces d'équipement électronique, des articles ménagers, des climatiseurs et des articles en cuir.

Dans la course de la semaine, on présentera des événements sportifs et des documentaires canadiens. Il y aura démonstration de patinage artistique et une équipe d'étoiles de la ligue canado - italienne de Toronto jouera une partie contre l'équipe Rex de Cortina le 5 janvier.


NOTRE GRANDE
Vente Annuelle
D'ABANDON
de notre marchandise
est présentement en cours.
Venez profiter des aubaines incroyables qui vous sont offertes.

OUVERT AUJOURD'HUI
jusqu'à 5 h. 30 p. m.

Mode O'Day
MODE DU JOUR
895, ST-MAURICE TROIS-RIVIERES

FORMIDABLE
Vente
DE JANVIER
COMMENÇANT JEUDI APRES-MIDI A 1 HEURE

VENTE VOGUE — VENTE VOGUE — VENTE VOGUE — VENTE VOGUE — VENTE VOGUE —
20% à 50% DE REDUCTION
Trois jours... elle durera trois jours notre formidable vente. Vogue Lingerie invite sa nombreuse clientèle du Coeur du Québec à venir profiter de ses réductions fabuleuses.



MANTEAUX
DES VALEURS REGULIERES DE $175. à $250.
Réduits à $125.00

COSTUMES
Val. rég. $34.95 à $69.95
$19.95 - $24.95 - $29.95
Tricot laine et soie



"JACKETS" DE SKI
ET PANTALONS DE SKI
$14.95
Rég. $20. à $30.

BLOUSES
Grandeurs: 10 à 20
$2.95 et plus.

JUPES "NAT GORDON"
Rég. $15. à $25.
$2.95 - $3.95 - $4.95

"CAR COATS" CANADIENNES
3/4 ou longs.
Doublure Borg
Rég. $35. à $60.
$19.95 - $24.95 - $29.95

GILETS 10 à 44
A compter de $3.95

Toute cette marchandise provient de notre stock régulier.

Vogue LINGERIE
351, DES FORGES

VENTE VOGUE — VENTE VOGUE — VENTE VOGUE — VENTE VOGUE — VENTE VOGUE —

## la plume et le plumeau

### Eliminer l'égoïsme

Une phrase prononcée à la télévision par Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger m'a beaucoup fait réfléchir. Il souhaitait que soit éliminé l'égoïsme, dans tous les domaines. Ces paroles m'ont hantée durant plusieurs jours et j'en suis venue à la conclusion que c'est l'égoïsme qui est la source de la plupart de nos maux.

Egoïsme de ceux qui veulent tout garder pour eux: non seulement leurs biens et leurs possessions, mais leurs joies et leurs peines. Egoïsme de ceux qui n'ont pas appris à partager. Egoïsme de ceux qui recherchent toujours la meilleure place. Egoïsme de ceux qui ne savent partager ni leur repas ni leur coeur.

Egoïsme de ceux qui voient lutter les autres pour une bonne cause et qui n'osent pas se déranger un peu pour ajouter leur effort. Egoïsme de ceux qui voient se commettre le mal sous leurs yeux et qui ne font rien.

La personne égoïste rapporte tout à soi. Elle n'entreprend rien de ce qui ne lui procurera pas un avantage. Elle est avare de son amitié comme de son porte-monnaie, sauf s'il s'agit de dépenser pour elle-même, de faire des démarches qui lui rapporteront des honneurs. Elle mesure soigneusement les invitations qu'elle fait à celles qu'elle a reçues.

Il existe une autre sorte d'égoïsme. C'est l'égoïsme des amoureux. Ils ne voient qu'eux-mêmes et leur idylle. Ils balancent par-dessus bord les parents et les amis. Ils vivent dans leur petit univers clos sans se préoccuper de la famille et du reste du monde.

Il y a aussi l'égoïsme des parents **avec** leurs enfants. Il n'y a que leur petite famille qui compte. Ils doivent avoir partout le premier rang et les autres n'importent pas. La société, les concitoyens, le monde entier, rien ne compte pour eux, que leur groupe serré. Et, naturellement, de tels parents élèvent leurs enfants dans ces mêmes idées étroites, d'où toute générosité est absente.

On constate encore parfois l'égoïsme de certains groupes sociaux qui ne veulent pas se mêler aux autres, qui regardent de haut les autres groupes comme s'ils n'étaient pas tout aussi intéressants qu'eux.

Tous ces égoïstes sont des Pharisiens à leur manière et il serait à souhaiter, en ce début d'une année nouvelle, que leur égoïsme soit remplacé par la charité chrétienne.

*Mlamie*



(Photo PA)
LE CELEBRE auteur Marguerite Higgins, bien connue aussi comme journaliste, est décédée à l'hôpital militaire Walter Reed de Washington, après une longue maladie. Elle était l'épouse du major-général à sa retraite, William Hall.

## Décès de la journaliste Marguerite Higgins

WASHINGTON (AFP) — La célèbre journaliste américaine, Marguerite Higgins, est morte lundi à l'hôpital militaire Walter Reed de Washington des suites d'une longue maladie.

Agée de 45 ans, elle était née à Hong Kong d'un père aviateur américain et d'une mère française.

Diplômée de l'université de Californie, elle parcourut le monde comme journaliste durant la seconde guerre mondiale: ses reportages sur les camps de concentration de Dachau et Buchenwald lui valurent le prix du club new yorkais des femmes journalistes en 1945.

Elle remporta le prix Pulitzer pour ses articles sur la guerre de Corée, au cours de laquelle elle manqua d'être expulsée par le général Walton H. Walker parce qu'elle insistait pour être au front. Cette décision avait été annulée par le général Douglas McArthur.

Elle avait écrit de nombreux livres.

## Un journal communiste a choisi Judith Todd comme femme de l'année

LONDRES (Reuters) — Judith Todd, fille de l'ex-premier ministre de Rhodésie, M. Garfield Todd, a été choisie à titre de "Femme de l'année" par le journal communiste de Londres.

Le quotidien Worker a souligné qu'elle avait été nommée pour "son courage, son esprit humanitaire, et son talent d'attirer l'attention pour une bonne cause, tout en ne cherchant pas à se mettre en valeur".

Mlle Todd s'était rendue à Londres l'an dernier, venant de New York, où elle suivait des cours de journalisme à l'université Columbia, pour s'opposer à l'indépendance de la Rhodésie sous le gouvernement minoritaire d'Ian Smith.

Judith Todd avait remplacé son père aux séances d'étude sur la Rhodésie à l'université d'Edimbourg, alors que M. Todd se trouvait à son ranch en Rhodésie, en résidence surveillée par le gouvernement Smith.


MAGASINS
UNITED
Vente de Blanc
FAITES PROVISION MAINTENANT AUX BAS PRIX DE VENTE DE JANVIER

VENTE! DRAPS CONTOUR ET TAIES D'OREILLER DE BONNE QUALITÉ


Motif "Royal Orchid" dans les teintes orchidée, bleu, rose.


Motif "Rose Print" dans les tons de rose, bleu, or.


Draps contour ajuste parfaitement sur matelas standard... donne un lit propre et confortable

TAIES D'OREILLER Percale blanc ou imprimé 1.14 pqt de 2

DRAPS CONTOUR Dimension lit simple 39" x 76" 1.97 ch.

DRAPS CONTOUR Dimension lit double 54" x 76" 2.47 ch.

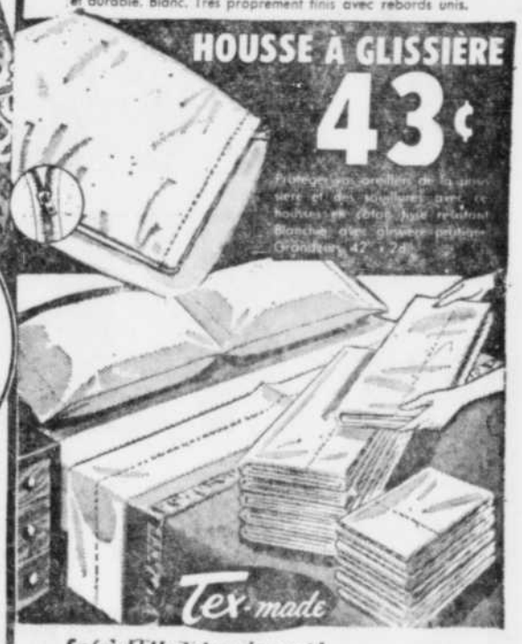
DISPONIBLES DANS LES MOTIFS:
- Percale blanc.
- "Rose Print" en bleu, or, rose
- "Royal Orchid" en bleu, rose, orchidée

Des valeurs fantastiques en literie à bas prix très spécial. Faite provision maintenant, épargnez. Tissage exceptionnellement fin. Imprimés floraux, 140 fils; et Percale blanc, 180 fils tissu de coton.

TAIES D'OREILLERS


42" x 36". Seulement 42¢ ch.

Housse pour oreiller en coton fin 131 fils, à texture douce et durable. Blanc. Très proprement finis avec rebords unis.







*Merveilleusement chaude et douce!*
**COUVERTURE "Kingston"**
Couverture "Tex-made" en viscose de bonne pesanteur. Teintes unies de rose, bleu, vert avec attrayante bordure de satin 5" de large. Grandeur approximative 72" x 84".




*Bas prix insurpassable de vente!*
**COUVRE-LITS "MARIOLA" EN TISSÉ JACQUARD**
Offrant ce qu'il y a de mieux en couvre-lit double usage... beauté, service et durabilité. Grandeur généreuse 80" x 100", avec rebords proprement finis. 4 couleurs au choix: or, bleu, vert, corail.




*Achetez la qualité "Tex-made"*
**Couvertures de flanellette**
Idéal durant les jours froids! Chaudes et confortables utilisées comme draps. Coton de bonne qualité dans des teintes de bleu ou rose avec bordures multi-colores. Rebords ourlés. Dimensions: 70" x 90".

**IL EST AVANTAGEUX DE MAGASINER au UNITED DURANT NOTRE GRAND ÉVÉNEMENT ANNUEL**




**ÉCOULEMENT DE STOCK**
- Vêtements pour dames • Chandails • Manteaux • Robes
- Vêtement sport • Vêtement pour enfants • Articles pour hommes • Accessoires de maison • Meubles • Ferronnerie, etc. Ne manquez pas d'économiser sur tout ce dont vous avez besoin pour la maison, vous-même, votre famille.

*Spécial! Un lot seulement!*
**DRAPS ET TAIES D'OREILLERS RAYURES BONBONS "HOMESTEAD"**
Qualité "Tex-Made" renommée. Teintes arc-en-ciel. Taies: 42" x 33". Draps, grandeur lit double 81" x 100".
TAIES D'OREILLERS 2.37 Pkg 2 — DRAPS 4.67 ch.

*De qualité "Tex-made"*
**DRAPS CONTOUR BLANC**
Une superbe valeur! Grandeurs: lit simple 39" x 75", lit double 54" x 75". Blanc seulement.
SIMPLE 3.37 ch. — DOUBLE 3.47 ch.

*Qualité "Homestead" - Tons feuillages*
**DRAPS CONTOUR**
Rose, bleu, vert, or. Dimensions lit simple ou lit double
SIMPLE 4.37 ch. — DOUBLE 4.47 ch.

**TAIES D'OREILLER et DRAPS 'Wabasso Family'**
De qualité exceptionnelle. Simple 72" x 100" et double 81" x 100".
SIMPLE 2.97 ch. — DOUBLE 3.17 ch. — TAIES 1.47 Pqt 2

UNITED 385, rue Des Forges & Centre d'Achat Trois-Rivières

## Vos enfants délaissent-ils leurs jouets?

NEW YORK (PA) — Dans de nombreuses familles, il arrive qu'après Noël, les parents sont en face d'un problème, à savoir la quantité de jouets dont l'enfant ne sait plus que faire. Il s'amuse avec l'un puis avec l'autre, et il devient perplexe et malheureux, et dans bien des cas maussade et pleurnicheur.

Phyllis Greer, spécialiste en relations humaines à l'université Rutgers, indique une solution qui consiste à laisser l'enfant trop comblé faire un choix.

A Noël, l'enfant a la joie d'ouvrir les jolis emballages contenant les cadeaux et de voir tout à la fois. Mais ce premier moment d'excitation passé, un enfant indique généralement ses préférences en s'amusant avec les jouets qui lui plaisent davantage. Les autres seront mis de côté et serviront pour les journées pluvieuses où l'enfant est confiné à la maison.

Il est toujours mieux de conserver des jouets neufs à longueur d'année que de nager dans l'abondance pour connaître ensuite la disette.

## Aucune profanation

## le courrier de Mamie

DEMANDE :— *J'ai lu dans ce journal que des spécialistes en art culinaire ont présenté une bûche de Noël avec comme décoration le Seigneur Jésus couché sur la paille (noix de coco). On m'a dit qu'il n'est pas de mise d'utiliser en pâtisseries tout ce qui représente le culte sacré, tels que croix, personnages religieux, etc. Qu'en pensez-vous ?*
DE SAINT-GREGOIRE

**Réponse:** — Je me suis informée à ce sujet et les décorations que vous reprochez à ces spécialistes ont précisément été faites sous la direction de religieuses. Elles devraient s'y connaître dans ces matières. Depuis toujours, on reproduit les emblèmes et les symboles religieux dans les pâtisseries et les confiseries sans y voir une idée de profanation de choses saintes. J'ai vu des gâteaux reproduisant le ciboire et l'hostie au repas d'ordination de jeunes prêtres et aucun de ces messieurs du clergé qui étaient présents n'a passé la moindre remarque. Il faut tenir compte aussi du sentiment qui a inspiré les personnes qui ont décoré le gâteau, sentiment qui était tout de piété et de respect. Croyez-moi il n'est pas bon d'être plus catholique que le pape. Il ne faut pas voir le mal et la profanation là où ils n'existent pas.

— O —

**Réponse à Espérance C.:** — Je crois vous avoir déjà dit que pour enseigner au Canada, du moins dans la province de Québec, il faut posséder les brevets d'enseignement obtenus dans nos écoles normales. On accepte cependant les professeurs étrangers dans les universités quand ils ont des licences ou un doctorat. Les diplômes de votre correspondant algérien ne semblent pas répondre à ces demandes. Ce qu'on appelle dans le système français la **troisième** correspond à la versification de notre cours classique ou à la douzième année du secondaire.

Je ne puis donc vous dire, avec les renseignements que vous me donnez, si votre correspondant pourrait enseigner chez nous. Il pourrait écrire au Ministère de l'Education, Hôtel du Gouvernement, Québec, et s'informer lui - même des possibilités dans ce domaine. On pourrait mieux le juger sur une lettre personnelle que par des renseignements par personne interposée. Mais, en général, c'est assez difficile pour des étrangers d'enseigner dans notre pays, du moins dans le système scolaire régulier. Cependant, s'ils ont une recommandation du Ministère de l'Education de France, ils peuvent toujours tenter la chose. Peut-être trouverait - il une place dans les Ecoles de Métiers, après un entrainement pour l'initier aux mesures et aux méthodes en usage chez nous et qui sont très différentes de ce qu'on fait dans le système français en usage en Algérie.

— O —

**Réponse à Chantal:** — Je ne comprends pas que désirant travailler vous choisissez d'accomplir un travail manuel plutôt que d'utiliser le diplôme que vous possédez en éducation. Je suis sûre que vous trouveriez du travail dans l'enseignement, dans les écoles primaires, du moins comme substitut. Vous ignorez peut-être que notre système scolaire n'exclut pas les femmes mariées.

Mais, si un travail manuel dans un hôpital vous tente vous n'avez qu'à vous adresser, dans plusieurs hôpitaux, à la directrice du personnel plutôt que de laisser votre nom au bureau. Il faut recommencer plusieurs fois vos démarches car les postulantes ne manquent pas dans ce domaine qui ne demande aucune compétence spéciale.

Je vous remercie de vos bons voeux et de votre aimable appréciation de ce courrier. J'approuve vos projets en principe, mais je vous conseille plutôt de chercher du travail dans le domaine pour lequel vous êtes préparée.

— O —

**Réponse à Liseron qui vous admire:** — Il y a une école de sciences sociales attachée au Centre des Etudes Universitaires où, après quelques années d'étude, on donne un diplôme d'aide ou d'auxiliaire sociale, titre qu'il ne faut pas confondre avec celui de Travailleuse sociale. Ces dernières sont diplômées en service social après plusieurs années d'université, précédées par le baccalauréat ès arts. Ecrivez au Centre des Etudes Universitaires, 466 rue Bonaventure, Trois - Rivières, et on vous donnera tous les renseignements que vous désirez.



(Photo PC)

ROSEMARY SCOTT, ancien mannequin de Toronto, est secrétaire - trésorière de Hay-River, ville de 2,500 habitants située sur les rives du Grand lac de l'Esclave. Elle est chargée de la perception des taxes et de l'exécution des travaux publics. Elle est également juge de paix.

## Le 30e grand salon culinaire se tiendra à Montréal en février

QUEBEC — En annonçant que le grand Salon culinaire du Québec se tiendra de nouveau cette année au Palais du Commerce, Montréal, les 1, 2 et 3 février prochains, le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, l'honorable Alphonse Couturier a lancé une pressante invitation aux chefs cuisiniers et pâtissiers ainsi qu'à tous les directeurs des établissements où la bonne table est une forme d'accueil. Il les exhorte à prendre une part active à cette grande manifestation publique où se joue la réputation du Québec gastronomique.

Le ministre a souligné la réélection d'un restaurateur bien connu de Montréal, M. Albert Desjardins, à la présidence du comité du grand Salon culinaire.

Le ministre a ajouté que les médailles d'or, d'argent et de bronze attribuées aux exposants seront remises cette année dès le 24 mars à l'Ecole des métiers commerciaux, à Montréal, et il serait heureux de voir participer à cet événement dans un esprit de saine émulation non seulement les représentants de l'Hôtellerie et de la restauration mais aussi ceux des institutions privées ou publiques telles que hôpitaux, maisons d'enseignement, l'armée, l'aviation, la marine, le service des Parcs etc., etc. Les candidats intéressés pourront s'inscrire au Service de l'hôtellerie, au Palais du Commerce, Montréal.

Le ministre a déclaré que le succès de ce 30e grand Salon culinaire du Québec, qui se tient dans le cadre d'une exposition organisée par l'Association des fournisseurs d'hôtels et de restaurants, sous l'égide du service de l'Hôtellerie du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, est intimement lié au degré de collaboration que l'organisation recevra de tous les hommes de métier du monde de l'hôtellerie et de la restauration. "A bon vin, point d'enseigne" dit le dicton, mais une réputation enviable se gagne par un labeur incessant, un savoir-faire irréprochable et une publicité soutenue.


SPECIAL
CETTE SEMAINE
DEUX-PIECES et ROBES-JUMPERS
VAL. JUSQU'A $20.00
SPECIAL : $5.00
BLOUSES POUR DAMES
VAL. JUSQU'A $4.95
SPECIAL : $1.87
OUVERT LE MERCREDI TOUTE LA JOURNEE de 9 heures à 5 heures 30
Marie-France Variété
1031 Ste-Cécile Tél. 378-5763
TROIS-RIVIERES

LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES
Reitman's
La fameuse
VENTE
de fin d'année
DE L'EST À L'OUEST DU CANADA
Réduction sur la marchandise régulière
Ne manquez pas ces économies spectaculaires!
Magasinez de bonne heure pour meilleur choix
ROBES — BLOUSES — JUPES — PANTALONS — MANTEAUX D'AUTO — CHANDAILS — SACS À MAIN — CHAPEAUX — VÊTEMENTS D'ENFANTS (Offert dans presque tous nos magasins)
BAS DE NYLON — PEIGNOIRES — GANTS — CEINTURES — ROBES DE NUIT — PYJAMAS — JUPONS — DEMI-JUPONS
PLUSIEURS AUTRES RÉDUCTIONS NON-ANNONCÉES
MAGASINS REITMAN'S POUR VOUS SERVIR D'UN OCÉAN À L'AUTRE
916, DES FORGES TEL.: FR 4-8990 — CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIERES, TEL.: FR 5-8423

VENTE
FORMIDABLE
AVANT
Inventaire
COIN JEUNES
Commençant demain à 1 hre p.m.
Spécialités pour enfants : (0 à 16 ans)
313, DES FORGES TROIS-RIVIERES
20% A 50% de REDUCTION
DANS TOUS NOS DEPARTEMENTS
PREMIERS ARRIVES — MEILLEUR CHOIX
LOT SURPRISE
ROBES — MANTEAUX — HABITS DE NEIGE, ETC., ETC.
Tous des balances de lignes.
Prix ridiculement bas.
? ? ? ? ?
LOT SPECIAL
PANTALONS
POUR GARÇONS
Grandeurs: 6 à 16 ans.
Valeurs jusqu'à $10.98
Pour liquider. $2.97 et $3.97
ROBES JUMPERS
Grandeurs : 2 à 16 ans
33 1/3% DE REDUCTION
MANTEAUX D'HIVER
POUR FILLETTES
Grandeurs : 1 à 16 ans
"Futurama", "Little Nugget" "Marquette", etc., etc.
33 1/3% DE REDUCTION
HABITS DE NEIGE
Grandeurs : 2 à 16 ans.
Marques connues.
33 1/3% DE REDUCTION
PROFITEZ DE CETTE AUBAINE !
TOUS NOS MANTEAUX "TRENCH" POUR LE PRINTEMPS GARÇONS ET FILLES REDUITS DE : 33 1/3%
COUPE-VENT DE SKI PANTALONS EXTENSIBLES
20% DE REDUCTION
SPECIAL — SPECIAL
20% DE REDUCTION
Tuniques, costumes 2 pièces et blouses pour l'école de la commission scolaire et tuniques pour le collège de Marie de l'Incarnation, l'école St-Patrick, etc., etc.
Profitez du spécial pour habiller vos enfants pour la première communion
GILETS
En tricot, de coton, Scouttex, Tom O'Shanter, manches courtes et longues.
Gr:. 1 à 16 ans.
20% DE REDUCTION
Même réduction sur nos gilets de laine.
20% DE REDUCTION DANS TOUS LES DEPARTEMENTS
"BLAZERS" — HABITS — PANTALONS en tricot "Gay Togs".
CARRÉ DES FORGES
le COIN des JEUNES
SPECIALISTES POUR ENFANTS (0 à 16 ANS)
313, DES FORGES TROIS-RIVIERES

NOS MAGASINS OUVRIRONT JEUDI MATIN A 10 HRES

# SI C'EST REGAL C'EST SANS EGAL

SERVICE — QUALITE DES ALIMENTS — BAS PRIX

Marché REGAL

VOTRE EPICIER DE CONFIANCE



## RIZ
"UNCLE BEN'S"
BOITE 28 ONCES — 53¢

## BREUVAGE EN POUDRE
● Pamplemousse ● Ananas-Pampl.
"TANG" EN SACHET — 4 pour 69¢

## BREUVAGE EN POUDRE
● Orange ● Orange-Pampl.
"TANG" EN SACHET — 4 pour 89¢

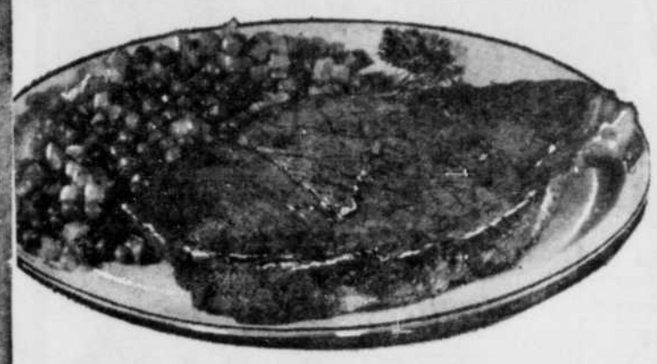
## BLE D'INDE EN EPIS
QUALITE DE CHOIX
"LA FERLANDIERE" BOITE 40 ONCES — 2 POUR 63¢

## COCKTAIL DE FRUITS
QUALITE FANTAISIE
"AYLMER" BOITE 15 ONCES — 2 POUR 57¢

## SPAGHETTI
SAUCE TOMATE ET FROMAGE
"FRANCO AMERICAIN" BOITE 15 ONCES — 2 POUR 33¢

## CEREALES FROSTED STARS
"KELLOGG" BOITE 10 ONCES — 2 POUR 43¢

## STEAK DE BOEUF



**RONDE DESOSSEE**
LA MEILLEURE QUALITE DE BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE — LB. 89¢

| | | |
|---|---|---|
| ROTI DE BOEUF DANS LA CROUPE | LB. | 85¢ |
| ROTI DE BOEUF POINTE DE SURLONGE | LB. | $1.09 |
| LANGUES DE BOEUF TENDRES ET DELICIEUSES | LB. | 39¢ |
| CROQUETTES DE VEAU | LB. | 59¢ |
| BOUDIN DANS BOYAU QUALITE DE CHOIX | LB. | 29¢ |

## SAUCE HOT CHICKEN
"ESTA" BOITE 15 ONCES — 2 POUR 35¢

## BEURRE D'ARACHIDES
"YORK" JARRE 16 ONCES — 47¢

## FROMAGE TRANCHE
"MAPLE LEAF" AVEC FRESHIE GRATUIT PAQUET 16 ONCES — 59¢

## TISSU DE TOILETTE
"BALLET" PAQUET 4 ROULEAUX — 4 ROUL. 49¢

## FARINE
TOUT USAGE
"ROBIN HOOD"
sac de 7 livres — 69¢




## JUS DE TOMATES
QUALITE FANTAISIE
"CLARK"
3 BTES 48 ON. — 1.00

## TOMATES
ENTIERES
"AYLMER" QUALITE CHOIX
2 BTES 20 ON. — 57¢

## POIS VERTS
ASSORTIS QUALITE FANTAISIE
"AYLMER"
2 BTES 15 ON. — 37¢

## MARINADES
MELANGEES SUCREES
"HABITANT"
Jarre 24 onces — 39¢

## THE
ORANGE PEKOE
"LIPTON"
BOITE 60 SACHETS — 79¢

## CAFE
INSTANTANE
"NESCAFE"
Jarre 10 onces — 1.39
REGULIER $1.89

## SOUPE
● NOUILLES ET POULET
"LIPTON"
4 BTES 2 ENV. — $1.00

## POUDINGS
INSTANTANES SAVEURS ASSORTIES
"JELL-O"
3 PQTS — 45¢

## PAMPLEMOUSSES
FLORIDE N° 1 GROSSEUR 96 — 8 pour 49¢

## EPINARDS
CELLO 10 ONCES — 19¢

## FEVES GERMEES
FRAICHES POUR CHOP SUEY — LB 19¢

## CELERI
PASCAL
FLORIDE GROSSEUR 24
CROQUANT VERT JUMBO — 29¢

## TOMATES
FLORIDE NO. 1 EXQUISES MURIES A POINT FERMES
3 LBS 49¢

## OLIVES NATURE OLIVES FARCIES GHERKINS
"CORONATION"
TRIO PACK 12 ONCES — LES 3 pour 99¢

## DETERSIF
EN POUDRE
"DASH"
FORMAT FAMILIAL
Régulier $1.69
1.49

25 Timbres "Régal" ADDITIONNELS
## EAU DE VICHY
"CELESTINS"
Bouteilles 30 onces — 59¢

100 Timbres "Régal" ADDITIONNELS
## "NOXZEMA"
CREME MEDICAMENTEE
Pot 10 onces — $1.45

50 Timbres "Régal" ADDITIONNELS
## PILULES 'BROMO QUININE' GROVE
Boite 16 pilules — 69¢

25 Timbres "Régal" ADDITIONNELS
## CRAYONS DE MINE "REGAL"
Fabrication Eagle
6 pour 29¢

50 Timbres "Régal" ADDITIONNELS
## OBTENEZ
50 TIMBRES REGAL ADDITIONNELS

Chaque jour de la semaine, sur toute commande assortie de $5.00 ou plus payée comptant emportée par le client.

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 8 JANVIER. — NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.

# Aubaines de Janvier!

**PASCAL**

**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES**

**TEL.: FR 5-7366**

## REPETITION DE NOTRE VENTE

COMMENCEZ UN SYSTEME DE CLASSIFICATION AVEC L'AN NOUVEAU

## EQUIPEMENT DE CLASSEURS
*en acier de qualité*
POUR LE FOYER ET LE BUREAU

### SECRETAIRE-CLASSEUR
"FILE-A-DESK" No 1500

Un bureau complet en soi. Idéal pour la maison ou le bureau exigu. Cabinet-classeur, table de machine à écrire et compartiments de sécurité à combinaison coffre-fort. Serrure à clef pour le dessus du secrétaire. Un tiroir format lettre et 2 petits tiroirs. Fini tan désert. Hauteur 42", largeur 30" et profondeur 17".

Rég. $72.50
PRIX PASCAL **$64.95**

Coffre-fort dont vous êtes seul à connaître la combinaison.



### CLASSEUR EN METAL
A 2 TIROIRS No 2018CL

Robuste classeur en acier à 4 tiroirs format lettre, avec appuie-dossiers ajustable dans chaque tiroir. Hauteur 30 pouces, largeur 15 et profondeur 18.

Rég. $39.95
PRIX PASCAL **$29.95**




### CLASSEUR EN METAL
A 4 TIROIRS, No 4018CL

Robuste classeur en acier à 4 tiroirs format lettre, avec appuie-dossiers ajustable dans chaque tiroir. Hauteur 52 pouces, largeur 15 et profondeur 18.

Rég. $59.95
PRIX PASCAL **$43.95**




**$5.00 comptant**
**$5.00 par mois**

### CLASSEURS
No 1612BK — PETIT PORTA-FILE personnel. 10" x 12½" x 5½" de largeur. Contient 600 feuilles.
NOTRE PRIX **$2.97**

No 1912BK — GROS PORTA-FILE tel que ci-dessus mais 9" de largeur. Bon pour 1,200 feuilles.
NOTRE PRIX **$4.77**



### CLASSEURS
No 1499BC
"PORTA-CHECK" — Index mensuel complet. Dim. 9" x 9" x 4½" de haut. Serrure et clef de sécurité.
NOTRE PRIX **$2.97**



### Boites à monnaie importées d'Angleterre

EMAILLEES VERT



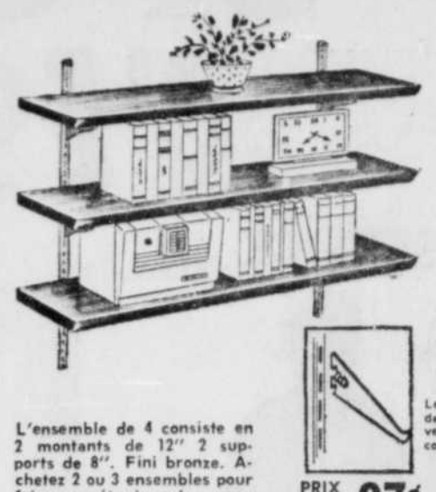
De construction robuste, avec 2 clés.

Pour la MAISON ou le BUREAU

| 8 pces | 9 pces | 10 pces | 12 pces | 14 pces |
|---|---|---|---|---|
| $2.60 | $2.85 | $3.25 | $3.95 | $5.75 |

## EPARGNES GEANTES

### ENSEMBLES DE TABLETTES AVEC SUPPORT



L'ensemble de 4 consiste en 2 montants de 12" 2 supports de 8". Fini bronze. Achetez 2 ou 3 ensembles pour faire une étagère plus grande.

Les montants de 12" peuvent être accouplés.

PRIX PASCAL **97¢** l'ensemble

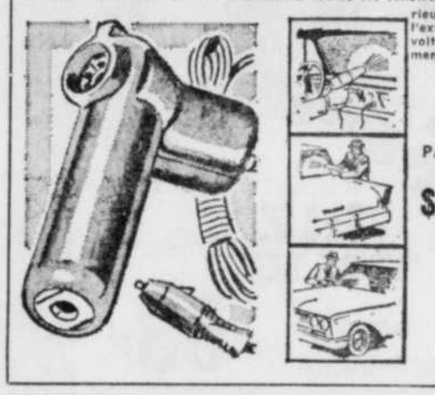
### TABLETTES EN BOULEAU DUR

Verni naturel ou fini noyer

| 24 pouces | 36 pouces | 48 pouces |
|---|---|---|
| $1.67 | $2.54 | $3.32 |

### FUSIL DEGIVREUR
POUR PARE-BRISE

Ce nouveau fusil dégivreur se branche dans la prise du briquet, il élimine givre, glace et buée grâce à sa chaleur instantanée. Un cable de 9' vous permet d'atteindre toutes les fenêtres à l'intérieur et à l'extérieur. 12 volts seulement.



PRIX PASCAL **$3.37**

### PIN A RAYONNAGE DE BELLE QUALITE

EN LONGUEURS et LARGEURS PRATIQUES

Telles que vous les désirez

Format commode pour le bricoleur. Il ne vous manquera que les supports et un tournevis. Venez chercher les rayons de votre choix alors que le stock est abondant — Bois régulier d'un pouce dégauchi à 13/16".





| LARG. | 4 pi. | 6 Pi. | 8 Pi. |
|---|---|---|---|
| 6" | 68¢ | 97¢ | $1.35 |
| 8" | 87¢ | $1.33 | $1.75 |
| 10" | 97¢ | $1.45 | $1.95 |
| 12" | $1.12 | $1.67 | $2.25 |

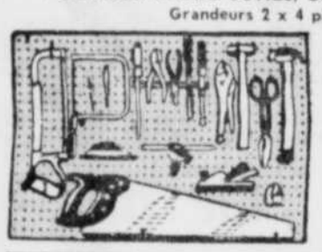
EPARGNEZ SUR SUPPORTS D'ACIER POUR RAYONS

4" x 5" la paire **15¢** — 6" x 8" la paire **30¢** — 8" x 10" la paire **35¢**

### PANNEAU RIGIDE PERFORE

POUR SUSPENDRE OUTILS, USTENSILES, ETC.

Grandeurs 2 x 4 pieds



AVEC 50 CROCHETS ASSORTIS

**97¢**

PAS DE C. O. D.



### BOIS D'EPINETTE

1" x 2" — 2" x 3" et 1" x 3" FINIE SUR 4 COTES

L'idéal pour plafonds et cloisons de sous-sol et grenier

Economisez sur les longueurs de 8 pieds





| 1" x 2" | 1" x 3" | 2" x 3" |
|---|---|---|
| 20¢ ch. | 30¢ ch. | 60¢ ch. |
| 10 pour $1.80 | 10 pour $2.75 | 10 pour $5.00 |

LONGUEURS DE 8'

### VENTE DE CONTRE-PLAQUE



PEUPLIER A GRAIN CLAIR PARFAIT D'UN COTE

EPARGNEZ 20% — FEUILLES DE 48" x 48"

| ¼" | ½" | ¾" |
|---|---|---|
| 10¢ pi. | 20¢ pi. | 30¢ pi. |
| FEUILLE $1.60 | FEUILLE $3.20 | FEUILLE $4.80 |

### CONTRE-PLAQUE

EN PIN DE COLOMBIE SABLE 2 COTES, PARFAIT 1 COTE

Contre-plaqué de pin à grain entier de qualité supérieure — excellent pour murs et cloisons ainsi que pour meubles et cabines — pas un contre-plaqué de seconde qualité mais de marque connue.

FEUILLES ENTIERES, 4 x 8 PIEDS
COUPEES DE LA GRANDEUR VOULUE, UN PEU PLUS CHER

| ¼ POUCE | ½ POUCE | ¾ POUCE |
|---|---|---|
| $4.95 | $8.25 | $11.25 |

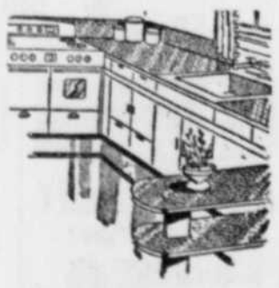
### ARBORITE

FINI MURAL DECORATIF

Que vous pourrez poser vous-même. La surface de l'arborite est polie et brillante comme un miroir. Il est des plus faciles à nettoyer... Essuyez-la tout simplement. L'arborite résiste à la chaleur, aux taches, aux coups durs, aux brûlures de cigarettes. Choix de plus de 60 motifs.

4' x 8' x 1/16"
COULEURS COURANTES
La feuille **$16.95**

SUPPLEMENT POUR COUPE SUR MESURE



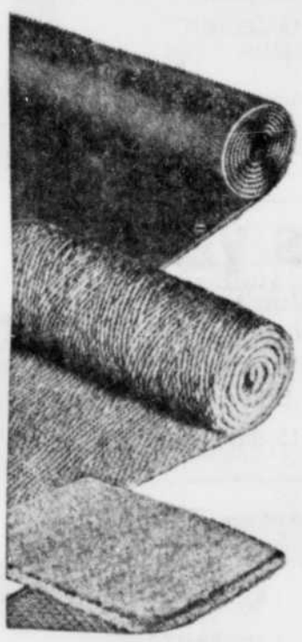


NOUVEAUX BAS PRIX SUR PANNEAUX DE CONSTRUCTION

### PANNEAU DUR

BRUN FONCE FINI POLI
PANNEAUX POUR MURS — MEUBLES ET CABINETS
4 x 8 PIEDS

| Epaisseur ¼" | Epaisseur ¼" |
|---|---|
| $1.95 la feuille | $4.75 la feuille |
| 10 pour $19.00 | 10 pour $45.00 |



### Economisez sur les NATTES et PAILLASSONS

NATTES EN EPAIS VINYLE ONDULE

Teintes de noir, bleu, rouge, gris ou vert. 36" de largeur. Rég. $3.77 la vge.

**$1.97** la vge

NATTES EN COCO

| | | |
|---|---|---|
| 27 po. | $1.35 | la vge |
| 36 po. | $1.80 | la vge |
| 45 po. | $2.45 | la vge |
| 54 po. | $2.95 | la vge |

PAILLASSONS EN COCO

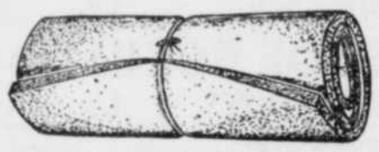
| | |
|---|---|
| 15" x 21" 75¢ | 16" x 27" $1.25 |
| 18" x 30" $2.25 | 22" x 36" $3.45 |

SUPER-QUALITE

| | |
|---|---|
| 18" x 30" $3.45 | 22" x 36" $4.95 |
| 36" x 42" $6.95 | 30" x 48" $8.95 |

### CAOUTCHOUC-MOUSSE

EPAISSEUR 1 et 2 POUCES



Grandeurs 1" x 20" x 60" **$1.97**

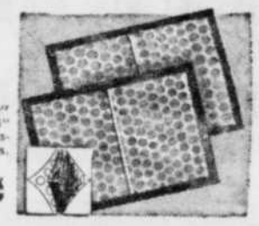
Grandeurs 2" x 20" x 60" **$3.97**

### FILTRES POUR FOURNAISES

EN FIBRE DE VERRE
SIX FORMATS EN DEMANDE

11" x 20" — 15" x 20" — 16" x 20"
20" x 20" — 16" x 25" — 20" x 25"
Tous ces filtres ont 1 pouce d'épaisseur. Un seul bas prix pour tous formats.

Valeurs jusqu'à $1.39
PRIX PASCAL ch. **57¢**





### ISOLANT

EN FIBRE DE VERRE
18" DE LARG. LE PIED **10¢**

| Rouleau de 12½ pieds | Rouleau de 100 pieds |
|---|---|
| 98¢ | $4.95 |

### AFFICHES FLUORESCENTES




Grandeurs 8" x 12" Rouge lumineux sur fond noir

Rég. $1.00

PRIX PASCAL **59¢** chacune

2 pour **$1.00**

- NE STATIONNEZ PAS
- CHAMBRE A LOUER
- MAISON A LOUER
- A LOUER
- A VENDRE
- GARAGE A LOUER

AUSSI 20 AUTRES TITRES EN ANGLAIS
GRAND FORMAT DISPONIBLE 10" x 14" **75¢** ch.

## ARTICLES DE PLOMBERIE *de Première Qualité*

### LAVABO COMPACT

A UN NOUVEAU BAS PRIX LAVABO SEULEMENT

| 13" x 16" | 15" x 18" | 17" x 19" |
|---|---|---|
| $7.97 | $8.97 | $9.97 |





| | |
|---|---|
| Robinet mélangeur chromé | $3.97 |
| Bouchon P.O. avec raccord pour trappe | $1.97 |
| Trappe-P Tubulaire chromée | $2.25 |

### BOL DE TOILETTE

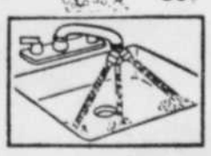
**$26.95**

EN COULEURS $37.95

SIEGE DE TOILETTE
BLANC ou COULEURS $2.97



**$1.89**
MODELE NON PIVOTANT
59¢



### AERATEUR ET JET D'EAU A ROTULE

CE FILTRE QUI SE POSE AU ROBINET REJOINT TOUS LES COINS DE L'EVIER.



FILTRES DE REMPLACEMENT

pour évier de cuisine avec bouchon de caoutchouc avec bouton entral. **97¢**

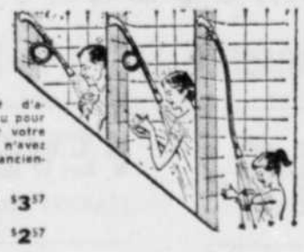
### DOUCHE FLEXIBLE



CHROMEE

Vous permettant d'abaisser le jet d'eau pour ne pas mouiller votre chevelure. Vous n'avez qu'à démonter l'ancienne connection.

BRAS FLEXIBLE $3.57 Rég.: $5.95
POMPE ajustable $2.57 Rég.: $3.95





EPARGNEZ SUR

### SIEGE DE TOILETTE

Moule monopièce
Choix de blanc, bleu, vert ou rose

PRIX PASCAL **$2.97** ch.



LE PLUS MERVEILLEUX ASPIRATEUR !

### ELECTRIK-BROOM
# REGINA

LEGER, PUISSANT

Nettoyage rendu facile comme jamais auparavant. Le puissant moteur électrique va chercher les plus minimes grains de poussière... sous les meubles, sur escalier, partout... Léger — seulement 6¾ livres. Parquets, tapis, meubles rembourrés, même les tentures sont d'une propreté impeccable... le tout sans aucun accessoire. Pas de sacs non plus à acheter... On vide le récipient à poussière tout comme un cendrier.



Moyen facile de nettoyer les escaliers.



Bloc oscillant pour endroits difficiles d'accès.



Pour usage sur planchers nus.



Contenant à poussière se vide comme un cendrier.

**SPECIAL DE JANVIER**

**$25.00**

$5.00 COMPTANT
$1.00 PAR SEMAINE

### ROBINETS CHROMES
pour éviers de cuisine avec colleriettes

UNIS $1.97
BOYAU $2.17



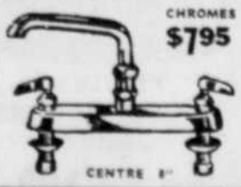
### ROBINETS MELANGEURS
Bec 4 pouces, chromé



$3.97

### ROBINETS MELANGEURS

CHROMES $7.95



CENTRE 8"

### ROBINETS CHROMES
pour chambre de bain

Eau chaude ou froide VENTE



Chacun **$1.97**

### EPARGNEZ $20.00
NOUVEL HUMIDIFICATEUR POUR FOURNAISE

Tous peuvent l'installer en suivant les instructions. Plaque fournie. Commandes et valve d'eau automatique.




Pour une meilleure santé et des économies. Le "Moist-Air" contrôle automatiquement l'humidité. Placez le cadran au degré d'humidité requis et le tour est joué. Peut écouler jusqu'à 20 gallons par jour.

AVEC CONTROLE "HONEYWELL" **$59.50**

## S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

*Un montant de $401,275 de plus qu'en 1964 à Trois-Rivières-Ouest*

# Permis de construction pour une valeur de $1,415,000 en '65

TROIS-RIVIERES-OUEST — (M.B.) — Les valeurs déclarées pour l'an 1965 dans la construction en générale sont supérieures de $401,275 à l'année 1964. Un total de 141 permis furent octroyés pour la construction d'une valeur déclarée de $1,415,050 en 1965. L'année précédente avait connu une construction de l'ordre de $1,013,775, répartie en 97 endroits différents.

Données comparatives des années 1964 et 1965:

| Classification des permis | 64 | 65 |
|---|---|---|
| Pour habitations résidentielles | 56 | 77 |
| Pour habitations duplex | 4 | 3 |
| Pour habitations duplex jumelé | 0 | 1 |
| Pour bâtisses commerciales | 9 | 9 |
| Pour bâtisses secondaires et réparations | 24 | 48 |
| Pour transport de bâtisses | 4 | 3 |
| TOTAL: | 97 | 141 |

Ce rapport fut soumis lors de la dernière séance du conseil de ville par l'inspecteur de construction, M. Bertrand Gilbert.

L'addition des permis pour les principales constructions en 1965 se lit comme suit: 77 résidences, 3 habitations duplex, 1 triplex transformé d'une résidence, 9 de classe commerciale et un permis pour piscine privée. Il faut considérer également trois permis pour transport et 48 de classe secondaire, formant ainsi un total de 141 permis émis en l'an 1965.

**Bâtisses principales**

L'inspecteur a également compilé les immeubles "bâtisses principales" dans les secteurs d'habitation nouveaux régis par des règlements de zonage en date du 31 décembre 1965.

Bellevue 19 résidences; Demontigny 93 résidences; Laurentien 51 résidences; Place Belmont 17 résidences, 3 duplex; Terrasse Duvernay (1er) 185 résidences; Terrasse Duvernay (2e) partie A 50 résidences; Val Mauricie 120 résidences, 7 quadrex, 1 duplex jumelé, 1 station de service, 1 pharmacie.

De ces chiffres, les administrateurs de la répartition urbaine par secteur pourront statuer plus facilement. L'allocation des permis pour l'année 1965 a rapporté à la cité une somme de $1,364.

## M. W. McLellan blessé dans une collision d'autos

M. Arthur William McLellan, du 2445, Place de Vaudreuil, à Trois-Rivières, a été hospitalisé à l'hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières après que son véhicule eut donné contre deux automobiles stationnées, en face du 1951, rue Laviolette, à Trois-Rivières vers 6h.22, vendredi soir.

M. McLellan, qui est surintendant de la Sécurité à la Canadian International Paper de Trois-Rivières, est âgé de 46 ans. Il a subi des contusions à la bouche, et son automobile fut endommagée pour environ $600. Il circulait en direction sud-nord.

L'auto de l'agent de police Jean-Marie Bouffard fut accidentée par le premier véhicule. M. Bouffard demeure à 1945 rue Laviolette. Les dommages matériels sont de l'ordre de $900. Ce deuxième véhicule alla donner contre l'automobile de M. Henri Gagnon du 137 rue Normand, au Cap-de-la-Madeleine, pour causer encore $75 de dommages. Ces deux automobiles étaient stationnées au moment de la collision.

Le Dr Malone de l'hôpital Ste-Marie fut chargé des soins médicaux tandis que l'agent Laurier Lafontaine du poste No 2 effectua les constatations d'usage.

### *Bottines, chemises et cigarettes disparues*

M. Ron Norman, 1075 rue St-Maurice à Trois-Rivières, qui avait stationné son véhicule sur un terrain près du club Monaco, a eu la désagréable surprise de constater, enfin d'après-midi de dimanche, qu'une paire de bottines de ski, 5 chemises et un carton de cigarettes lui avaient été dérobés. Ces articles avaient été laissés dans l'automobile et les voleurs n'ont pas brisé les portes pour commettre leur forfait, même si celles-ci étaient verrouillées. Les sergents-détectives Lawrence Buckley et Louis-Georges Dupont enquêtent.


VENTE ANNIVERSAIRE

*Tous les prix de notre marchandise sont réduits.*



R. SAULNIER, gérant

BOTTILLONS
HOMMES, FEMMES ET ENFANTS.
CHOIX COMPLET.
REDUCTION DE
33⅓%

BOURSES
TOUT NOTRE LOT EN MAGASIN.
REDUCTION DE 50%

LOT DE SOULIERS A LA MODE
Souliers pour hommes, Italien, Tebbutt, MacFarlane.
Rég. $14.95 à $20.95
REDUITS A ..... $8.95

500 PAIRES DE SOULIERS POUR FEMMES
Val. $6.95 à $9.95
POUR $2.95

LOT DE SOULIERS POUR ENFANTS
Val. rég. $3.95 à $8.95
POUR $2.95

W. ST-ARNAUD INC.
400, STE-MADELEINE, (Face à la Caisse Ste-Madeleine) TEL.: 4-0471



ANNONCE
Ne soyez plus gêné par
UN DENTIER trop grand
Nombre d'usagers souffrent d'une gêne réelle parce que leurs dentiers bougent et parfois même tombent complètement. Ne vivez pas dans la crainte de voir ceci vous arriver. Saupoudrez simplement votre dentier d'une petite quantité de FASTEETH, poudre alcaline (non acide). Il tiendra mieux et son port sera plus confortable. Ne rancit jamais, assainit l'haleine. La poudre FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.



COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS
Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.



MAURICE ST-LOUIS C.A.
COMPTABLE AGREE
1240, rue ROYALE (édifice Caisse Populaire)
TROIS-RIVIERES FR 5-7786



GAGNEZ UN DES $100
CONCOURS DES BEURRES SUCRÉS VACHON

Caramel-Fudge-Sucre
FORMEZ LE MOT "VACHON" AVEC LES LETTRES FORTUNE QUI SE TROUVENT SOUS LES COUVERCLES DES CONTENANTS, 14 ONCES, DES FAMEUX BEURRES SUCRÉS "VACHON"



NE MANQUEZ PAS LA
Vente de fin d'année
Commençant jeudi matin
Mercerie DL de Luxe VETEMENTS EXCLUSIFS EXCLUSIVITÉ
Cap-de-la-Madeleine


*Diane Beaumier*

## Jeune fille renversée par une automobile

Une jeune fille repose dans un état sérieux à l'hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières, sans toutefois inspirer de crainte pour sa vie. Mlle Diane Beaumier, âgée de 16 ans, fut renversée par une automobile en face du domicile de ses parents, vers 5h.15, dimanche après-midi, à Ste-Marthe du Cap.

La blessée fut transportée à l'hôpital par les ambulanciers de la maison J.-D. Garneau du Cap. Elle est la fille de M. et Mme Roméo Beaumier, du 304 de la route No 2, à Ste-Marthe du Cap.

Le conducteur de l'automobile est un montréalais du nom de Jean-Baptiste Jobin. Il a heurté la jeune fille qui traversait la rue.

On redoute une fêlure à une jambe et on a constaté deux blessures au front. Les médecins traitants furent les Drs Antonin Fréchette et Yves Normand.

Un agent-patrouilleur de la Sûreté provinciale de Trois-Rivières a procédé aux constatations d'usage. Après l'accident, les parents de la jeune fille l'ont fait entrer dans la maison où les ambulanciers furent mandés. Pour l'instant, la jeune fille ne peut marcher.



Elle commence AUJOURD'HUI
LA GRANDE VENTE des MAMANS
PANTALONS DE SKI EXTENSIBLES
Doublure thermo. Pour filles et garçons. Rég. $7.00
$3.98
GRAND SPECIAL
COUPE-VENT DE SKI
Tout nylon. Doublure en fourrure. Rég. $10.00
$5.98
COSTUMES DE SKI
Térylène. Tiger Tuff, orlon. Grandeurs 2 à 14 ans.
EN BAS DU PRIX COUTANT


GRAND SPECIAL
CANADIENNES
pour filles et garçons. Doublées de fourrure. Toutes les couleurs. 24 à 36. Rég. $13.00
PRIX DE VENTE $8.98
MANTEAUX D'HIVER
Pour filles et garçons. Grandeurs: 2 à 16.
EN BAS DU PRIX COUTANT
COUCHES "CURITY" $3.69 LA DOUZAINE
Chez BEATRICE
1003, ST-MAURICE TROIS-RIVIERES FR 4-3088



C'EST DEMAIN
jeudi que débute notre grande
VENTE DE JANVIER
Voyez dans notre annonce de demain les formidables aubaines qui vous sont destinées
chez Roger Charbonneau
vous obtenez ce qu'il y a de plus beau
A PLUS BAS PRIX "PRESTIGE"
ROGER CHARBONNEAU LTEE
292, BOUL. STE-MADELEINE TEL.: 378-2841
CAP-DE-LA-MADELEINE
Livraison gratuite dans toute la province.

*Avant d'approuver ou désapprouver un "statut spécial" pour le Québec*

# J'aimerais obtenir des précisions, dit M. Robarts

MONTREAL (PC) — Le premier ministre Robarts de l'Ontario a dressé une liste de questions auxquelles il voudrait des réponses avant de commenter tout projet qu Québec d'obtenir un statut spécial au sein de la Confédération.

Dans une interview à la télévision Radio-Canada, M. Robarts a déclaré qu'il lui faudrait plus de précisions au sujet du terme "statut spécial".

"Avant d'approuver ou de désapprouver," a dit le premier ministre ontarien, "je voudrais savoir ce que veulent dire les termes".

Comme exemple de l'importance de comprendre parfaitement les termes, le premier ministre a apporté "toute la question de la non-participation aux programmes conjoints".

Cette question de non-participation est un procédé en vertu cuquel une province peut s'abstenir de participer à un programme fédéral, optant pour des fonds fédéraux additionnels plutôt que pour les bénéfices du programme en cause".

"C'est là, a dit M. Robarts, un procédé qui plaît au Québec et auquel le Québec a recours.

"Ce procédé de non-participation ne plaît pas nécessairement — du moins pas pour le moment — à l'Ontario," a ajouté le premier ministre.

**Clarifications**

Toujours au chapitre de la discussion du terme "statut spécial", M. Robarts a ajouté qu'il faudrait établir si ce statut spécial serait disponible pour toutes les provinces canadiennes ou si une seule pourrait l'adopter. De plus, a-t-il dit, il faudrait déterminer quels seraient les effets de ce statut spécial sur l'Ontario.

"Ce sont là autant de points qui doivent être clarifiés avant d'approuver ou désapprouver le concept de statut spécial", a dit M. Robarts.

M. Robarts parlait en anglais à l'émission en français "Caméra 66," avec traduction fournie au fur et à mesure que l'émission se développait. Il a dit que la Confédération et la cause de l'unité ont fait de "bons progrès" au cours de 1965.

"Il y a eu, à mon avis, un plus grand échange de conversations et de vues d'un bout à l'autre du pays au sujet de nos problèmes.

"Ces échanges, à mon avis, conduisent vers l'unité parce qu'ils engendrent une meilleure compréhension des problè-



M. John Robarts
"Je veux savoir"

mes avec lesquels les diverses parties du pays sont aux prises. Personnellement, j'ai saisi, au cours de l'année dernière, beaucoup plus de ce que j'appellerais des discussions d'importance au sujet de nos problèmes au Canada."

**Nouvel esprit**

Lorsqu'on lui a demandé si les citoyens canadiens tout aussi bien que les autorités gouvernementales réalisaient les mêmes progrès, M. Robarts a répondu: "Je le crois. Si vous suivez les pages éditoriales des journaux de tout le pays, vous constaterez qu'il y a un nouvel esprit qui anime les débats et les discussions."

*Appel de Pearson au patronat et syndicats*

# Le contrôle de l'économie ne doit pas nous échapper

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a demandé hier soir aux syndicats et au patronat de diminuer leurs pressions pour appuyer leurs demandes en faveur de prix et de salaires plus élevés en 1966.

Il a déclaré au cours d'une interview télévisée que le grand problème de l'heure au Canada est de maintenir l'expansion économique à un rythme satisfaisant en dépit des pressions inflationnaires "qui, évidemment, sont alarmantes — ne le sont-elles pas toujours — en temps d'expansion".

"Si le contrôle de l'expansion économique nous échappe à la faveur de l'incapacité du gouvernement à contenir les pressions inflationnaires, il en résultera de grands dommages pour le peuple canadien" a-t-il dit.

C'est M. Norman Depoe de l'émission "Newsmagazine" au réseau anglais de Radio-Canada qui interviewait le premier ministre.

Il a demandé au premier ministre comment les demandes des syndicats peuvent s'inscrire dans la politique gouvernementale favorisant une pause dans tous les secteurs de l'économie.

Le premier ministre s'est dit assuré que le mouvement ouvrier canadien fera preuve encore une fois de la conscience qu'il a de ses responsabilités en s'abstenant de faire des revendicaioons qui le desserviraient en desservant l'économie tout entière.

M. Pearson a ajouté: "Le capital, les employeurs et le gouvernement lui-même feront preuve de ce sens des responsabilités".

## *Terre-Neuve adhère au plan de retraite*

ST-JEAN, T.-N. (PC) — Le gouvernement de Terre - Neuve a signé une entente avec Ottawa au sujet du programme fédéral de retraite, a déclaré hier, le premier ministre, M. Smallwood.

Le coût total pour le gouvernement serait d'environ $600,000 par année.


ANNONCE

**Plan d'amaigrissement Recette à domicile**

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.



nouveau!

**Gruau prêt-à-servir Quaker**

*...se fait plus vite qu'une rôtie!*







Voici un gruau moderne et instantané...en sachets individuels d'une portion.







Ajoutez l'eau bouillante...remuez...il est prêt à manger
car il se fait plus vite qu'une rôtie!

Quaker, les gens qui s'y connaissent en céréales d'avoine, vous présentent une nouvelle céréale chaude révolutionnaire! Du bon gruau chaud et nourrissant qui est prêt à manger instantanément! Vous n'ajoutez que de l'eau bouillante, il cuit dans le bol même . . . sans marmite à nettoyer, sans ennui! □ Le nouveau Gruau prêt-à-servir Quaker est présenté en pratiques sachets mesurés à l'avance. Chaque sachet donne une portion. Il ne pourrait être plus commode . . . et plus pratique surtout lorsqu'un seul membre de votre famille désire du gruau. □ Et c'est du vrai gruau! Le nouveau Gruau prêt-à-servir Quaker possède toute la saveur délicieuse, toute la fameuse valeur nutritive du bon gruau chaud à l'ancienne . . . en somme, toutes les bonnes choses qui manquent dans un grand nombre de céréales froides. □ A la prochaine occasion, en faisant chauffer l'eau pour le café du matin, faites-en chauffer un peu plus pour le nouveau Gruau prêt-à-servir Quaker. Votre famille et vous-même aimerez cette toute première céréale d'avoine chaude qui cuit dans le bol même.
Essayez-le.






IGA National
SHOP & SAVE
COMPAGNIE QUEBECOISE

**VENTE À 66¢**

| | | | |
|---|---|---|---|
| JUS DE POMMES "IGA" | EPARGNEZ 4¢ BAS PRIX | 4 BOITES 20 ON. | 66¢ |
| JUS DE TOMATES "IGA" | DE FANTAISIE EPARGNEZ 17¢ | 5 BOITES 20 ON. | 66¢ |
| POIS VERTS "HURON" | NON CLASSES DE FANTAISIE EPARGNEZ 3¢ | 6 BOITES 10 ON. | 66¢ |
| BLE D'INDE "DEL MONTE" | A GRAINS ENTIERS DE FANTAISIE EPARGNEZ 8¢ | 4 BOITES 14 ON. | 66¢ |
| LEGUMES MELANGES "JEANNETTE" | EPARGNEZ 12¢ BAS PRIX | 5 BOITES 20 ON. | 66¢ |
| FEVES JAUNES Coupées "KOUNTY KIST" | EPARGNEZ 8¢ BAS PRIX | 7 BOITES 10 ON. | 66¢ |

| | | |
|---|---|---|
| POIRES A DESSERT "CARLETON" | De choix - Eparg. 4¢ | 2 btes 28 on. 66¢ |
| LAIT EVAPORE "IGA" | BAS PRIX | 4 btes 16 on. 66¢ |
| FROMAGE TRANCHE | CANADIEN "KRAFT" EPARGNEZ 8¢ | 2 pqts 8 on. 66¢ |
| SOUPE AUX TOMATES | "CAMPBELL" EPARGNEZ 7¢ | 5 btes 10 on. 66¢ |
| RAGOUT DE BOULETTES | "CORDON BLEU" AVEC SAUCE EPARGNEZ 4¢ | 2 btes 12 on. 66¢ |
| MELASSE "GRANDMA" | DE FANTAISIE EPARGNEZ 8¢ | 2 cont. 40 on. 66¢ |
| SAVON DE TOILETTE | "JERGEN" FORMAT BAIN | 6 pains pour 66¢ |
| CATSUP "AYLMER" | EPARGNEZ 5¢ BAS PRIX | 3 bout. 11 on. 66¢ |
| LIQUEURS DOUCES "IGA" | EN CANETTES SAVEURS VARIEES | 9 can. 10 on. 66¢ |
| SAUCE HOT CHICKEN | "ESTA" EPARGNEZ 8¢ | 7 btes 7 on. 66¢ |
| FEVES AU LARD "CLARK" | Dans sauce tomates EPARGNEZ 21¢ | 6 btes 8 on. 66¢ |
| PATES DE VIANDE | "CLARK" VARIES POUR SANDWICHES | 6 btes 3 on. 66¢ |
| HUILE "MAZOLA" | TOUT USAGE EPARGNEZ 3¢ | Bout. 24 on. 66¢ |
| ALIMENTS POUR CHIENS ou CHATS "IGA" | EPARGNEZ 3¢ | 6 btes 16 on. 66¢ |

**GAGNANTS SUPER-BINGO**

100.00 — Semaine du 27 au 31 déc. '65

Mme Sylvio Forguen, 2600, Cartier, St-Hyacinthe
Mme Raymond Gélinas, St-Léon de Maskinongé
M. Roland Fournier, 811, Ste-Marie, Chambly
Mme F. Frenette, 625, St-Antoine, La Tuque
Mme Antonio Burque, 3974, St-Hubert, Montréal

300.00 — BON D'ACHATS AU PLAZAMART
M. G.Aimé Ferland, 5646, Clark, Montréal 14

PRIX ET COUPON EN VIGUEUR JUSQU'AU 8 JANVIER '66 INCLUSIVEMENT AUX MAGASINS "IGA" SUIVANTS :

TROIS-RIVIERES — National "IGA", 1385, rue Ste-Marguerite
TROIS-RIVIERES — H.-P. Isabelle "IGA", 749, rue St-Maurice
TROIS-RIVIERES — National "IGA", 1579, rue Laviolette
CAP-DE-LA-MADELEINE — Marché G. Boisvert, 66, rue Toupin
CAP-DE-LA-MADELEINE — National "IGA", 155, rue Fusey
SHAWINIGAN — Shop & Save "IGA", 2393, rue St-Marc
SHAWINIGAN-SUD — Shop & Save "IGA", 2105, 5e Avenue
GRAND'MERE — Shop & Save "IGA", 871, 4e Avenue
LOUISEVILLE — Marché St-Jacques "IGA", 33, St-Aimé
LA TUQUE — Achetez et Epargnez "IGA", 547, St-Louis

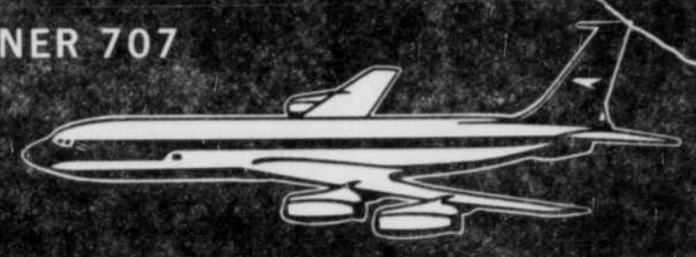


# GAGNEZ EN 6 EN 66

## 6 VOYAGES À NASSAU TOUTES DÉPENSES PAYÉES POUR UN COUPLE

VIA **BOAC**

JETLINER 707



*Vous passez 7 jours magnifiques*
*à l'hôtel* **Emerald Beach**
*à Nassau* *(chambre et repas inclus)*

**1 GAGNANT** PAR SEMAINE DURANT **6 SEMAINES**

PREMIER TIRAGE À L'ÉMISSION SUPER-BINGO
CANAL 10 - 2.00 P.M. - LE 12 JAN.

EN COOPERATION AVEC 'IN-STORE BROADCASTING CO. CANADA LTD'

## PARTICIPATION FACILE

Chaque achat d'un des produits listés ci-dessous vous donne droit à une chance de gagner.

Vous n'avez qu'à écrire vos nom et adresse à l'endos des étiquettes et les déposer dans une boîte spéciale à votre magasin IGA préféré. Plus vous achetez de ces produits, plus de chances vous avez de gagner. Chaque samedi, les étiquettes servant de formules de participation sont envoyées au Canal 10 où les gagnants des premier et deuxième prix sont annoncés le mercredi suivant au programme télévisé Super-Bingo.

Les gagnants devront répondre à une question facile pour se mériter leur prix

Les employés d'IGA, leurs parents et famille ne sont pas éligibles.

**LES ÉTIQUETTES SUIVANTES SONT VALABLES**

Pepsi-Cola
Ragoût de boulettes Cordon Bleu
Beurre d'arachides Schwartz
Nettoyeur Dutch
Shortening Monarch
Spaghetti Gattuso
Biscuits soda David
Tissus faciaux Scotties
Bâtonnets de pain Grissol
Patates Chips Humpty Dumpty
Lait en poudre instantané Crino

**CHAQUE COUPLE GAGNANT RECEVRA EN PLUS :**

- 1 manteau pour dame de "Lorna Mae Fashions" Valeur ..... $100.00
- 1 certificat-cadeau pour un ensemble Suzetee de "Loubon Sportswear Inc." — Valeur ..... $ 50.00
- 3 paires de souliers "Red Carpet" de "Aird & Son Ltd." Valeur ..... $ 75.00
- 2 maillots de bain "Sea Pearl" de "Canadian Beachwear" Valeur ..... $ 60.00
- Ensemble de 4 valises de "Holiday"
- Lingerie de "Dorsay" — Valeur ..... $ 45.00
- Vêtements de base de "Wonder-Bra" — Valeur ..... $ 50.00

**PLUS $100.00 D'ARGENT A DÉPENSER**

**COMME SECOND PRIX CHAQUE SEMAINE !**

**1 LAVEUSE A VAISSELLE AUTOMATIQUE** Whirlpool



## SUCRE BLANC

GRANULE A CE TRES BAS PRIX **10** LBS SAC **77¢**

## OEUFS FRAIS

GROS CATEGORIE "A" "IGA ROYAL GOLD" BAS PRIX - DOUZAINE **55¢**

AUBAINES DE BOULANGERIE "RICHSTONE"

ROULE A LA GELEE — Régulier 39¢ EPARGNEZ 10¢ **29¢**

GATEAUX CHOCOLAT FUDGE — Régulier 55¢ EPARGNEZ 10¢ **45¢**

## ROTI DE PALETTE "TABLERITE"

BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE, INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT ET CHOISI PAR NOS ACHETEURS EXPERTS

OS DE PALETTE ET TENDON DORSAL ENLEVES



LB **39¢**

## ROTI DE COTES

Croisées "Tablerite"

TENDRE ET ECONOMIQUE BAS PRIX ! - LB. **63¢**

## BOEUF HACHE

FRAIS – MAIGRE

DELICIEUX POUR PAINS DE VIANDE ET HAMBURGERS LIVRE : **45¢**

Le plus IMPORTANT Groupe de Magasins d'Alimentation au QUÉBEC

Où vous obtenez des BAS PRIX, la MEILLEURE VIANDE en ville et un SERVICE AMICAL

**BEURRE D'ARACHIDES** "SCHWARTZ" RABAIS 15¢ POT 4 LIVRES **$1.39**

**MIEL LIQUIDE** "BEEKIST" Pot 16 on. **37¢**

**MARGARINE** "GOLDEN GIRL" EPARG. 30¢ **4** pqts 1 lb **$1.00**

**DETERSIF "DASH"** COUPON DE 25¢ SUR N'IMPORTE QUEL FORMAT PQT KING SIZE **$1.71**

**PAPIER DE TOILETTE** ROSE "MARLBORO" **2** pqts 4 roul. **55¢**

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **"GLEE"** DETERSIF LIQUIDE 2 cont. 24 on. **89¢**

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **"MODESS"** SERVIETTES SANITAIRES 2 pqts de 12 **99¢**






IMPORTEES E. U. NO. 1 - MURES ET FERMES

## TOMATES

FRAICHES — MURIES SUR TUTEUR

**3** LBS PQT CELLO **49¢**

**ORANGES "OUTSPAN"** FRAICHES SUCREES ET JUTEUSES **5** lbs sac **49¢**

**RAISIN ROUGE "EMPEREUR"** DE CALIFORNIE ENSOLEILLEE E.U. No 1 — Grosses grappes LB **14¢**

**GROS OIGNONS JAUNES** CANADA No 1 BAS PRIX **10** lgs sac **59¢**

## JOUEZ SUPER BINGO

**2 PARTIES PAR JOUR** FOIS PLUS DE CHANCES DE GAGNER

CFTM-TV canal 10 — LUN. au VEN. 2-2.30 PM

VOUS POUVEZ GAGNER **$100.00** EN ARGENT TOUS LES JOURS

**PRIX HEBDOMADAIRES**

PLAZAMART **$300.00** BONS D'ACHATS AU PLAZAMART

7017, Plaza St-Hubert, Montréal
Le plus grand magasin à rayons sur La Plaza

**AU BOUT DE 13 SEMAINES...**

SUPERBE VOITURE SPORT **HONDA** S 600

Fougueuse ! Racée ! Equipement de Luxe !
- Sièges baquets
- Chaufferette
- Volant de bois
- Lumières de recul



PLUS... DES DOUZAINES DE PRIX DE CONSOLATION CHAQUE JOUR CONSISTANT EN 1,500 TIMBRES GOLD STAR

BONNE NOUVELLE!

MOZART

VENTE A 1 SOU

BONNE NOUVELLE!

A CEUX QUI ATTENDENT NOTRE FAMEUSE GRANDE VENTE DE JANVIER A UN SOU.

OFFICIELLEMENT CET EVENEMENT DEBUTERA JEUDI LE 13 JANVIER

OUVERT DEMAIN de 1 hre à 9.30 p. m.

MAIS

OUVERT DEMAIN de 1 hre à 9.30 p. m.

A partir de demain, vous aurez le privilège de bénéficier de la grosse réduction sur toute notre marchandise d'hiver qui sera dans notre vente à un sou

LA SEMAINE PROCHAINE

SURVEILLEZ NOS PANCARTES MARQUEES "VENTE A UN SOU"

Ajoutez 1¢ ET DOUBLEZ VOTRE ACHAT

VENTE A UN SOU

Ajoutez 1¢ ET DOUBLEZ VOTRE ACHAT

Un événement unique "MOZART"

Souvent imité, mais jamais égalé...

UN SEUL SOU

PEUT VALOIR JUSQU'A $100. ET MEME PLUS

MOZART LTEE — 1500 NOTRE-DAME



LORS DE LA réception annuelle des Fêtes, organisée par le conseil municipal de la cité de Sorel, au Château des Gouverneurs. De gauche à droite: Mgr Jean-Charles Leclaire, P.A., V.F., curé de St-Pierre de Sorel, l'hon. Gérard Cournoyer, ministre d'Etat, l'hon. juge Elie Salvas, de la Cour Supérieure, M. Jean-Jacques Poliquin, maire de la cité de Sorel, M. l'abbé Lambert Collette, curé de Notre-Dame de Sorel, et M. Emile Goulet, des Fonderies Sorel Limitée.

## Chacun de nous peut faire sa part pour améliorer notre ville — Maire Poliquin

SOREL (L.B.) — Quelque 150 personnalités ont été les hôtes de la cité de Sorel au Château des Gouverneurs, à l'occasion de la deuxième réception annuelle des Fêtes, organisée par les autorités municipales pour remercier de leur collaboration tous ceux qui de quelque manière contribuent à l'essor de la ville.

Le maire, M. Jean-Jacques Poliquin, dans son allocution, a déclaré que le conseil municipal était prêt à travailler pour amener une plus grande prospérité dans la ville de Sorel, mais, pour cela, il a besoin de votre appui et de votre collaboration. "Que vous soyez industriels, hommes d'affaires, ouvriers, présidents ou membres des clubs sociaux et des mouvements culturels ou de loisirs, vous pouvez tous, dans chacune de vos sphères respectives, apporter votre action pour améliorer notre ville, la rendre plus belle et plus accueillante et y créer une atmosphère dans laquelle il fait bon vivre".

Le maire en a profité pour effectuer une rapide rétrospective des réalisations locales en 1965 s'attardant particulièrement sur la confection du plan directeur d'urbanisme et l'agrandissement de l'usine de filtration. "Le plan directeur, a-t-il dit, peut susciter d'heureuses répercussions sur la vie économique, industrielle et commerciale de Sorel, dont toutes les classes de la société pourront bénéficier."

Parlant de l'agrandissement de l'usine de filtration, il a rappelé que la ville de Sorel pourra fournir l'eau potable à un réseau d'aqueduc régional en voie de construction et qui desservira les municipalités de St-Pierre-de-Sorel, St-Robert, Yamaska Ouest et Yamaska Est.

M. Poliquin a également esquissé le programme de son administration pour 1966 en mentionnant les projets d'aménagement d'un parc de stationnement municipal le long du bassin Lanctôt, l'agrandissement de l'hôtel de ville, la construction d'un kiosque musical sur le bord du Richelieu près de l'usine de filtration, et la construction d'une bibliothèque qui sera réalisée avec la Commission du centenaire de la Confédération

Le maire a aussi parlé du projet de fusionnement des municipalités de Ste-Anne et St-Pierre-de-Sorel avec la ville de Sorel. "Un amendement sera apporté à notre charte à cet effet, a déclaré le maire. De plus, les conclusions de l'étude qu'effectue présentement un comité de la Jeune Chambre de Sorel devraient montrer les avantages nombreux et importants d'une telle fusion de nos trois municipalités".

**Mgr Leclaire**

Mgr Jean-Charles Leclaire, protonotaire apostolique et vicaire forain, curé de St-Pierre, a souligné les excellentes relations qui existent entre l'autorité civile et l'autorité religieuse dans la ville de Sorel.

Il a expliqué que les deux autorités, qui sont parfaites chacune dans son ordre, doivent se rencontrer parfois. L'autorité civile cherche le bien commun temporel des citoyens et l'autorité religieuse, le bien spirituel. Toutes les deux doivent collaborer pour le plus grand bien de tous les citoyens.

"Je puis assurer, a ajouté Mgr Leclaire, tous les membres des associations locales de la plus grande collaboration de l'autorité religieuse. Je n'affirme pas que j'aurai toujours la même opinion, mais j'affirme que j'aurai toujours la plus belle compréhension des opinions des autres et aussi la plus grande charité pour les personnes en cause".

**Hon. Cournoyer**

Quant à l'hon. Gérard Cournoyer, ministre d'Etat, il a dit s'intéresser grandement au développement de la ville de Sorel et y avoir collaboré d'une manière efficace. Il a souhaité, avec la collaboration du conseil municipal et de la population, pouvoir réaliser de belles choses d'ici quelque temps. Mais il n'a pas précisé la nature de ces réalisations.

M. Cournoyer a fait remarquer que notre région, la plus belle de la province, était privilégiée avec ses nombreuses usines, son fleuve St-Laurent et sa rivière Richelieu.

Le recteur de la Christ Church, le révérend Gerald Tulk a dit sa confiance dans l'essor de la ville de Sorel.



(Photo JLC)

AU MATIN DE la nouvelle année, le député provincial, M. Germain Hébert, a offert ses voeux au curé de la paroisse de St-Léonard, M. l'abbé Georges-Henri Laforest, en présence du maire du village, M. Walter Boisvert, à droite, et du premier magistrat du conseil de la paroisse, M. Gérard Leblanc, à gauche. Plusieurs responsables des différents corps intermédiaires de la paroisse ont posé le même geste au cours d'une rencontre qui a eu lieu au sous-sol de l'église de la paroisse.

## Le comté de Nicolet connaîtra son année marquante en 1966 — Député Hébert

ST-LEONARD (J.L.C.) — "Le comté de Nicolet, contrairement à ce que l'on a trop souvent prétendu est "dans le vent" avec la nouvelle année 1966 et tous les grands projets s'entameront au cours de cette année-clé de notre avenir. La population elle-même devra suivre le même courant, en particulier les parents qui auront à se mettre au pas de l'évolution de la société pour bien engager le dialogue avec leurs enfants".

Au sous-sol de l'église de sa paroisse natale, le député provincial, M. Germain Hébert, émettait ses voeux vers neuf heures du matin de la nouvelle année. Il participait avec d'autres autorités, religieuses et civiles, de même qu'en compagnie des responsables des corps intermédiaires de la paroisse, à un échange de bons voeux à l'endroit de leur curé, l'abbé G. H. Laforest.

"Si dans le passé, a précisé M. Hébert, on pouvait prétendre dans certains milieux que le comté de Nicolet semblait être la région la plus négligée de la province, il faut admettre que la situation s'est grandement améliorée durant l'année 1965.

On note en effet, des progrès dans presque tous les domaines et l'on sent que ça bouge dans notre comté. Rappelons brièvement, les grands projets, mis en branle: l'établissement du complexe sidérurgique, le début de la construction du pont entre Trois-Rivières - Ouest et St-Grégoire, la fusion des onze municipalités qui a donné naissance à la ville de Bécancour, la construction d'une partie de la route Trans - Québec, pour l'année 1966, autant d'événements qui amèneront la prospérité et le développement de notre région.

Je dis que l'action pour le bien en faveur de la collectivité n'est pas discutable, ni comparable à l'idée qu'on pourrait exprimer de toujours faire mieux. Une idée à exprimer est quelque chose de plus facile qu'une action, même si cette dernière est imparfaite. Je veux ainsi exprimer mes meilleurs sentiments de gratitude pour la collaboration que vous m'avez apportée au cours de l'année qui se termine. Cette collaboration m'a permis de mener à bonne fin de nombreux projets dont je considérais la réalisation comme essentielle au bien-être de la population et au développement de la région.

Rappelons également qu'il y a encore beaucoup de travail à accomplir et cela est de bon augure pour la région. J'ai espoir que l'année 1966 en sera une de grandes réalisations pour la région. Le Québec est en marche, et le comté de Nicolet veut être au premier plan. C'est là d'ailleurs ma devise."

C'est sur cette note d'optimisme que le député libéral du comté de Nicolet a offert ses voeux aux autorités de sa place natale et à toute la population.

Au cours de cette brève rencontre du matin, dont les principaux partenaires ont rendu public plus tard dans l'avant-midi leur message, les maires des deux municipalités de St-Léonard, de même que le président de la commission scolaire ont eux aussi exprimé leurs sentiments. Le président de la Jeune Chambre de Commerce, ainsi que le président du comité du centenaire ont posé des gestes similaires.

Ces derniers ont exprimé leurs espoirs de faire de 1966 une année comme il y en a une par cent ans, puisque '66 coïncide avec le centenaire de la municipalité. M. Julien Lauzière, président du comité des Fêtes du Centenaire, a officiellement déclaré ouverte, à cette occasion, l'année du centenaire. De nombreuses manifestations sont prévues pour l'année 1966.



**CIRE LIQUIDE**
"HEAVY DUTY" de SUCCES
boite 32 onces
vous épargnez 20¢
**99¢**

**CORNICHONS TRANCHES**
YUM YUM de BICKS
pot 24 onces
vous épargnez 6¢
**43¢**

**SOUPE aux TOMATES**
CONDENSEE CLARK
boite 10 onces
vous épargnez 5¢
**9¢**

**MARGARINE**
BLUE BONNET
à coloration rapide
carton 1 livre
vous épargnez 5¢
**33¢**

**JUS de TOMATES**
PAC RITE CHOIX
boite 20 onces
vous épargnez 4¢
**11¢**

**JAVEL MIX-O**
CONCENTRE
boueille 128 onces
vous épargnez 10¢
**59¢**

**BEURRE D'ARACHIDES**
marque NUTTY
pot 16 onces
vous épargnez 4¢
**29¢**

**POIS VERTS ASSORTIS**
KOUNTY KIST
boite 15 onces
vous épargnez 4¢
**11¢**

**GRAISSE PURE**
MAPLE LEAF
carton 1 livre
vous épargnez 5¢
**26¢**

**CONFITURE DE FRAISES**
marque DORA
pot 24 onces
vous épargnez 8¢
**39¢**

# RAISINS
rouges — empereur importés de Californie grosses grappes
**2 LBS 25¢**

## PAMPLEMOUSSES
frais — sans noyau — variété MARSH importés de Floride
Sac maillé **5 lbs 59¢**

## LAITUE ICEBERG
fraîche, croustillante — importée de Californie grosseur No 24
**2** grosses pommes **49¢**

## CAROTTES
fraîches — nutritives — cultivées au Québec catégorie Canada No 1
Sac cello **5 lbs 29¢**

## EPINARDS FRAIS
lavés et coupés — importés des E.U. marque FRISCO
**2** sacs cello 10 on. **45¢**

Les prix des fruits et légumes sont sujets à fluctuer.

**BEIGNES A LA CREME** **49¢**
marque WONDER — Pqt 12's

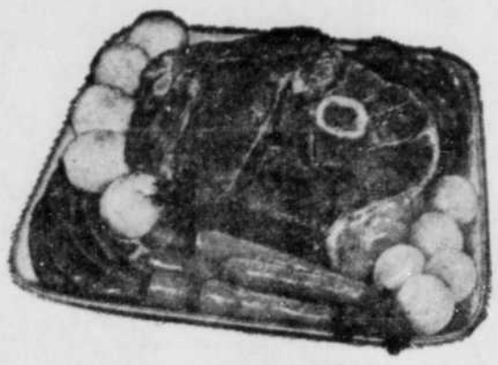
**TARTES** aux POMMES
marque SUPREME — Chacune **49¢**

**DETERSIF FAB**
Format familial. **99¢**

Avec un achat de $5.00 et plus et le coupon ci-dessous.

CE COUPON VOUS PERMET D'ACHETER
Une boite format familial
**DETERSIF FAB**
au bas prix spécial de **99¢**
(Lorque vous achetez pour $5.00 et plus)
(VALIDE DU 5 AU 8 JANVIER)

# ROTI DE PALETTE



BOEUF - TENDRE - JUTEUX
DE MARQUE ROUGE OU BLEUE
COUPE REGULIERE
LA LIVRE **39c**

## ROTI DE HAUT DE COTES **69c**
Boeuf Rouge ou Bleue, pour un rôti économique.
LA LB.

## ROTI DE COTES CROISEES **49c**
Boeuf tendre et maigre de marque Rouge ou Bleue. Un rôti facile à trancher.
LA LB.

## FOIE DE VEAU **$1.09**
Jeune veau frais et tendre, tranché ou en morceaux.
LA LB.

**BACON TRANCHE** FRAIS — MAIGRE
MARQUE "SWIFT" Paquet 1 lb. **95¢**

**PAIN de POULET** VIANDE ET OLIVES
MARQUE "HYGRADE" Paquet 6 on. **2/49¢**

sur toutes vos emplettes
avec l'achat de
## CAFE INSTANTANE
CHASE & SANBORN pot 6 onces **$1.15**

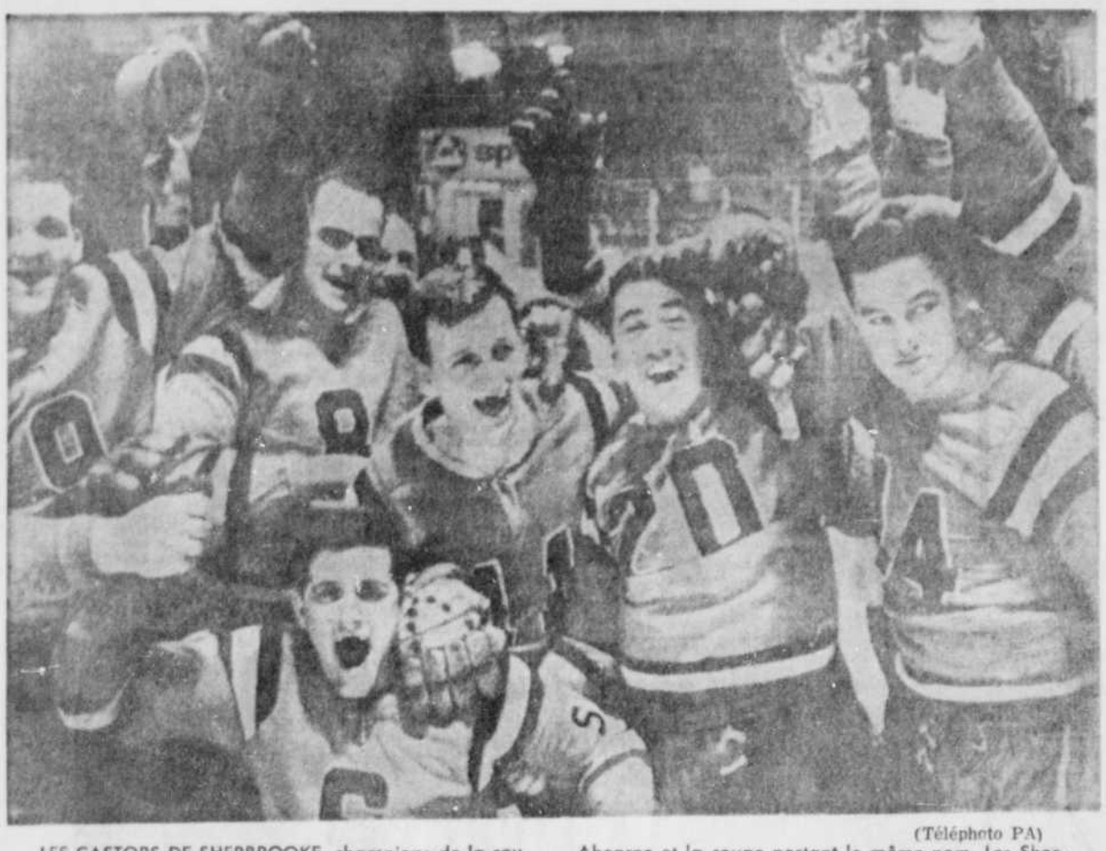
# TIMBRES GOLD STAMPS EN DOUBLE
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI




PRIX EN VIGUEUR :
5 - 6 - 7 et 8 Janvier '66

*Une fiche de 4-2 dans un tournoi tenu en Suède*

# Les Castors de Sherbrooke décrochent la coupe Ahearne



LES CASTORS DE SHERBROOKE, champions de la coupe Allan, ont remporté, hier, les honneurs du tournoi Ahearne et la coupe portant le même nom. Les Sherbrookois ont terminé le tournoi avec une fiche de 4-2. (Téléphoto PA)

STOCKHOLM (PA) — Les Castors de Sherbrooke, champions de la coupe Allan, se sont assuré la coupe Ahearne mardi, en triomphant du Soderalje de Stockholm au compte de 7-4.

Cette victoire donnait aux Castors une fiche de quatre triomphes et de deux revers dans ce tournoi pour l'emblème du hockey amateur. L'équipe de Sherbrooke n'a affronté que trois clubs suédois, les Russes et les Tchèques s'étant désistés au dernier moment.

Bill Dupré a compté deux des sept buts des Castors tandis que Maurice Hurtubise, Yves Cossette, Réal Rousseau et René Pépin ont chacun enregistré un but.

Pour les Suédois, Soren Maatta a également réussi deux buts tandis que Sven Bystrom et Leif Anderson ont enregistré les deux autres.

Les Sherbrookois, qui se sont révélés trop rapides pour leurs rivaux suédois, ont dominé après que la Suède eut affiché une belle tenue durant la première période devant 9,000 partisans.

Hurtubise, un ailier doit de 21 ans, qui en est à sa première année avec les Castors, a enregistré le premier but à 3 minutes de la période initiale.

Maatta a nivelé le compte cinq minutes plus tard après avoir reçu une belle passe de son frère Garvis. Dupré, un joueur de centre de 22 ans, qui s'est joint aux Castors il y a deux ans, a compté son premier but à la 14e minute de jeu pour donner l'avance aux Canadiens, Soren Maatta a de nouveau nivelé le compte à 16 m., mais Dupré a redonné l'avance aux siens en enregistrant son second but 16 secondes avant la fin de ce premier engagement enlevant.

Le Sodertalje a joué un jeu défensif durant la période médiane. Cossette, un joueur de défense de 180 livres originaire d'Amos, Qué., a porté le compte 4 à 2 à la 7e minute de jeu grâce à un lancer de la ligne bleue. Trois minutes plus tard, Rousseau, un ailier droit de 24 ans, de Sherbrooke, a enregistré le but le plus spectaculaire du match. Une minute plus tard, Bystrom comptait le troisième point des Suédois. Le capitaine des Castors, René Pépin, âgé de 34 ans, qui évolue à l'aile droite, a enregistré le dernier but de la seconde période à la 17e minute de jeu.

Les Canadiens ont conservé leur avantage au cours du dernier engagement qui fut plutôt monotone. Anderson a compté le quatrième but des siens à la 13e minute de jeu, mais les Castors sont revenus à la charge 13 secondes plus tard, pour porter le compte 7 à 4.

Voici le classement final du tournoi de hockey amateur mettant en jeu la coupe Ahearne:

| | g | p | n | pp | pc | pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Sherbrooke | 4 | 2 | 9 | 38 | 28 | 8 |
| Sodertalje | 3 | 3 | 0 | 36 | 39 | 6 |
| Leksand | 3 | 3 | 0 | 33 | 40 | 6 |
| Djurgaarden | 2 | 4 | 0 | 33 | 34 | |




LE NOUVEAU chronomètre électronique ultra-moderne que les amateurs de hockey verront dorénavant au Forum de Montréal.

## en pantoufles Sports

### A bâtons rompus

Harvey Haddix, qui n'a pris sa retraite comme joueur actif qu'il y a deux ans, et ancien fameux lanceur des ligues majeures de baseball, agira comme instructeur des lanceurs des Mets de New York la saison prochaine. — Haddix a mis fin à sa carrière avec une fiche de 138-116. • Les dirigeants de la Canadian Arena Company auraient définitivement décidé de construire un nouveau temple pour les détenteurs de la coupe Stanley. — La location de cette aréna ne sera toutefois connue qu'à la fin de ce mois. — On sait que les Canadiens évoluent sur la glace du Forum depuis l'automne 1925, l'ouverture, de ce qui deviendrait une relique, ayant été faite en novembre '24. • Jocelyne Bourassa, la championne golfeuse au Canada, nous honorait de sa présence lors de la rencontre Trois-Rivières - Shawinigan dimanche. • En parlant des Bruins, meneurs de la ligue Junior "A" Provinciale, disons qu'ils auraient été intéressés, la semaine dernière, à obtenir Michel Cormier et Louis Deveault, des Reds. — Nous serions toutefois curieux de savoir ce qu'ils auraient cédé aux Reds pour ces deux brillants joueurs. — Il ne faut quand même pas déshabiller saint Paul pour habiller saint Jacques. • En fin de semaine, Yvon Bélanger a officiellement succédé à Bill Head comme physiothérapiste des Canadiens. — Vendredi midi, après que les Canadiens eurent tenu une pratique, Bill Head a été pris par surprise quand, au nom des joueurs, le capitaine Jean Béliveau offrit une magnifique montre en or à Head pour les innombrables services rendus. — Head aurait eu de la difficulté à s'exprimer tellement il était ému. • Jean-Guy Talbot et Yvan Cournoyer n'ont pas joué, dimanche soir, à New York. • Gageons que le fait de se retrouver sur un trio avec Gordie Howe et Norman Ullman, Parker MacDonald deviendra un tout autre joueur. — MacDonald n'a jamais été un joueur formidable et vigoureux mais le fait de se retrouver avec Howe et Ullman pourrait bien fouetter son ardeur. • Une nouvelle aréna au coût de $500,000 sera construite à Rimouski. — A quand, un nouveau temple pour Trois-Rivières ? • Don McKenney a été cédé aux Hornets de Pittsburgh. — Agé de 31 ans, McKenney avait décroché le trophée Lady Byng lors de la saison '59-60. • Quant à Jimmy Peters, il a été retourné au club Memphis, de la ligue Centrale professionnelle des Etats-Unis. • A l'amateur qui nous demandait, ces jours derniers, où était rendu Marc Boileau, qui a déjà joué quelque peu pour Détroit, et bien nous répondons qu'il s'aligne présentement avec les Blades de Los Angeles, de la ligue Professionnelle de l'Ouest. • Le Noir Herbie Carnegie, qui s'est déjà aligné avec les Cataractes de Shawinigan et les As de Québec, de l'ancienne ligue Senior du Québec, et qui a déjà eu un essai des Rangers de New York, est établi à Toronto depuis plusieurs années. — Quant à Mannie McIntyre, son ancien partenaire de ligne, vous le retrouverez sur l'un des trains faisant la navette entre Montréal et Halifax. — Nous avons eu l'occasion de le rencontrer sur ce train et de causer avec lui à plusieurs reprises. • Un autre Mahovlich évoluera définitivement dans la ligue Nationale sous peu. — Il s'agit de Peter, frère de Frank, des Leafs de Toronto, et qui brille avec les Red Wings de Hamilton, de la ligue Junior "A" de l'Ontario. — La semaine dernière, le jeune Mahovlich a été appelé par Détroit pour une partie et aurait grandement impressionné. • Le grand Jean Béliveau serait de retour au jeu ce soir à Montréal, contre Chicago. • Le blond Bobby Hull a célébré son 27e anniversaire de naissance lundi. •

*Gaston PERON*

*Sur les Eperviers de Sorel*

## Victoire de 7 à 6 des Reds

SOREL (DNC) — "Les Reds méritaient cette victoire car ils n'ont jamais cessé de batailler alors que plusieurs de nos Eperviers se sont laissé trainer les pieds alors qu'on menait par 5 à 1 à la fin de la première période". Voilà un commentaire que nous avons recueilli hier à l'issue de la rencontre marquée d'une victoire de 7 à 6 des Reds de Trois-Rivières sur le Sorel.

Michel Cormier et Jean-Marie Nicol, deux vétérans de la dernière saison, ont dirigé l'offensive des Reds avec chacun deux buts. François Mongrain, André Aubry et René Robert ont réussi les autres filets. Ce dernier a marqué le but qui devait donner le gain aux Reds. André Parke et Robert Griffin ont récolté chacun deux assistances. Le cerbère Ronald Gilbert, avec 39 arrêts, a aussi connu une bonne soirée pour les Reds.

Dans le camp des Eperviers c'était la tristesse dans le bureau des dirigeants après la rencontre. D'ailleurs un des directeurs a déclaré à notre reporter que "des changements se feront si certains joueurs continuent à jouer si nonchalemment". Roland Sawyer a été le meilleur franc-tireur des Eperviers avec deux buts. Jacques Lepage, Marcel Goudreault, Pierre Bellemare et André Larouche ont marqué les autres dans cette sixième défaite d'affilée du Sorel.

**A St-Jérôme**

Durant ce temps, à l'aréna de St-Jérôme, les Alouettes ont surpris en servant une défaite de 3-1 aux As de Thetford - Mines, dans l'autre partie au programme de la ligue Junior "A" Provinciale.

Ont compté pour St-Jérôme: Richard Petit, Marc Fortin et Richard Sarrazin. A marqué l'unique but du Thetford - Mines: Jacques Paquin.

## Ste-Cécile s'installe seul au deuxième rang du juvénile

Une brillante tenue de Raymond Thibeault a permis au Ste-Cécile de remporter une victoire de 3 à 2 sur les Tigres de Ste-Marguerite, dans la ligue Juvénile du Service des loisirs. A la suite de ce gain, les protégés d'Yvan Leclerc sont montés seuls en deuxième position avec deux points d'avance sur les Tigres.

Dans l'autre rencontre, le S-TR a remporté la victoire sur les Sénateurs du Cap-de-la-Madeleine au compte de 4 à 1, pour conserver la suprématie au pinacle de la ligue.

**En deuxième place**

Si le cerbère Raymond Thibeault a brillé, il convient aussi de rendre hommage à l'équipe en général qui a joué de superbe façon. Le but de la victoire a été enregistré par Yvon Fréchette alors qu'il a pris Gilles Roberge en défaut, sur lancer bas et dans le coin gauche. Roberge avait été laissé sans protection. Raymond Desrochers et Michel Dargis furent les autres compteurs du Ste - Cécile.

Pour le Ste - Marguerite, Michel Gélinas et Richard Nadeau ont été les seuls compteurs. Réjean Mailhot, même s'il n'a pas compté, s'est révélé un des meilleurs joueurs des perdants. Richard Gagnon a aussi joué une solide partie à l'arrière-garde.

**Le STR gagne**

Le STR a continué sa série de victoires. Guy Martineau, Pierre Dumont, Réjean Coates et Bruno Montour ont marqué les buts. Gilles Legris a récolté deux assistances. C'est Pierre Lachance qui a évité le blanchissage aux Sénateurs.

*Backstrom et Béliveau ne joueraient pas*

## Joute enlevante en perspective entre Canadien et Chicago ce soir

MONTREAL (PC) — Alors que la première place du classement de la ligue Nationale est en jeu, les instructeurs des deux principaux aspirants ont affiché un contraste dans leur façon de procéder en prévision du match-clé de ce soir, mercredi.

Les Black Hawks de Chicago, qui sont arrivés à Montréal tard mardi, étaient au repos et aucun exercice n'était au programme. Les Hawks disposent d'une faible marge d'un point sur le Tricolore, mais les Canadiens ont une partie en main sur leurs grands rivaux.

Par contre, l'instructeur de l'équipe montréalaise, Toe Blake, a fait subir à ses joueurs mardi matin un exercice de 75 minutes au cours duquel il a essayé diverses combinaisons dans une tentative pour faire contrepoids aux blessures de deux joueurs de centre considérés comme piliers de l'équipe.

Pour leur part, les Hawks sont arrivés sans le joueur de centre Bill-Red-Hay et le joueur de défense Al McNeil. L'instructeur Billy Reay a dit que Hay souffrait de douleurs à une épaule et à un pied tandis que McNeil était blessé à un coude.

La seule autre joute au calendrier de la semaine mettra aux prises les détenteurs de la troisième position, les Red Wings de Détroit, qui recevront jeudi soir la visite des Bruins de Boston qui occupent toujours la cave du classement. Les Wings suivent les Canadiens par quatre points et devancent les Leafs de Toronto par un point.

**Les blessés**

Les Canadiens, qui jouissent d'un avantage de 4-1 dans leurs parties régulières contre les Hawks, seront privés des service de un et peut-être de deux hommes clés. Jean Béliveau s'est blessé à l'aine lors de la pratique de vendredi dernier et il n'a à peu près pas participé aux matchs de fin de semaine. Il a cependant participé à l'exercice de mardi, flanqué de Dick Duff et de Robert Rousseau. Cependant, Blake a dit qu'il attendrait à aujourd'hui avant de décider si le capitaine de l'équipe participera à l'important match de ce soir. Pour ce qui est du joueur de centre Ralph Backstrom, son nom a été définitivement rayé de la liste des joueurs montréalais qui affronteront les Hawks.

Le rapide vétéran s'est blessé aux genoux lors du match de dimanche soir contre les Rangers. Blake semblait cependant optimiste en dépit des premiers rapports médicaux voulant que son protégé se soit déchiré des ligaments du genou.

"La blessure de Ralph n'est pas aussi grave qu'on l'avait d'abord cru", d'avouer Toe Blake. "Mais nous ne saurions dire pour l'instant combien de temps il demeurera au rancart.

Avec Backstrom sur la liste des blessés et le cas de Jean Béliveau demeurant douteux, Blake a dit qu'il ne savait pas encore quel serait son alignement contre les meneurs de la ligue.

"J'ignore qui remplacera Backstrom et je ne crois pas que Red (Berenson) jouera... Ca n'a aucun sens de rappeler un joueur des mineurs quand certains de nos joueurs réchauffent le banc."

Berenson, qui a subi la semaine dernière une coupure au genou causée par le patin de sa fillette, a participé à son premier exercice mardi.

Blake a annoncé qu'il utilisera le gardien Gump Worsley contre les Hawks bien que le vétéran gardien de buts ait un genou endolori.

"Charlie Hodge souffre de la grippe. Il était malade à New York dimanche et j'ai dû prendre un risque et le retirer bien que nous étions en train de gagner.

**Chez les Rangers**

Les Rangers de New York, qui ont perdu leurs deux parties contre les Canadiens en fin de semaine dernière, ont fait appel aux mineures mardi dans un effort pour améliorer leur piètre tenue. Le gardien de buts recrue Ed Giacomin a été retourné au Baltimore, de la ligue américaine, et il a été remplacé par Cesare Maniago, du même club.

### HOCKEY

Hier soir
LIGUE AMERICAINE
Cleveland 1 Québec 2
LIGUE JUNIOR "A"
Trois-Rivières 7 Sorel 6
Thetford-Mines 1 St-Jérôme 3
Ligue Juvénile
Ste-Marguerite 2 Ste-Cécile 3
STR 4 CAP 1
AUJOURD'HUI
LIGUE NATIONALE
Chicago à Montréal (TV)
LIGUE AMERICAINE
Hershey à Pittsburgh

*D'une pesanteur de trois tonnes*

## Un nouveau chronomètre électronique ultra-moderne au Forum de Montréal

MONTREAL (PC) — De nouvelles figures resplendissantes feront leur apparition au début de l'année dans les arènes de certaines villes de la ligue Nationale de hockey, mais ces visages ne sont pas ceux de recrues prometteuses.

Il s'agit plutôt de chronomètres électroniques installés au Forum de Montréal et à l'Olympia de Détroit. Une troisième horloge du même genre a été commandée pour être installée au Maple Leafs Gardens de Toronto.

Le Forum, domicile des Canadiens, a été le premier à accrocher au plafond cette horloge géante à quatre faces. Le chronomètre bilingue de trois tonnes installé au centre de la patinoire, sera utilisé pour la première fois ce soir, alors que les Black Hawks de Chicago visiteront le Tricolore.

L'Olympia de Détroit s'est débarrassé de son chronomètre central en faveur d'horloges installées aux deux extrémités de la patinoire, sous les balcons. Les deux chronomètres devraient être utilisés vers la mi-janvier.

Bob Wood, technicien du Gardens, a été chargé de construire ce chronomètre des Maple Leafs. Un porte-parole du Gardens a dit que l'horloge géante sera installée "sous peu".

C'est le président Clarence Campbell qui est l'initiateur des nouvelles installations. Il s'est entretenu avec les gouverneurs de la ligue Nationale, lors de la réunion annuelle tenue à Montréal, en juin dernier, et il leur a signalé que les chronomètres utilisés dans toutes les arènes de la ligue pourraient être améliorés.

**Pour éviter la confusion**

Des erreurs ou des prétendues erreurs résultent souvent de l'imposition de punitions à retardement. Aussi, le président Campbell était-il d'avis que de nouveaux chronomètres spécialement conçus pour tenir compte des punitions pourraient éliminer cette confusion.

Lors de la réunion annuelle des dirigeants de la LNH, plusieurs compagnies ont exposé des prototypes de leurs produits. Le Tricolore a choisi une horloge comportant quatre chronomètres indépendants; un pour enregistrer le score du match, un second pour indiquer s'il s'agit de la première, de la seconde ou de la troisième période; un autre indique le temps écoulé seconde par seconde; le quatrième et plus important pour enregistrer automatiquement jusqu'à cinq punitions par équipe. Bien que le système électronique soit compliqué, un seul homme installé à la console peut aisément se charger de l'opération de l'horloge — chronomètre. Des ampoules de différentes couleurs sont utilisées pour éviter toute confusion entre l'équipe visiteuse et le club local.

Le président Campbell est d'avis que les Bruins de Boston, les Rangers de New York et les Black Hawks de Chicago suivront l'exemple des trois autres clubs de la ligue lorsqu'ils auront vu les nouvelles horloges à l'oeuvre.

## St-Grégoire et St-Léonard triomphent

Léo Lemay a enregistré une paire de buts pour conduire les Lions de St-Grégoire à une victoire de 6 à 4 sur le St-Zéphirin dans la ligue Nicolet - Yamaska. De plus, Lemay a récolté une assistance. Martial Lemay, Paul Carignan, Pierre Guillemette et Gaétan Cloutier ont été les autres francs - tireurs.

Raymond Turcotte a dirigé la barque des perdants avec 2 buts. Pascal Joyal et Pierre-Paul Vouligny ont réussi les autres. Réjean Turcotte s'est aussi vu gratifié de trois assistances. Une autre vedette des gagnants a été sans contredit Yvon Prince à la défensive.

Dans une autre joute des plus corsée, le St-Léonard a disposé des Jets de Nicolet par 4 à 3. Michel René a brillé dans le gain du St-Léonard avec de brillants arrêts dans ses buts.

Laurier Doucet, Adrien Bergeron, Claude Lemieux et Denis Allard ont marqué les buts des vainqueurs. Pour les perdants, Louis Roy, Michel Paradis et André Bellemare ont obtenu les filets. Gérard Proulx et Louis-Paul Lemire ont aussi excellé dans la défaite.


LES CLICHÉS DE MONSIEUR CLIC



Pour M. Clic, le temps des Fêtes est le temps des belles photos.

Une fois au bout de son rouleau, M. Clic expédie ses clichés par la poste à Photo Poste.

En moins de temps qu'il n'en faut pour dire "clic!" . . . les clichés de M. Clic sont développés et imprimés à la perfection.

M. Clic reçoit ses photos par retour du facteur. Il économise et est pleinement satisfait.

Comme M. Clic, les vrais amateurs de photographie confient leurs clichés à Photo Poste. Photo Poste fait toujours bonne impression.

PAR LA POSTE, VOS PHOTOS COÛTENT JUSQU'À 50% MOINS CHER!

| KODACOLOR | BLANC ET NOIR |
|---|---|
| 8 poses: $3.00 | 8 poses: 48¢ |
| 12 poses: $4.00 | 12 poses: 72¢ |
| 1 photo: 30¢ | 1 photo: 6¢ |

EKTACHROME en diapositives $1.15

Ajoutez 5¢ pour la poste et 4% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis.

*Postez vos photos à:*

PHOTO POSTE INC.
C.P. 1153, QUÉBEC

*Ses employeurs devront toutefois le surveiller*

# Le président Campbell n'entend pas sévir davantage contre Ted Green

MONTREAL (PC) — Le président de la ligue Nationale de hockey a fait savoir mardi que même s'il ne sévira pas davantage contre le joueur de défense Ted Green, du Boston, qui aurait apparemment dardé un joueur adverse, il a recommandé que la direction des Bruins surveille leur employé de plus près.

Clarence Campbell commentait un incident vieux d'une semaine et au cours duquel Green aurait sournoisement dardé Phil. Goyette, des Rangers de New York. L'habile joueur de centre a été mis au rancart pour plusieurs semaines souffrant de blessurees internes.

"Celui qui signe le chèque de paye, est mieux placé que quiconque pour contrôler un joueur dans un cas comme celui-là", de commenter Campbell. Le président de la LNY a insisté sur le fait que Green détient le record peu enviable du grand nombre de punitions imposées à un joueur de la LNH cette saison, soit 85 minutes au cachot.

"Green est revenu au jeu après une absence de 10 ou 12 parties et il n'a pas tardé à recueillir 11 minutes de punitions dans un premier match et pas moins de 36 minutes dans la joute suivante", a poursuivi Campbell. Celui - ci faisait allusion à deux parties disputées il y a plus d'une semaine entre les Bruins de Boston et les Rangers de New York.

**Pas de commentaire**

Le président de la ligue a refusé de commenter des déclarations attribuées au président Bill Jennings, des Rangers, qui aurait apparemment déclaré que "s'il s'écoutait, il mettrait à prix la tête de Green".

L'instructeur des Black Hawks de Chicago, Bill Reay,



Clarence Campbell



Ted Green

a également participé à la controverse soulevée par cet incident de dardage. Lundi dernier, à Chicago, Reay a invité les officiels de la LNY de servent délibérément de leur sévir contre les joueurs qui se bâton comme d'un dard. L'instructeur des Hawks a prétendu que l'ailier Chico Maki avait été frappé à la mâchoire par Ron Stewart, lors de la joute de dimanche soir entre Boston et Chicago que les Hawks ont remportée 3 à 1.

Maki a été puni par l'arbitre John Ashley pour avoir donné un coup de bâton à Stewart une fraction de seconde après que Maki eut enregistré un but. L'arbitre n'a cependant pas sévi contre l'ailier bostounais.

## L'arbitre Hugh MacLean blessé

BURLINGTON, Ont. (PC) — Hugh MacLean, arbitre de l'Association de hockey de l'Ontario et ancien officiel de la ligue Nationale, a été blessé alors qu'il était à changer un pneu sur la route Queen Elizabeth, au nord de cette ville de banlieue de Hamilton. MacLean a été admis à l'hôpital souffrant de blessures au dos.

MacLean a été frappé par sa propre voiture qui fut heurtée de l'arrière par une autre automobile.

**Sid Abel**

"N'importe quelle équipe de la ligue Nationale de hockey pourrait vaincre l'équipe nationale russe", déclare Sid Abel, gérant général et pilote des Red Wings de Détroit.

Abel a concédé que les Russes pourraient peut - être remporter une partie ou deux devant leurs propres partisans selon les règlements amateurs, mais n'auraient aucune chance selon les règlements professionnels.

*Crozier, Green, Hall, Hull, Laperrière, Rousseau et Sawchuk également en évidence*

# Récolte de 5 points pour Armstrong

MONTREAL (PC) — Les gardiens de buts ont volé la vedette dans la ligue Nationale la semaine dernière, alors que les francs-tireurs ont constaté qu'il devenait de plus en plus difficile de trouver le fond du filet.

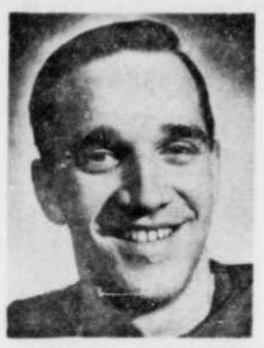
Les statistiques publiées par le quartier général de la ligue, démontrent qu'exception faite de Bobby Hull, des Black Hawks de Chicago et Robert Rousseau, des Canadiens de Montréal, respectivement premier et deuxième dans la course au championnat des compteurs, pas un seul des dix premiers n'a recueilli plus que trois points. Hull et Rousseau ont recueilli chacun quatre points.

Celui qui a obtenu le plus de succès la semaine dernière, a été George Armstrong, des Leafs de Toronto, qui a obtenu cinq points, dont trois buts.

Roger Crozier, des Red Wings du circuit, avec 85 minutes passées au banc des punitions. Les Rangers sont l'équipe la plus punie, avec un total de 444 minutes.



George Armstrong



Roger Crozier



Terry Sawchuk



Jacques Laperrière

**Les meneurs**

| | B | A | Pts | Pun. |
|---|---|---|---|---|
| Hull, Chicago | 29 | 20 | 49 | 29 |
| Rousseau, Mtl | 16 | 24 | 40 | 12 |
| Mikita, Chicago | 14 | 20 | 34 | 42 |
| Ullman, Détroit | 15 | 22 | 37 | 25 |
| Howe, Détroit | 16 | 19 | 35 | 24 |
| Béliveau, Mtl | 13 | 21 | 33 | 22 |
| Delvecchio, Détroit | 12 | 21 | 33 | 8 |
| Nevin, N. York | 17 | 15 | 32 | 10 |
| Pulford, Toronto | 15 | 15 | 30 | 18 |
| Oliver, Boston | 11 | 16 | 27 | 10 |
| Bathgate, Détroit | 13 | 14 | 27 | 14 |
| Marshall, N.Y. | 11 | 16 | 27 | 4 |
| Richard, Mtl | 10 | 15 | 25 | 20 |
| Mohns, Chicago | 10 | 15 | 25 | 32 |
| Provost, Mtl | 7 | 18 | 25 | 16 |
| Esposito, Chicago | 11 | 13 | 24 | 31 |
| Laperrière, Mtl | 5 | 19 | 24 | 48 |
| Smith, Détroit | 11 | 12 | 23 | 6 |
| Gilbert, N.Y. | 10 | 13 | 23 | 20 |
| Maki, Chicago | 7 | 16 | 23 | 12 |
| Goyette, N.Y. | 6 | 17 | 22 | 6 |

**Les gardiens de buts**

| | PJ | BC | Bl. | Moy. |
|---|---|---|---|---|
| Hall, Chicago | 28½ | 68 | 4 | 2.40 |
| Dryden, Cin. | 2½ | 6 | 0 | 2.25 |
| **Chicago, tot.** | **31** | **74** | **4** | **2.39** |
| Worsley, Mtl | 19 | 45 | 0 | 2.37 |
| Hodge, Mtl | 11 | 28 | 0 | 2.55 |
| **Montréal, tot.** | **30** | **73** | **0** | **2.43** |
| Crozier, Détroit | 20½ | 82 | 5 | 2.67 |
| Bassen, Det | 11½ | 3 | 0 | 2.26 |
| **Détroit, tot.** | **32** | **85** | **5** | **2.66** |
| Bower, Toronto | 18 | 48 | 0 | 2.67 |
| Sawchuk, Toronto | 13 | 40 | 0 | 3.08 |
| **Toronto, tot.** | **31** | **88** | **0** | **2.84** |
| Giacomin, | 26½ | 95 | 0 | 3.60 |
| Simmons, N.Y. | 6½ | 28 | 0 | 4.30 |
| **New York, tot.** | **33** | **133** | **0** | **3.73** |
| Parent, Boston | 19 | 72 | 1 | 3.79 |
| Cheevers, B. | 5½ | 34 | 0 | 6.00 |
| Johnston, Boston | 5½ | 34 | 0 | 4.24 |
| Ring, Boston | ½ | 4 | 0 | 6.10 |
| **Boston, tot.** | **31** | **134** | **1** | **4.32** |

**Punitions en minutes par club**

| | |
|---|---|
| TORONTO | 339 |
| BOSTON | 349 |
| CHICAGO | 368 |
| DETROIT | 371 |
| MONTREAL | 415 |
| NEW YORK | 444 |

**Classement**

| | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Chicago | 19 | 9 | 3 | 116 | 74 | 41 |
| Montréal | 18 | 8 | 4 | 108 | 73 | 40 |
| Détroit | 16 | 12 | 4 | 106 | 85 | 36 |
| Toronto | 15 | 11 | 5 | 87 | 88 | 35 |
| New York | 7 | 19 | 7 | 90 | 123 | 21 |
| Boston | 6 | 22 | 3 | 70 | 134 | 15 |

de Détroit, qui a recueilli le plus grand nombre de blanchissages la saison dernière, soit six, a donné deux coups de pinceau la semaine dernière. Il a maintenant blanchi l'adversaire cinq fois depuis le début de la saison, ce qui le place en avant de tout le monde de ce côté-là.

Il a cependant reçu un coup de main de la part de son substitut Hank Bassen, dans la victoire de 1-0 aux dépens de Boston mardi soir dernier, à Détroit. Crozier a eu besoin de traitements et Bassen l'a fort bien remplacé pendant sept minutes et 56 secondes de la première période.

*Record d'assistances*

C'était la première fois depuis le 2 décembre 1950 que deux gardiens de buts de la même équipe se partageaient les honneurs d'un blanchissage, mais étant donné que c'est Crozier qui a joué pendant la majeure partie de la joute, c'est lui qui en a reçu le crédit.

Glenn Hall, du Chicago, a enregistré son quatrième blanchissage de la saison la semaine dernière, dans la victoire de 3-0 aux dépens des Rangers de New York.

C'était le 71e blanchissage de Hall depuis le début de sa carrière et à ce point de vue, il partage la troisième place—avec Harry Lumley—pour le nombre de blanchissages dans toute l'histoire de la ligue Nationale.

Terry Sawchuk, des Leafs qui détient le record pour le plus grand nombre de blanchissages au cours d'une carrière dans la ligue Nationale, soit un total de 97, a établi une autre marque la semaine dernière, soit celle du plus grand nombre d'assistances recueillies par un gardien de buts. Il a recueilli sa sixième la semaine dernière, dans la victoire de 3-2 remportee par le siens aux dépens des Canadiens, et il en a maintenant un total de ne dernière, dans la victoire six.

Hall est deuxième parmi les gardiens de buts pour le nombre d'assistances. Il en a obtenu cinq, soit une de plus que Jacques Plante au cours de son séjour dans les buts des Canadiens et des Rangers.

*Hull et Rousseau*

Hull a amélioré sa position en tête des compteurs. Il a porté son total de points à 49. C'est lui qui mène pour le nombre de francs buts, soit 29.

Rousseau est deuxième avec 40 points et l'ailier droit des Canadiens est le plus habile fabricant de buts, avec 24 assistances.

En troisième place vient Stan Mikita, de Chicago, avec 38 points, suivi de Norman Ullman et Gordie Howe, du Détroit, qui ont respectivement 37 et 35 points.

Jacques Laperrière, des Canadiens, est le meilleur compteur parmi les joueurs de défense. Il a un total de 24 points.

Ted Green, de Boston, est toujours le mauvais garnement





# 2e PANTALON GRATUIT!

*Complets faits sur mesures* Bond

## Vente Annuelle



$75. Complet 2 pièces 2e PANTALON GRATUIT

$65. Complet 2 pièces 2e PANTALON GRATUIT

$85. Complet 2 pièces 2e PANTALON GRATUIT

Des centaines de précieux tissus ont été rassemblés à votre intention. . . plaids nouveaux, rayés, embrés, fins quadrillés et teintes unies ! Choisissez le dessin et le tissu qui convienne à votre personnalité. . . votre complet sera alors taillé et ajusté à vos propres mesures, confectionné pour vous — et n'oubliez pas que le pantalon supplémentaire en doublera la durée.

## PALETOTS D'HIVER



Régulier : $69.95
VENTE
$39.95

Régulier : $79.95
VENTE
$49.95

Régulier : $89.95
VENTE
$59.95

Tous les tissus worsted 100%, laine importés. — Coupe élégante, confort et durée. — Grand choix de teintes. Tailles courtes : 36 - 44, régulières 36 - 46, longues 38 - 46.

**PALETOTS D'HIVER**

Les toutes dernières créations 1966.

Tissus importés, tout laine, cachemire, crombie, lankasha.

## HABITS TOUT FAITS



Régulier : $79.50
VENTE
$39.95

Régulier : $89.50
VENTE
$49.95

Régulier : $95.00
VENTE
$59.95

**COMPLETS PRETS A PORTER**

Worsted 100% laine dans les plus récents styles mode. De coupe confortable, pour une longue durée. Venez dès aujourd'hui choisir votre complet. Tailles courtes, 36-46, régulières 36-46, longues 38-44.

**HABIT TOUT LAINE**

Nouvelle coupe et coloris 1966. Un achat vraiment spécial, une aubaine unique que l'homme élégant ne doit pas manquer.

"BOND" est ouvert le mardi soir, le jeudi soir, le vendredi soir, jusqu'à 9 h. 30 p. m.

Bond

Ouvrez un compte chez "BOND", Jusqu'à 36 mois pour payer.

"BOND" est ouvert tous les mercredis après-midi.

"Le plus important spécialiste du vêtement pour hommes et garçons"

*Centre d'Achats de Trois-Rivières-Ouest*

POUR DRUMMONDVILLE — CENTRE D'ACHATS — PLACE DRUMMOND

## BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

| Stock | ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 23650 | 13⅝ | 12½ | 13 |
| Algoma | 980 | 65½ | 64¼ | 64 |
| Alliance | 3100 | 9¾ | 6¾ | 6¾ |
| Aluflin | 2678 | 34 | 33⅝ | 33⅝ |
| Aluflin pf | 150 | 42½ | 42 | 42½ |
| Ang CP 4½ p | 100 | 23 | 23 | 23 |
| Angl 2.85 pf | 100 | 50 | 49½ | 50 |
| Arg 2.70 pr | 175 | 48 | 48 | 48 |
| Arg C pr | 225 | 12¾ | 12¾ | 12¾ |
| Atl Sug | 100 | 24¼ | 24¼ | 24¼ |
| Bank Mont | 844 | 65¼ | 64½ | 65 |
| Bank NS | 100 | 75¾ | 75 | 75¾ |
| Bank CN | 205 | 70 | 70 | 70 |
| Banq P C | 125 | 51 | 51 | 51 |
| Bell Phone | 2903 | 59 | 58½ | 59 |
| Bowmer pr | 25 | 30½ | 30½ | 30½ |
| Brazil | 1645 | 10 | 9¾ | 9¾ |
| BC Forest | 400 | 23½ | 23¼ | 23¼ |
| Britco | 3945 | 6¼ | 6¾ | 6¾ |
| CAE | 1400 | 13¾ | 12¾ | 12¾ |
| Cal Pow | 400 | 27¾ | 27¾ | 27¾ |
| Can Cem | 2[illegible] | 46½ | 46 | 46¾ |
| Can Cem pr | 25 | 27 | 27 | 27 |
| ab Iron | 193 | 64 | 63¼ | 63¾ |
| C Safe 2.40 p | 100 | 97 | 97 | 97 |
| CBL | 110 | 37¼ | 37 | 37¼ |
| Cdn Brew | 10285 | 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| C Imp Bk C | 665 | 66¾ | 66¼ | 66¾ |
| CIL | 100 | 19¾ | 19¾ | 19¾ |
| Cl Pow | 130 | 28½ | 28¼ | 28½ |
| C Marconi | 1470 | 6¾ | 6¼ | 6¾ |
| CPR | 1300 | 66½ | 66¼ | 66¼ |
| Chemcell | 2186 | 12¾ | 13¾ | 13¾ |
| Chi Cevil | 900 | 7¾ | 7¼ | 7¼ |
| Con MB | 910 | 50 | 49¼ | 49¼ |
| Con Paper | 1405 | 40¾ | 40¼ | 40¼ |
| Coronation | 110 | 300 | 300 | 300 |
| Crain RL | 400 | 28¼ | 28¼ | 28¼ |
| Cr Zell A | 400 | 27 | 27 | 27 |
| Crust Int | 100 | 14 | 14 | 14 |
| Denison | 300 | 36¼ | 36¼ | 36¼ |
| Dist Seag | 650 | 39¼ | 39¼ | 39¼ |
| Dofasco | 600 | 27¾ | 27¼ | 27¼ |
| D Glass | 150 | 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| Dosco | 300 | 15 | 15 | 15 |
| D Stores | 300 | 24¼ | 24¼ | 24¼ |
| Domtar | 2719 | 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| Donohue | 2300 | 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| Du Pont | 425 | 42¾ | 42¾ | 43¾ |
| Dupuis A | 225 | 9¾ | 9½ | 9½ |
| Fraser | 600 | 29¾ | 29½ | 29¾ |
| Fr Pete | 100 | 405 | 405 | 405 |
| Gr B Cn Inv | 300 | 16½ | 16¼ | 16½ |
| GL Paper | 1125 | 32¾ | 32¾ | 32¾ |
| Hd Carp A | 500 | 33 | 33 | 33 |
| Hawk Sid | 3650 | 6¼ | 6¼ | 6¾ |
| Hollinger | 200 | 26¼ | 26¼ | 26¼ |
| Horne pf | 100 | 315 | 315 | 315 |
| Hud Bay | 240 | 78 | 77¾ | 78 |
| Husky Oil | 200 | 13¾ | 13¾ | 13¾ |
| B Oil | 275 | 52¾ | 52½ | 52¾ |
| Imp Tob | 1305 | 14¾ | 14¼ | 14½ |
| Ind Accep | 255 | 23½ | 23½ | 23½ |
| Inglis | 1200 | 9¼ | 9 | 9 |
| Int Nickel | 868 | 97½ | 96½ | 97¼ |
| Int Pap | 300 | 32¾ | 32¾ | 32¾ |
| Int Util | 300 | 30 | 30 | 30 |
| Inter PL | 435 | 87 | 86 | 86¾ |
| Int Util pr | 650 | 33¾ | 33¾ | 33¾ |
| Loblaw A | 1200 | 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| Loeb M | 900 | 16¼ | 16 | 16¼ |
| MB PR | 1720 | 26 | 26 | 26 |
| Maritime T | 1182 | 22 | 21¾ | 22 |
| Mass F | 1065 | 34 | 33¾ | 34 |
| McAllister | 100 | 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| Miron 6 pr | 625 | 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| Molson A | 38 | 33½ | 33½ | 33½ |
| Molson B | 125 | 33¾ | 33½ | 33½ |
| Moore Corp | 366 | 83 | 82 | 83 |
| Morse R A | 1200 | 17 | 16¾ | 17 |
| Morse R B | 1709 | 14½ | 14½ | 14½ |
| Nfld Light | 500 | 11¾ | 11½ | 11¾ |
| Noranda | 2158 | 54½ | 53 | 54 |
| NS LP | 225 | 34½ | 34½ | 34½ |
| Ocean Fish | 100 | 12½ | 12½ | 12½ |
| Ogilvie | 1250 | 15¾ | 15¼ | 15¾ |
| Pac Pete | 350 | 11¾ | 11½ | 11¾ |
| Philips C | 75 | 30 | 30 | 30 |
| Pow Corp | 760 | 13 | 12¾ | 12¾ |
| Price Br | 1380 | 42¼ | 41 | 42 |
| QN Gas | 1800 | 14¼ | 14 | 14 |
| Que Phone | 65 | 25¼ | 25¼ | 25¾ |
| Rio Algom | 1000 | 19¼ | 19¼ | 19¼ |
| Royal Bank | 695 | 75¾ | 75¼ | 75¾ |
| Rl Cem A | 475 | 38 | 35 | 35 |
| Rl Cem wts | 100 | 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| Salada F | 700 | 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| Scott Las | 500 | 14¾ | 14¾ | 14¾ |
| Shell Can | 100 | 19¾ | 19¾ | 19¾ |
| Shell In p | 200 | 25¼ | 25¼ | 25¼ |
| Shell In | 100 | 6½ | 6½ | 6½ |
| Simp Sears | 180 | 17¼ | 17¼ | 17¾ |
| Sogemines | 801 | 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| SS Steel | 700 | 13 | 13¾ | 13 |
| Steel Can | 4295 | 26¾ | 25¾ | 26¾ |
| Steinhg A | 227 | 53 | 52¾ | 53 |
| Tor - Dom | 408 | 66¼ | 65¾ | 65¾ |
| T Fin A | 300 | 12¾ | 12¾ | 12¾ |
| Tr Can Pl | 273 | 39 | 38½ | 39 |
| Tr Mt PL | 275 | 18¾ | 18¾ | 18¾ |
| Un Carbide | 100 | 28 | 28 | 28 |
| Walk GW | 275 | 36¼ | 36 | 36¼ |
| WCoast Tr | 100 | 22¼ | 22¼ | 22¾ |
| Weston A | 100 | 30¾ | 30¾ | 30¾ |
| Weston B | 100 | 31¼ | 31¼ | 31½ |
| Zellers | 400 | 23½ | 23¼ | 23¾ |

## BOURSE CANADIENNE

PAR LA PRESSE CANADIENNE

| Stock | ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Ajax | 2000 | 8½ | 8½ | 8½ |
| Alscope | 700 | 200 | 197 | 197 |
| Alsof | 8000 | 10¼ | 10 | 10 |
| Augustus | 500 | 50 | 50 | 50 |
| Band Ore | 4000 | 21 | 20 | 20 |
| Bateman | 5500 | 7½ | 6¾ | 7 |
| Beauce | 40200 | 6 | 4 | 4 |
| Black Rk | 1300 | 295 | 285 | 295 |
| Black Riv | 7000 | 26¼ | 25½ | 26 |
| Blue Bon | 100 | 335 | 335 | 335 |
| Bornite | 2000 | 6 | 6 | 6 |
| Bruce Pre | 30000 | 14½ | 13 | 13 |
| Bruneau | 4500 | 23 | 22 | 23 |
| Burns Hill | 2000 | 243 | 24½ | 25 |
| C Magnite | 1200 | 82 | 82 | 82 |
| C Sec A | 5200 | 300 | 285 | 285 |
| Cartier Q | 1200 | 9¼ | 8½ | 9¼ |
| Cassiar | 3105 | 14½ | 14¼ | 14¼ |
| Cessland | 300 | 765 | 755 | 760 |
| Chemalloy | 1208 | 144 | 136 | 140 |
| Chipman | 7000 | 15 | 13½ | 15 |
| Coastal M | 19000 | 30 | 28 | 30 |
| Comdore | 400 | 145 | 145 | 145 |
| C Manitoba | 8400 | 40 | 40 | 40 |
| C Mogador | 1500 | 22½ | 22½ | 22½ |
| C New Pac | 1000 | 36¼ | 36¾ | 36¾ |
| C Que Smelt | 100 | 67 | 67 | 67 |
| Courvette A | 275 | 6½ | 6¼ | 6¼ |
| Cr Bridge | 7100 | 30 | 29½ | 30 |
| Delson | 8400 | 60 | 57 | 58 |
| D Oilcloth | 1295 | 26¾ | 26 | 26 |
| Dumagam | 5000 | 50 | 50 | 50 |
| Dumont | 9500 | 38 | 36 | 36 |
| E Koos ? pr | 10 | 185 | 185 | 185 |
| East Sull | 1300 | 880 | 860 | 880 |
| E Ventures | 9000 | 29 | 25 | 28 |
| Emp Oil | 500 | 7 | 7 | 7 |
| Equity Ex | 66500 | 79 | 75 | 79 |
| FAB | 44000 | 24 | 22 | 23 |
| Fano | 62000 | 9½ | 7½ | 8 |
| Fontana | 3500 | 7 | 5½ | 6¼ |
| For Pow | 100 | 9¾ | 8¾ | 9¾ |
| Ft Hell | 12100 | 50 | 45 | 50 |
| Fox Lake | 11000 | 23½ | 22 | 23 |
| Frigistor | 1000 | 40 | 40 | 40 |
| Fundy | 1000 | 4 | 4 | 4 |
| Futurity | 20200 | 83 | 77 | 78 |
| Gaurey | 4100 | 65 | 60 | 65 |
| Chislan | 4500 | 23 | 22½ | 22½ |
| Glen Lake | 3500 | 180 | 177 | 180 |
| Gr W MB | 600 | 140 | 139 | 139 |
| Inland C | 200 | 800 | 800 | 800 |
| Inspiralo | 1550 | 180 | 175 | 180 |
| Int Dredg | 10000 | 20 | 19 | 20 |
| James Bay | 82400 | 41 | 37 | 41 |
| Jubilee | 321 | 300 | 290 | 300 |
| K Desmond | 4000 | 36 | 35 | 35 |
| Kellie | 106400 | 47 | 40 | 40 |
| Kent Aviat | 250 | 600 | 600 | 600 |
| Kiena | 2100 | 13 | 12 | 13 |
| Kodiak P | 3225 | 325 | 305 | 325 |
| Kontiki | 9000 | 10 | 8 | 10 |
| Lac Accep | 200 | 7¾ | 7¼ | 7¼ |
| Ladumboro | 2100 | 47 | 46 | 47 |
| Lit Corp | 500 | 7¼ | 7¼ | 7½ |
| Louanna | 38000 | 27 | 26 | 26 |
| M Hygrade | 800 | 13 | 12 | 13 |
| Masoval | 2000 | 10 | 10 | 10 |
| Matach C | 1200 | 130 | 115 | 127 |
| McKinney | 2000 | 16 | 16 | 16 |
| Melchers | 100 | 21 | 21 | 21 |
| Mer Chip | 3500 | 10½ | 10 | 10½ |
| Merrill | 500 | 68 | 68 | 68 |
| Midepsa | 2800 | 380 | 370 | 370 |
| Miro | 3000 | 28 | 30 | 30 |
| Mislango | 4300 | 32 | 30 | 32 |
| Monpre | 1000 | 8 | 8 | 8 |
| Mt Costings | 2000 | 23 | 22½ | 23½ |
| Mt Pleast | 14500 | 50 | 48 | 50 |
| New Forma | 11000 | 5 | 4½ | 4¾ |
| Ja Ash | 8000 | 10 | 10 | 10 |
| Na Rare | 131800 | 80 | 78 | 78 |
| NW Canalk | 11500 | 17½ | 16 | 16½ |
| Norvalle | 8000 | 9½ | 9 | 9 |
| Ogem Silv | 217700 | 156 | 140 | 144 |
| Paudash | 2500 | 7¾ | 7½ | 7¾ |
| Peace Riv | 1710 | 800 | 780 | 800 |
| Penibec | 900 | 21 | 19 | 21 |
| Pitt Gold | 4500 | 4½ | 4 | 4 |
| Porcupine | 2000 | 18 | 17 | 18 |
| Que Ascot | 3500 | 8 | 8 | 8 |
| Que Lobalt | 100 | 175 | 175 | 175 |
| Ranchers | 13500 | 61 | 58 | 58 |
| Rc Crst | 2000 | 3 | 3 | 3 |
| Rexspar | 500 | 5 | 5 | 5 |
| R A Pete B | 2500 | 155 | 145 | 145 |
| Rusty Lake | 43500 | 24 | 18 | 22 |
| St Colum | 2000 | 195 | 195 | 195 |
| St Lucie Ex | 8500 | 20 | 20 | 20 |
| Sapawe | 20200 | 36 | 34 | 36 |
| Satellite | 7000 | 44½ | 42 | 44½ |
| Silver Reg | 4600 | 33 | 32 | 33 |
| Silver Sum | 41000 | 24 | 22 | 23½ |
| Silver T | 97400 | 43 | 40 | 43 |
| S Dufault | 97000 | 13 | 12½ | 13 |
| Spartan | 1200 | 45 | 45 | 45 |
| Stairs Expl | 16200 | 53 | 50 | 50 |
| Sullivan | 300 | 810 | 800 | 810 |
| Superback | 425 | 430 | 430 | 430 |
| Tache | 8500 | 12 | 11½ | 12 |
| Transterra | 5200 | 38 | 37 | 37 |
| Van D Hout | 1250 | 310 | 300 | 310 |
| Vanguard | 3500 | 4½ | 4½ | 4½ |
| Western T | 90600 | 63 | 60 | 63 |
| Westaire | 8500 | 28 | 27 | 28 |
| Ventes totales: Industrielles: 158,500, Mines et Pétroles: 1,791,000. | | | | |

## BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

MINES

| Stock | ventes | haut | bas | ferm. |
|---|---|---|---|---|
| Acad Uran | 3000 | 5½ | 5½ | 5½ |
| Accra | 2500 | 20 | 19½ | 20 |
| Acme Gas | 6500 | 20½ | 18 | 20½ |
| Advocate | 65 | 510 | 510 | 510 |
| Agnico | 900 | 139 | 128 | 129 |
| Akaitcho | 2000 | 69 | 64 | 69 |
| All Pitch | 16700 | 21½ | 20 | 20½ |
| Am Leader | 4000 | 25 | 24½ | 25 |
| AAm Moly | 8600 | 167 | 165 | 165 |
| Ang Rouyn | 2500 | 240 | 235 | 238 |
| Ang U Dev | 28400 | 75 | 68 | 72 |
| Anati | 141000 | 17 | 15 | 17 |
| Area | 4900 | 79 | 78 | 79 |
| Arjon | 4000 | 9½ | 9 | 9 |
| Armore | 21800 | 24½ | 22 | 24½ |
| A Arcadia | 61200 | 28 | 24½ | 28 |
| A Aros Bw | 7000 | 6 | 6 | 6 |
| Argoey | 17426 | 53 | 49½ | 53 |
| Atl C Cop | 29100 | 174 | 165 | 170 |
| Aunor | 1500 | 335 | 325 | 335 |
| Bankeno | 4100 | 42 | 40 | 42 |
| Bankfield | 2500 | 13½ | 13 | 13 |
| Barnat | 3000 | 68 | 65 | 65 |
| Bary Expl | 32000 | 39 | 39 | 39 |
| Baska | 32000 | 13 | 12½ | 13 |
| B.Lion | 667 | 15 | 15 | 15 |
| Belcher | 1000 | 41 | 41 | 41 |
| Bellecrest | 5900 | 32 | 251 | 32 |
| Bethlm | 16595 | 6009 | 550 | 595 |
| Bidcop | 27500 | 10 | 9 | 9½ |
| Big Jeama | 2500 | 54 | 53 | 54 |
| Black Bay | 1000 | 10 | 10 | 10 |
| BL Hawk | 700 | 295 | 290 | 290 |
| Bralorne | 3400 | 410 | 380 | 400 |
| Broul Reef | 500 | 18 | 18 | 18 |
| Brunswg | 2670 | 16¼ | 15¾ | 16¼ |
| Bounty Ex | x200 | 22 | 22 | 22 |
| Bunker H | 16100 | 40 | 39 | 40 |
| Cadamet | 4500 | 10 | 9½ | 9½ |
| Cam Mine | 11500 | 21½ | 20½ | 20½ |
| Camflo | 4100 | 365 | 360 | 365 |
| Camp Chib | 21925 | 805 | 770 | 790 |
| C Tung | 47350 | 152 | 142 | 150 |
| C Dyno | 1500 | 160 | 160 | 160 |
| C Jamieso | 2000 | 109 | 107 | 109 |
| Cdn Keely | 11000 | 13½ | 13 | 13½ |
| C Lencourt | 4000 | 18½ | 18 | 18½ |
| C Malarti | x100 | 14½ | 14½ | 14½ |
| Candore | 2166 | 13½ | 12¾ | 13¾ |
| Cantre | 7100 | 37 | 36 | 36 |
| Capi | 182800 | 46 | 42½ | 42½ |
| Caribou | 3500 | 43 | 45 | 45 |
| Cassiar | 1930 | 14¾ | 14¼ | 14¼ |
| Cent Pat | 1500 | 175 | 175 | 175 |
| Chest | 230900 | 23 | 20 | 23 |
| Chib Kay | 4500 | 22 | 21½ | 22 |
| Chib M | 3100 | 71 | 68 | 68 |
| Chimo | 4100 | 155 | 154 | 154 |
| Chrom | 1000 | 165 | 165 | 165 |
| Coen Will | 16700 | 475 | 455 | 460 |
| Coin Lake | 81000 | 45 | 39 | 44 |
| Comb Met | 16167 | 28 | 25 | 28 |
| Coniagas | 5633 | 90 | 88 | 88 |
| Coniaur | 1500 | 25 | 25 | 25 |
| Con - Key | 9000 | 11 | 10 | 11 |
| Con Shaw | 12500 | 22 | 21 | 22 |
| C Bellek | 4000 | 10½ | 10 | 10½ |
| Cons Brew | 1000 | 25 | 25 | 25 |
| C Callinan | 4350 | 10 | 9½ | 10 |
| CO Arrow | 1000 | 23½ | 23½ | 23½ |
| C Hall | 29925 | 50 | 48¼ | 48¼ |
| C Marben | 13120 | 370 | 345 | 360 |
| C Marcus | 1100 | 49 | 49 | 49 |
| C Mogul | 1475 | 0405 | 390 | 405 |
| C Morrisn | 14300 | 247 | 240 | 244 |
| C Mosher | 800 | 103 | 102 | 102 |
| Con Negus | 14000 | 16 | 15 | 15 |
| Con Nichol | 4500 | 12½ | 12 | 12½ |
| C Rambler | 20700 | 235 | 220 | 230 |
| C Red Pop | 9000 | 7½ | 7 | 7 |
| C Regcour | 2000 | 10 | 10 | 10 |
| Conwest | 600 | 770 | 760 | 770 |
| Cop Corp | 5800 | 76 | 74 | 74 |
| Cop Fields | 14233 | 137 | 133 | 136 |
| Cop Man | 56000 | 14 | 12 | 13 |
| Coulee | 4000 | 26½ | 25½ | 26½ |
| Courvan | 1000 | 70 | 70 | 70 |
| Cowich | 4000 | 82 | 78 | 78 |
| Creignt | 1850 | 12 | 11¾ | 12 |
| Cutland | 3900 | 30 | 27 | 30 |
| Crolnor | 4000 | 8 | 7¾ | 8 |
| Crowpat | 5000 | 8 | 8 | 8 |
| Daering | 57437 | 15½ | 13½ | 14½ |
| D'Aragon | 3300 | 17 | 17 | 17 |
| Deer Horn | x300 | 35 | 35 | 35 |
| D'Eldona | 81233 | 97 | 93 | 97 |
| Delhi Pac | 8500 | 17½ | 17 | 17½ |
| Denison | 3273 | 37 | 36¾ | 37 |
| Dickman | 250 | 460 | 450 | 460 |
| Discovry | 480 | 266 | 263 | 266 |
| Donalda | 14200 | 22 | 21½ | 22 |
| Dunraine | 3000 | 44 | 40 | 43 |
| Duvan | 3000 | 11 | 8½ | 11 |
| E Amphi | 7000 | 5 | 5 | 5 |
| EWest T | 21000 | 14 | 13 | 14 |
| F Mar | 1850 | 495 | 490 | 495 |
| F Orenada | 25500 | 51 | 51 | 51 |
| Frohex | x29 | 80 | 80 | 80 |
| Genex | 261100 | 46 | 45 | 45½ |
| Giant YK | 1700 | 13¾ | 13¼ | 13¾ |
| Glacier | 4855 | 13 | 11¾ | 12 |
| Glenn Exp | 2[illegible]50 | 17 | 16 | 16 |
| Goldray | 9333 | 67 | 6 | 66 |
| O nidrim | 10900 | 31 | 28½ | 28½ |
| Gortdrm | 3600 | 335 | 325 | 325 |
| Granisle | 16430 | 390 | 360 | 370 |
| Grandue | 2900 | 320 | 320 | 320 |
| Grdroy | 17100 | 29 | 25½ | 29 |
| Green Pnt | 51130 | 109 | 94 | 100 |
| Gulf L | 37500 | 12½ | 10 | 12½ |
| Gunnar | 1325 | 218 | 210 | 218 |
| Hastings | 1000 | 245 | 242 | 245 |
| Headway | 22500 | 15 | 17 | 15 |
| Heath | 88500 | 13 | 9½ | 12 |
| High - Bell | 875 | 925 | 890 | 915 |
| Hollinger | 2122 | 26¾ | 26¼ | 26½ |
| Huds Bay | 1370 | 78¾ | 77¾ | 78½ |
| Hydra Ex | x[illegible]7 | 17 | 13 | 17 |
| Int Ribis T | 9500 | 201 | 194 | 200 |
| Int Helium | 2700 | 137 | 135 | 135 |
| I Kenville | 1000 | 30 | 30 | 30 |
| Irish Cop | 1600 | 24 | 24 | 24 |
| Iron Bay | 2500 | 230 | 225 | 227 |
| ISO | 4950 | 224 | 215 | 220 |
| Jacobus | 2000 | 13½ | 13 | 13½ |
| Jave Exp | 14300 | 22½ | 21 | 21 |
| Jelex | 36460 | 36 | 32 | 34 |
| Joburke | 29000 | 8 | 6½ | 8 |
| Joliet | 4000 | 29 | 28½ | 28½ |
| Jonsmith | 45400 | 31½ | 29 | 31 |
| Joutel | 2700 | 95 | 94 | 95 |
| Kerr Add | 9385 | 935 | 920 | 920 |
| Kelly Ded | 4000 | 58 | 55 | 55 |
| C Anacon | 944 | 305 | 299 | 300 |
| C Anacon r | 67149 | 4 | 2½ | 3 |
| Kilembe | 4650 | 15¾ | 14 | 15¾ |
| Kirk Min | 7500 | 13 | 12 | 13 |
| Kopan | 4584 | 15 | 14 | 14 |
| Lab Min | 320 | 34½ | 34¼ | 34½ |
| L Dufault | 3830 | 13¾ | 13½ | 13¾ |
| Lakehead | 19000 | 31½ | 31½ | 31½ |
| Lake Lyn | 1000 | 0 | 0 | 30 |
| L Shore | 485 | 190 | 190 | 190 |
| La Luz | 1625 | 16¾ | 16¾ | 16¾ |
| Langis | 1000 | 35 | 35 | 35 |
| Lalin AM | 31000 | 14 | 12½ | 13½ |
| Leitch | 4275 | 620 | 585 | 600 |
| LL Lac | 300 | 177 | 177 | 177 |
| Lorado | 15200 | 140 | 136 | 138 à |
| Louvicrt | 45500 | 36 | 32 | 35 |
| Macassa | 218 | 270 | 270 | 270 |
| Macdon | 3200 | 41 | 41 | 41 |
| MacLeod | 1000 | 96 | 86 | 96 |
| Madsen | 2100 | 220 | 215 | 217 |
| Malartic | 1304 | 72 | 72 | 72 |
| Man Bar | 24500 | 24 | 22 | 22 |
| Marchant | 3200 | 235 | 226 | 230 |
| Martin | 34200 | 66 | 64 | 64 |
| Matech | 1000 | 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| Matgmi | 4515 | 17¾ | 17 | 17¾ |
| Maybrun | 23000 | 34 | 32½ | 32½ |
| McIntyre | 661 | 91½ | 90 | 90 |
| Mc Adam | 5200 | 110 | 107 | 108 |
| Mc Ken | 5300 | 9 | 8 | 9 |
| McWat | 17500 | 57 | 53 | 53 |
| Mentor | 70450 | 62 | 52 | 61 |
| Merrill | 17800 | 69 | 63 | 68 |
| Meta Uran | 2000 | 11 | 11 | 11 |
| Metal Min | 375 | 158 | 158 | 158 |
| Midrim | 10800 | 41 | 40 | 40½ |
| Min - Ore | 21300 | 11 | 10 | 11 |
| Mt Wright | 3000 | 39½ | 38 | 38 |
| Multi - M | 40700 | 128 | 123 | 125 |
| Nat Expl | 47000 | 18 | 15 | 17½ |
| Nealon | 20500 | 12 | 11 | 12 |
| New Alh | 8250 | 30 | 28 | 28 |
| New Bid | 23300 | 7 | 6½ | 7 |
| New Cal | 7700 | 84 | 80 | 84 |
| Newconex | x50 | 815 | 815 | 815 |
| Normex w | 31100 | 385 | 375 | 385 |
| N Harri | 201875 | 20 | 17 | 20 |
| N Hosco | 113200 | 289 | 280 | 282 |
| New Jason | 2500 | 7½ | 6½ | 7 |
| N Kelore | 1000 | 11½ | 11½ | 11½ |
| Newlund | 2500 | 18 | 17½ | 18 |
| N Mylama | 18500 | 27 | 26 | 26½ |
| Newnor | 22000 | 14 | 11½ | 14 |
| New Taku | 1000 | 38 | 38 | 38 |
| Nick Rim | 84000 | 17 | 10 | 16 |
| Nisto | 28700 | 18½ | 18 | 18½ |
| Nor Acme | 16100 | 15 | 14 | 15 |
| Norbeau | 3230 | 150 | 145 | 145 |
| Norgold | 12800 | 17 | 16 | 17 |
| Nutlex | 2000 | 22 | 21 | 21½ |
| Normetal | 850 | 480 | 470 | 475 |
| Norpax | 1000 | 18 | 14½ | 14½ |
| N Bordn | 1000 | 13½ | 13½ | 13½ |
| N Coldstm | 1725 | 95 | 85 | 95 |
| N Rank | 13700 | 38 | 36 | 37 |
| N Rock | 1000 | 28 | 28 | 28 |
| Northcal | 33000 | 40 | 35 | 36 |
| North Exp | 2800 | 110 | 102 | 102 |
| North Can | 1800 | 185 | 185 | 185 |
| Northgat | 124000 | 880 | 840 | 870 |
| ONIP A wt | 2400 | 36 | 35 | 36 |
| Nudulu | 53500 | 21 | 18 | 21 |
| Obaska | 20500 | 14½ | 13¾ | 14 |
| O'Brien | 2173 | 180 | 165 | 175 |
| O'Leary | 3000 | 8½ | 8½ | 9½ |
| Opemiska | 101300 | 835 | 800 | 830 |
| Osisko | 2000 | 41 | 41 | 41 |
| Palmour | 200 | 179 | 179 | 179 |
| Paramak | 16500 | 15 | 14 | 14½ |
| Patino | 3790 | 10¾ | 10¼ | 10¾ |
| Pax Int | 7000 | 31 | 30½ | 31 |
| Pce Expl | 2000 | 21½ | 21½ | 21½ |
| Perrless | 9340 | 10½ | 10 | 10 |
| Pine Point | 420 | 73½ | 73½ | 73½ |
| Placer | 1100 | 25¼ | 25 | 25 |
| Pow Rock | 2000 | 42 | 40 | 42 |
| Preston | 707 | 11¾ | 10[illegible] | 11¾ |
| Probe M | 23012 | 43 | 40 | 42 |
| Purdex | 12500 | 13½ | 12 | 13 |
| Que Chib | 1000 | 16 | 16 | 16 |
| Que Man | 8500 | 28 | 26 | 27 |
| Q Matgmi | 14000 | 23 | 21 | 23 |
| Que Stanz | 1000 | 42 | 42 | 42 |
| Quemont | 529 | 11 | 10¾ | 10¾ |
| Quonto | 2058 | 9 | 9 | 9 |
| Radiore | 20500 | 83 | 79 | 82 |
| Raglan | 9850 | 230 | 222 | 22 |
| Rairock | 9700 | 118 | 111 | 115 |
| Reeves | 100 | 250 | 255 | 250 |
| Rio Algom | 3941 | 19¾ | 19 | 19¾ |
| Rockwin | 2650 | 69 | 67 | 68 |
| Roman | 2350 | 765 | 760 | 780 |
| Rowan Cn | 3125 | 7¾ | 7½ | 7¾ |
| Ryanor | 173700 | 22 | 19½ | 21 |
| Salem | 6000 | 20½ | 20 | 20½ |
| San Ant | 10900 | 19½ | 18 | 18 |
| Sarimco | 21940 | 28½ | 26 | 26 |
| Satel | 954312 | 46 | 39½ | 42½ |
| Sherritt | 19840 | 620 | 605 | 615 |
| Sil Eureka | x10 | 110 | 110 | 110 |
| Silverfds | 1900 | 370 | 360 | 360 |
| Silvmag | 86600 | 47½ | 45 | 47 |
| Sil Miller | 10300 | 22 | 21½ | 21½ |
| Sil Sand | 2800 | 140 | 135 | 135 |
| Siscoe | 800 | 234 | 230 | 234 |
| Slanirk | x105 | 75 | 75 | 75 |
| Starratt | 17500 | 4½ | 4 | 4½ |
| Steep R | 2889 | 690 | 675 | 680 |
| Stud Cont | 23500 | 27½ | 25 | 26 |
| Sullivan | 10175 | 615 | z360 | 605 |
| Sunburst | 2800 | 14 | 14 | 14 |
| Teck Corp | 1981 | 340 | 320 | 340 |
| Territory | 2000 | 15½ | 15½ | 15½ |
| Texmont | 7100 | 134 | 132 | 135 |
| Texore | 4000 | 33 | 33 | 33 |
| Thom L | 5000 | 40 | 40 | 40 |
| Tombill | 250 | 123 | 121 | 121 |
| Tormit | 215565 | 23 | 17 | 23 |
| Tribag | 8600 | 257 | 250 | 254 |
| Trin Chib | 129000 | 10½ | 10 | 10 |
| Tundra | 1000 | 85 | 85 | 85 |
| U Mining | x166 | 25½ | 25½ | 25½ |
| U Asbestos | 300 | 270 | 270 | 270 |
| U Buffadn | 30100 | 63 | 60 | 61 |
| UCL Mine | 30700 | 26½ | 22 | 26½ |
| Un Manfie | 2000 | 16 | 16 | 16 |
| Upp Can | x[illegible]0 | 145 | 145 | 145 |
| Urban | 104800 | 29 | 26 | 27½ |
| Vespar | 4000 | 30 | 28 | 28 |
| Violam | 4700 | 415 | 405 | 405 |
| West Mine | 19490 | 585 | 560 | 575 |
| White Star | 4500 | 40½ | 39½ | 40 |
| Wilco | 32900 | 56 | 54 | 54 |
| Willroy | 10700 | 191 | 187 | 190 |
| Winch | 500 | 6½ | 6½ | 6½ |
| Windfall | 2000 | 28 | 28 | 28 |
| Win - Eld | 2300 | 25 | 24½ | 25 |
| Wr Harg | x200 | 76 | 75 | 75 |
| Yale Lead | 9500 | 14½ | 14 | 15½ |
| Yk Bear | 350 | 176 | 175 | 175 |
| Young HO | 3000 | 7 | 6 | 6 |
| Yukeno | 43000 | 9½ | 8 | 9 |
| Zulapa | 10600 | 24 | 25 | 26 |

PETROLES - GAS

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Alminex | 3336 | 430 | 415 | 430 |
| Am Leduc | 22000 | 18 | 17 | 17½ |
| Anchor | 1000 | 15 | 15 | 15 |
| Asamera | 8310 | 262 | 252 | 261 |
| Banff | 3250 | 825 | 800 | 820 |
| Calvert | 9100 | 33 | 32 | 32 |
| CS Pete | 13556 | 290 | 272 | 283 |
| C Dehl | 1000 | 46 | 46 | 46 |
| C gx Gas | 1850 | 260 | 258 | 260 |
| C Homestd | 1200 | 160 | 155 | 160 |
| C LI Pete | 1681 | 18 | 17 | 18 |
| dn Sup O | 1062 | 19½ | 19¾ | 19½ |
| Cent Del | 4935 | 11¾ | 11 | 11¾ |
| Charter O | 200 | 300 | 300 | 300 |
| Dome Pete | 275 | 15½ | 15¾ | 15½ |
| Dynamic | 30825 | 144 | 139 | 141 |
| Fargo | 3600 | 290 | 285 | 290 |
| French Pt | 218 | 400 | 400 | 400 |
| Gridoil | 3000 | 87 | 83 | 87 |
| Midcon | 1300 | 54 | 53 | 53 |
| Mtl City | 18813 | 94 | 90 | 90 |
| Murphy | 200 | 560 | 540 | 560 |
| N Davies | 7900 | 27 | 26 | 27 |
| NC Gas | 2200 | 455 | 440 | 450 |
| NCO pr | x25 | 40¾ | 40¾ | 40¾ |
| Numac | 2150 | 155 | 140 | 148 |
| Numac wt | 3000 | 28 | 28 | 28 |
| Okalta | 41110 | 17½ | 16 | 17½ |
| Permo | 23000 | 25½ | 24 | 25½ |
| Petroj | 1700 | 70 | 70 | 70 |
| Place O | 14850 | 163 | 152 | 158 |
| Ponder | 8500 | 51 | 47 | 49 |
| Provo Gas | 8400 | 238 | 232 | x237 |
| Ranger | 650 | 215 | 215 | 215 |
| Scurry Rn | 4160 | 19 | 18¾ | 19 |
| Spooner | 53500 | 40 | 37 | 37 |
| Triad Oil | 4000 | 238 | 233 | 238 |
| Unison Oil | 665 | 23¾ | 23¼ | 23¼ |
| U Canso | 1300 | 385 | 380 | 385 |
| Vandoo | 7800 | 5 | 4½ | 4½ |
| Wsburne | 100 | 125 | 125 | 125 |
| W Decalta | 13900 | 355 | 345 | 355 |
| W Decit w | 100 | 175 | 175 | 175 |

BANQUES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Mont | 1029 | 65¼ | 64¾ | 65 |
| N S | 717 | 76 | 75½ | 75¾ |
| C Imp Bk C | 1985 | 66¾ | 66¼ | 66¾ |
| Royal | 895 | 75¾ | 75¼ | 75¾ |
| Tor - Dom | 6219 | 66 | 65½ | 65¾ |

INDUSTRIELLES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Alumini | 7833 | 34 | 33½ | 33¾ |
| C Brew | 8820 | 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| Dosco | 450 | 15 | 15 | 15 |
| Inland | 1200 | 9¾ | 9¾ | 9¾ |
| Inv Grp A | 1250 | 14¾ | 14½ | 14¾ |
| Pembina | 125 | 10½ | 10½ | 10½ |
| Simpsons | x53 | 28¾ | 28¼ | 28¾ |
| Walkers | 2811 | 36¼ | 35¾ | 36¼ |
| Weston B | 660 | 21¾ | 21½ | 21¾ |

Ventes totales 6,425,000.

LES VEDETTES INDUSTRIELLES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Abitibi | 61390 | 13½ | 12½ | 13¾ |
| Int Sti P | 36067 | 6 | 5¾ | 6 |
| Con Gas | 22870 | 16¾ | 16 | 16¾ |
| C Brew | 8820 | 7¾ | 7¾ | 7¾ |
| Steel Can | 8809 | 26¼ | 25¾ | 25¾ |

PETROLES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Spooner | 53500 | 40 | 37 | 37 |
| Dynamic | 30825 | 144 | 139 | 141 |
| Fargo | 3600 | 

# CONVOCATIONS

Mercredi, le 5 janvier 1966

**TROIS-RIVIERES**

5 hres — Hôtel de ville. Assermentation du nouveau conseil de la chambre d'immeubles de Trois-Rivières.

— 0 —

6 hres — Secrétariat de la Commission scolaire, la Commission reGoit les membres du Conseil de Trois-Rivières, à un souper, suivi d'un échange de voeux.

**CAP-DE-LA-MADELEINE**

2 hres à 4 hres — Dans une des salles de réunions de l'église St-Eugène, clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie, coqueluche et la polio.

**SHAWINIGAN**

12h.15 — Hôtel Shawinigan, déjeuner du club Richelieu.

— 0 —

6h.30 — Hôtel des Chutes, dîner du club Cascade Toastmaster.

**LA TUQUE**

7 hres — Au sous-sol de la salle paroissiale, réunion régulière de l'Association des jeunes travailleurs.

**LOUISEVILLE**

8 hres — Hôtel du boulevard, dîner des Escoffiers Montclair.

**MASKINONGE**

8 hres — Réunion du conseil de la paroisse.

**VILLAGE MARCOTTE**

10 hres a.m. — Sous-sol de l'église, clinique de puériculture.

**ST-GERMAIN DE GRANTHAM**

2 hres — Salle paroissiale, clinique de puériculture.

**PRINCEVILLE**

8 hres — Réunion mensuelle du cercle des Filles d'Isabelle.


## Soirée récréative

Ecole Notre-Dame
ou Patro
1573, Boul. Des Forges
MERCREDI SOIR
8 HEURES
Entrée libre
BIENVENUE A TOUS
x D 1 T 54

## Soirée bazar

MERCREDI SOIR
8 heures
ORGANISE PAR
VILLA DES LOISIRS
STE-CECILE
Kiosque Lemire
rue St-Paul
• 5 PRIX DE PRESENCE
• 12 TOURS POUR 25 CENTS
• AIR CLIMATISE
x A 1 T 54


Les cancellations et les corrections seront acceptées jusqu'à 4 heures p.m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi et 11 hres a.m. le samedi.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreurs ou d'omissions, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

## *Annonces classées*

### 4— PROPRIETES à VENDRE


TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Courtier en immeubles

RUE LONGVAL
Cap-de-la-Madeleine

PROPRIETE DE 10 LOGEMENTS DONT 8 DE 4 PIECES. INTERIEUR PLATRE, EXTERIEUR BRIQUE. REVENU ANNUEL: $4,236. POUR RENSEIGNEMENTS,

Philippe Caron, agent
TEL.: 378-4875 SOIR: FR 5-4182
F 4 T 54

TERRASSE Duvernay, Trois-Rivières. Bungalow neuf, 5 grandes pièces modernes, système, grandeur 28-42. Grand terrain. Prix réduit. Louis Dargis, Constructeur, 374-8028.
C 4 T 51-80

CAP-DE-LA-MADELEINE, Plateau Laferté, bungalow pierre et brique, 5 pièces, grande cuisine, fenêtres panoramiques, grand terrain paysagé, $12,500. Pas d'agent nécessaire. Libre le 1er janvier. Appeler: 6-3348.
E 4 T 39-68

Paroisse St-Sacrement

Propriété 3 logements, 5 pièces, sous-sol fini, extérieur brique, intérieur plâtre, chauffage air chaud, garage. Revenus annuels: $2,520.00. Excellent placement. Pour informations: Eddy Deloy, agent, résidence 6-2398.

Alcide Caron
COURTIER EN IMMEUBLES
bureau 550 Bonaventure
378-2757
F 4 T 54

TERRASSE DUVERNAY, 3145, Anjou. Bungalow neuf, pierre et brique, 5 pièces, toutes commodités. Salle de bain céramique. Prix incomparable. FR 4-6691. A 4 T 28-57

Paroisse St-Eugène

Rue St-Alphonse, propriété 2 logements de 4 pièces, 3 garages, vaste terrain. Revenus annuels: $1,100.00. Prix: $8,500.00. Comptant: $1,000.00. Balance mensuel: $60.00 intérêts compris. Pour renseignements,

Maurice Faucher
courtier en immeubles
FR. 4-9961
F 4 T 54-57

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Courtier en immeubles

RUE NICOLAS-PERROT

LUXUEUX BUNGALOW 44 x 38, COMPRENANT 6½ PIECES, SYSTEME DE CHAUFFAGE AIR CHAUD. INTERIEUR PLATRE, EXTERIEUR PIERRE ET BRIQUE, GRAND TERRAIN PAYSAGE AINSI QU'UN GARAGE. POUR RENSEIGNEMENTS,

Philippe Caron, agent
378-4875 - SOIR: FR 5-4182
F 4 T 54

SHAWINIGAN, TERRASSE DES RAPIDES. Maison moderne avec garage, prix: 13,500.00. Appeler votre courtier d'immeubles licencié, M. A. Zanowicz, 961, 14e Avenue, Grand'Mère, 538-9046. 4 G 54-55


### 5— PROPRIETES DEMANDEES

ON DEMANDE à acheter maison de 2 logements dans Trois-Rivières. Pas d'agent. Téléphoner: FR 5-7904.
F 5 T 54

### 7— COMMERCES à VENDRE

BANLIEUE DE QUEBEC. Auberge et Motel à vendre ou échanger, acompte: $9,000. Balance $200.00 par mois. Case postale 133, Limoilou, Québec 3.
F 7 T 47-61

Hôtel
à vendre

Banlieue de Montréal, avec gros revenus, licence complète. Prix: $225,000.00. — $50,000 comptant. S'adresser Casier Postal 61, Montréal Nord.
F 7 T 54-57

### 13— GARAGES

ATTENTION DEBOSSEUR. Garage à louer, équipé pour peinture et débosselage. Système de chauffage, chambre à peinture, trois portes. Libre immédiatement. S'adresser Maurice Charbonneau, 4-4216, Trois-Rivières.
C 13 T 54-63

### 14— LOCAUX A LOUER

LOCAL à louer, 12,500 pieds de plancher, pouvant servir pour industrie. — Entrepôt ou autre commerce en dehors du centre de la ville. Ecrire: Case Postale 21, Trois-Rivières.
B 14 T 53-57

LOCAL à louer, 23 x 22 pieds, très bien situé, pouvant servir de bureau. — Magasin ou entrepôt. S'adresser 933, Ste-Marguerite, Trois-Rivières.
B 14 T 53-57

LOCAL moderne à louer, situé dans centre commercial. Superficie 1,400 pieds carrés. Libre immédiatement. Idéal pour bureau d'affaires, bureau professionnel, bureau d'assurances. Pour renseignements, 1625, Royale, tél.: 375-0661.
D 14 T 54-57

### 19— TERRES DEMANDEES

ACHETERAIS TERRE A BOIS ou c[illegible] de bois. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à M. Dosithé Bourassa. Appeler: 375-7045, Cap-de-la-Madeleine.
E 19 T 51-60

### 23— LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT 3 pièces à louer, bas, conviendrait pour personne âgée. Pour plus de renseignements, appeler: 375-3235. S'adresser 2660, St-Philippe, Trois-Rivières.
E 23 T 53-62

DANS St-Jean Baptiste, Trois-Rivières. Logement neuf, 5½ pièces, chauffées. 3 chambres, grande cuisine moderne. Balcon privé. Grand terrain, vue magnifique. Stationnement. Près école, église, magasin. Appelez: 5-2358.
C 23 T 53-54

LOGEMENT à louer, 4 pièces, situé au Cap-de-la-Madeleine, 2e étage. Libre immédiatement ou le 1er mars. Tél.: FR 6-3418.
D 23 T 54

2845, Boul. St-Louis, Trois-Rivières, logement à louer, bas, 6 pièces modernes, chauffées. Pour de plus amples renseignements, appeler: 375-[illegible].
E 23 T 54-57

LOGEMENT à louer situé à 1407, Laviolette, 3e étage, 5 pièces, salle de bain complète, libre immédiatement. Appeler: 374-8005, Trois-Rivières.
E 23 T 54-56

ST-JEAN de Brébeuf, 2891, Bourjoly. Logement moderne de 6 pièces plus grande véranda, site exceptionnel. Prix: $95.00 par mois chauffé et taxe d'eau payée. Tél.: 378-2403.
G 23 T 54-57

LOGEMENT à louer, 5 pièces modernes, système de chauffage, entrée lessiveuse, sécheuse, pas, $75 par mois. Libre immédiatement. S'adresser 3235, de Francheville, Trois-Rivières.
D 23 T 54-55

LOGEMENT 3½ pièces chauffé, prix: $62.00 par mois, libre immédiatement. Pour plus amples renseignements, appeler: FR 4-6666, Cap-de-la-Madeleine.
B 23 T 54-83

LOGEMENT à louer, 4 pièces chauffées, $55.00. Cause départ, transfert. Situé 407, 120e Rue. Pour information, signaler: 7-8664
23 SS 54-56

LOYER 4 pièces, meublées ou non, chauffées, modernes, 220, entrée laveuse, sécheuse. Prix à discuter. Aussi ménage à vendre. 109, Boul. Trudel Est, St-Boniface. 7-9784.
23 S 54-56

### 25— APPARTEMENTS A LOUER

PLAZA FUSEY, 3 pièces meublées, chauffées, endroit idéal pour 2 personnes. — Aussi chambres meublées ou non. Appeler: FR 4-6703, Cap-de-la Madeleine
B 25 T 39-68

APPARTEMENT genre petit logement, salon, cuisine, chambre meublée, salle de bain. Entrée privée. Près Tooke. — S'adresser 68 Massicotte, Cap-de-la-Madeleine.
25 T 50-59

A 391, Buteux, Trois-Rivières, 4½ pièces meublées, chauffées. S'adresser 797, Bonaventure, téléphone: FR 5-5465.
A 25 T 52-61

CENTRE CAP. Près Tooke, hôpital Cloutier, 3 grandes pièces entièrement meublées, chauffées, éclairées, téléviseur, entrée privée. Stationnement. FR 4-1262.
A 25 T 52-61

APPARTEMENT 2 pièces meublées, chauffées, éclairées, entrée privée. Situé à 1035, Des Saules, appartement 1, Normanville. Libre immédiatement.
D 25 T 54-57

1 APPARTEMENT à louer, meublé, pouvant servir de chambre et de cuisine, salle de bain privée, libre immédiatement. S'adresser 220, Farmer, Trois-Rivières. 378-8772.
E 25 T 54-56

APPARTEMENT à louer, 5 pièces, meublé, entrée et stationnement privé. Pour renseignements, appeler: téléphone FR 5-9589.
D 25 T 54-57

CAP-DE-LA-MADELEINE, appartements à louer, comprenant chambre, cuisine, salle de bain, très propre, meublés, chauffés, éclairés, libre immédiatement. S'adresser 374-7575.
E 25 T 54-60

### 27— CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES MODERNES, entièrement meublées, cuisine, lessiveuse, sécheuse automatique, système chauffage central, entrée privée. Pour dames et demoiselles seulement. Appeler: FR 4-5061, Trois-Rivières.
B 27 T 25-54

A LOUER, chambre chauffée avec lavabo, pour dame ou demoiselle, endroit tranquille, près du bureau des postes. Appeler: 374-3183, Trois-Rivières.
E 27 T 53-54

CHAMBRE POUR JEUNE FILLE, près hôpital Ste-Marie, cuisine équipée, salle de bain, téléviseur, entrée privée, lessiveuse, 2261, Laviolette, Trois-Rivières. 374-8435.
C 27 T 54-58

### 35— MEUBLES NEUFS


## SPECIAUX MOITIE PRIX

SPECIAL D'ENTREPOT

Téléviseur MARCONI
23 pouces
$199



APPAREILS ELECTRIQUES
- REFRIGERATEUR sans givre, 2 portes, extra spécial ..... $319.00
  Autres modèles à partir de ..... $179.00
- POELE ELECTRIQUE 220, spécial ..... $129.00
- POELE ELECTRIQUE 30 pouces, 220 ..... $139.00
- POELE ELECTRIQUE, combiné, usagé à partir de ..... $ 35.00
- TELEVISEUR usagé à partir de ..... $ 35.00

Gros assortiment de prélarts à partir de $0.49 et $0.59

PIECES D'AMEUBLEMENTS
- MOBILIER de cuisine à partir de ..... $ 29.00
- COMMODE légèrement endommagée, valeur $39.00. Spé. ..... $ 19.50
- BUREAU double, valeur $69.00. Seulement ..... $ 39.00
- BUREAU triple naturel avec miroir, valeur $89.00. Spé. ..... $ 49.00
- FAUTEUIL télévision. Prix: ..... $ 14.50
- CHESTERFIELD, valeur $199.00. Seulement ..... $159.00

Ameublement complet à partir de $695 et $895.

SANTERRE & FILS

833, Ste-Cécile — FR 4-9575 — Trois-Rivières
x B 35 T 54


### 36— MEUBLES USAGES

VASTE CHOIX, meubles usagés, tous genres. Aussi meubles neufs, McClary Easy, Tappan Gurney, téléviseurs Admiral 1174, Chapleau, FR 5-6683. Ouvert jusqu'à 9 heures le soir.
A 36 T 39-68

MOBILIER de salon Kroehler, à vendre avec trois tables et une lampe. Pour de plus amples informations, appeler: 376-6383, Trois-Rivières.
E 36 T 54-55

### 37— ARTICLES DE MENAGE

A VENDRE, poêle à gaz combiné à l'huile. Réservoir à eau chaude thermos, chauffant au gaz. Tél.: 4-3013.
D 37 T 54-56

### 37A— MANUFACTURIERS

AVIS AUX ménagères qui songent à faire réparer leurs matelas. "Provincial Matelas Enr". — FR 5-3888, Guy Ricard, prop., 1163, Chapleau, Trois-Rivières. Spécialité: matelas à ressorts.
x B 37A T 80-76

### 46— MACHINES A COUDRE

SINGER, BERNINA, NECCHI, WHITE. Spécial Oméga complètement automatique, R-1,000, 149.00. Universelle, 69.00. Grand'Mère, René Ricard, 8-5468.
46 G 54-83

### 47— MACHINES A BUREAU


Portative "Royal"
PRIX SPECIAUX POUR ETUDIANTS
A vendre ou à louer



La seule machine fabriquée dans la province de Québec.

LIBRAIRIE MORIN Inc.
TEL.: 378-4841
397, Boul. Ste-Madeleine - Cap
x A 47 T 54


### 50— RADIOS-TELEVISIONS

SIMARD T.V. ENR., 294 St-Georges, Trois-Rivières. Service de 9 hres A.M. à 9 hres P.M. — Vente et service. Tél: 4-2638.
D 50 T 29-58

TELEVISEURS "VENDRE OU LOUER". Pour toutes réparations "ouvrage garanti", termes faciles, bas prix. — S'adresser 1111 Père-Frédéric. Appeler: FR 4-9612, Trois-Rivières.
B 50 T 29-58

### 64— LINGERIES POUR FEMMES

ETOLE d'Ecureuil Russe, à vendre, avec bouton à l'avant. S'ad.: LE 7-0767.
64 S 54-56

### 64A— ROBES DE MARIEES

A VENDRE, robe de mariée, longue, en velours blanc, grandeur 10-12 ans. Appeler pour plus de renseignements à FR 8-1663.
D 64A T 53-55

### 82— BOIS & MATERIAUX

"LUCIEN DEFOY", marchand de bois de charbon et d'huile à chauffage — Qualité — Quantité — Courtoisie — S'adresser à 691, rue Hertel, Trois-Rivières, FR 5-9666.
B 82 T 41-70

### 98— DIVERS

SPECIAL APRES LES FETES. Nettoyage tapis, chesterfield, 30% réduction. Ouvrage garanti. — Appelez: Trois-Rivières, FR 5-5995 ou Shawinigan, 537-0255.
C 98 T 39-68

SPECIAL, temps des fêtes. Nettoyage tapis à domicile. Estimé gratuit. Ouvrage garanti. — Ainsi que balayeuse Second, meilleure marque, en spécial. Appelez: 5-9249.
C 98 T 41-70

ATTENTION: prix spéciaux pour soudure de chaises chromées, réparation de tricycles et bicycles. Armand Gagné, 837 St-Honoré, Trois-Rivières. 374-2055. Livraison gratuite.
E 98 T 50-79

### 98— DIVERS

## Orgue à louer

Minimum 6 mois. Marque Hammond. Muni d'un buffet sonore Leslie. Modèle M-101, 2 claviers. Parfait état. Location $75 par mois.

Si intéressé appeler

375-1487
Cap-de-la-Madeleine
C 98 T 51-57

PLUSIEURS Téléviseurs 17" - 21", 25.00 chacun. Plusieurs fournaises huile, 25.00. Banc-Scie, 20.00. Tout bonne condition. 1370, St-Denis, T.-R.
G 98 T 54

POT pour snow-bombardier, 12 passagers, à vendre, pour la somme de $150.00 la pièce. Complètement neuf. Appeler Lac aux Sables, tél.: 94 w 1, dimanche seulement.
F 98 T 54

CABANE à pêche à vendre. Installée à Ste-Anne. 8 x 10. Plywood, $70.00. Tél.: 5-4697, Cap-Madeleine.
G 98 T 54

SOUFFLEUR à neige de marque Torrow, 2½ forces. — Grosse pelle à neige, 24 po. S'adresser après 5 h. 30, 1261, Des Chenaux, Trois-Rivières. S. 7466.
C 98 T 54

### 99— PRETS

A 7¾%, sans autres frais, nous prêtons sur 1ère et 2e hypothèque, sans obligation de votre part. Consultez "LE PRET LAURENTIEN ENR", 282, Radisson, Trois-Rivières. Tél.: 4-7584.
D 99 T 53-62

### 104— OCCASIONS D'AFFAIRES

BUANDERIE — Devenez votre patron, nous finançons votre commerce à 80%. Buanderie commerciale "Maytag". Lave autos automatique à 25 cents. Territoire exclusif. Distributeur Laurier Inc. 904, Madeleine de Verchères, Québec 6, téléphone: 527-6332.
A 104 T 51-60

### 110— FEMMES DEMANDEES

ON DEMANDE 5 opératrices avec ou sans expérience pour travail à la pièce, confection de sous-vêtements d'enfants. S'adresser La compagnie Immortelle a/s Mlle Guillemette, 3e étage, Steinberg, Cap-de-la-Madeleine.
E 110 T 53-55

SECRETAIRE

JEUNE FILLE BILINGUE, POSSEDANT EXPERIENCES DU DICTAPHONE. TRAVAIL DE CORRESPONDANCE ET TRAVAIL GENERAL DE BUREAU POUR COMPAGNIE D'ASSURANCE.

PREFERENCE SERA ACCORDEE A PERSONNE POSSEDANT EXPERIENCE DANS BUREAU D'ASSURANCE.

BON SALAIRE, ASSURANCE-GROUPE ET AUTRES BENEFICES MARGINAUX. CONDITIONS DE TRAVAIL AGREABLES.

TELEPHONEZ POUR ENTREVUE CONFIDENTIELLE A:

J.-René Desjardins
Gérant,
MUTUAL OF OMAHA INS. CO.
EDIFICE BONAVENTURE,
376-3785
Entre 9 h. 30 a.m. A 4 h. 30 p.m.
B 110 T 53-55

LE SERVICE CIVIL DU CANADA
DEMANDE
POUR TROIS-RIVIERES

STENOGRAPHE

$215.00 - $278.00
PAR MOIS

SELON L'INSTRUCTION ET L'EXPERIENCE

Connaissance du français requise. Précisions ainsi que formules de demande: Commission du service civil, suite 1038, 1165, rue Bleury, Montréal 1. Mentionner le numéro de circulaire 66-M23. Les formules de demande sont aussi disponibles aux bureaux de poste et à l'agence du Service national de placement. S'inscrire immédiatement.
F 110 T 54

JEUNE FILLE demandée. La Compagnie National Cash Register demande une jeune fille d'expérience, pour ouvrage général de bureau. Salaire selon la compétence. Faire application en personne à 5495, Avenue Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest. 378-4006.
E 110 T 54-57

### 111— HOMMES DEMANDES

JEUNE HOMME de service demandé, poste station de gazoline. S'adresser en personne à 430, Boul. Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine.
E 111 T 51-57

"VENDEURS DEMANDES". Salaire de base. — Dépenses payées — Bonne commission. — Occasion très intéressante pour personne agressive. — Vous adressez 933, Ste-Marguerite, Trois-Rivières.
B 111 T 53-57

BUCHERON avec scie mécanique pour bûcher au rang St-Félix, Mont-Carmel. Pour information, appeler: 375-0395 entre 7 hres p.m. et 9 hres p.m.
C 111 T 54-57

## Comptable

EXPERT POUR RETARDATAIRE, TENUE DES LIVRES A LA SEMAINE — OU MOIS.

Pour informations
FR 4-4134
E 111 T 54-57

HOMME ou FEMME pouvant fournir clientèle pour Produits Watkins dans la ville de NICOLET. Aucun déboursé nécessaire. Gagnez $75.00 ou plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à J. Gauthier, 350, rue St-Roch, Montréal 15, Québec.
x F 111 T 54

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DU VILLAGE D'ANNAVILLE
AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

## Avis public

EST par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:

Le conseil du Village d'Annaville, lors d'une séance tenue le 7 décembre 1965, a adopté un règlement portant le numéro 43, concernant la vente de boissons alcooliques dans ladite municipalité.

Le présent règlement a pour effet d'autoriser la vente de boissons alcooliques dans les limites du territoire sur lequel ledit conseil exerce juridiction et de limiter les catégories de Permis que pourra accorder la Régie des Alcools à celles d'épiceries seulement.

Le présent règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier où toute personne intéressée pourra en prendre connaissance.

Le conseil du Village d'Annaville a fixé au 10 janvier 1966, la date à laquelle les électeurs municipaux sont appelés à approuver ou désapprouver ce règlement, par scrutin secret, au sous-sol de l'Eglise, de 10 hers a.m. à 5 hres p.m.

DONNE à Annaville, ce douzième jour de décembre mil neuf cent soixante cinq.

MARCEL DANEAU,
Secrétaire-trésorier.
x F Avis T 54

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE ST-CELESTIN

## Avis public

Aux contribuables de la municipalité de la paroisse de St-Célestin, Co. Nicolet. Avis public vous est donné par les présentes, par le soussigné secrétaire trésorier, que le conseil de cette municipalité, à sa séance régulière du 6 décembre 1965 a passé et adopté un règlement portant le No 17 pour autoriser l'émission de permis de vente de liqueurs alcooliques dans les limites de la municipalité.

Le présent règlement sera soumis à l'approbation des électeurs le 10 janvier 1966.

La votation, par scrutin secret, sera tenue au sous-sol de l'église, de 10 heures de l'avant-midi jusqu'à 5 heures du soir.

Ledit règlement est déposé à mon bureau et les procédures s'y rapportant, et tout intéressé pourra en prendre connaissance.

Donné à St-Célestin ce 12 décembre 1965.

HENRI HOULE,
Sec.-trésorier.
x F Avis T 54

### 111— HOMMES DEMANDES

HOMMES demandés pour s'occuper du stock pour faire la livraison. Ecrire en donnant références à Case 9709, Le Nouvelliste, Trois-Rivières.
D 111 T 54

SHAWINIGAN, AVON BESOIN jeune homme de 16 - 18 ans - pour position permanente. S'ad.: en personne Trans-Canada Shoes, 525, 5e Rue.
111 S 54-56

### 111A— HOMMES-FEMMES DEMANDES

"TRAVAIL A TEMPS PARTIEL", êtes-vous intéressé à faire un travail supplémentaire et gagner $40.00 à $50.00 en plus du revenu que vous faites présentement, si oui, adressez-vous 933, Ste-Marguerite, Trois-Rivières.
B 111A T 54-57

RECHERCHONS hommes et femmes ambitieux, que nous allons entraîner. Age 18 à 35 ans. S'adresser 346, Des Forges, de 1 à 8 hres p.m.
D 111 A T 54

HOMME ou FEMME pouvant fournir clientèle pour Produits Watkins dans la ville de LA TUQUE. Aucun déboursé nécessaire. Gagnez $75.00 ou plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à J. Gauthier, 350, rue St-Roch, Montréal 15, Québec.
F 111A T 54

### 113— POSITIONS OFFERTES

## REPRESENTANT

demandé par une importante imprimerie locale

AVANTAGES:
- Salaire selon expérience
- Clientèle établie
- Vacances annuelles
- Congés statutaires.
- Assurance-vie - maladie salaire - hospitalisation.
- Semaine de 5 jours et autres avantages.

S.V.P. faire votre demande par écrit en fournissant tous les détails sur votre expérience à:

CASIER 9690
LE NOUVELLISTE
TROIS-RIVIERES

Toute demande sera confidentielle.
F 113 T 53-82

### 117— VENDEURS DEMANDES

VENDEURS expérimentés visitant présentement quincaillerie, boutique de cadeaux, bijouterie, magasin de meubles, magasin à rayons et de bibelots dans ville et région de Trois-Rivières. Excellente proposition. Ecrire Murray Sales Company Cookware, 9 Bernard West, Montréal.
D 117 T 55-57

COMMERCE — COMMENCEZ LE VOTRE A CREDIT. Soyez votre propre patron. 578 ont gagné $3,000.00 à $5,000.00 en 1965. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Renseignements gratuits. Ecrivez à Produits Paula, 21, St-Paul, est, Montréal.
F 117 T 54-76

### 118— SERVICES DE BONNES

BONNE demandée, pour travail de maison privée. Très bon salaire, pour personne qualifiée. Références exigées. Tél.: 6-2438.
D 118 T 54-65

### 125— AUTOS - CAMIONS A VENDRE

## Garantie 100%

1965 BARRACUDA, 4 vitesses, transmission au plancher, tout équipée. — 1964 FORD Galaxie — 1964 CHRYSLER hard top, 4 portes — 1963 FORD Station wagon — 1963 OLDSMOBILE Starfire — 1962 CHEVROLET impala — 1961 PONTIAC, tout équipée — 1961 DODGE V8 — 1960 VAUXHALL — 1960, 2 FORD V8 — 1959 PONTIAC V8, aut. — 1959 3 FORD — 1957, 2 PICK-UP ½ tonne, Chevrolet.
Aussi plusieurs autres modèles

Boisclair Autos
880, Lavérendrye — FR 8-2354
B 125 T 54-57

CITROEN D.S. 19, 1962, 42,000 milles, équipée de A à Z, comme neuve, moteur, carosserie parfait. Prix: $1,800, 4-7304, Trois-Rivières.
C 125 T 54-56

Les Annonces classées coûtent peu et rapportent beaucoup.

### 125— AUTOS - CAMIONS A VENDRE

CHEVROLET Impala convertible, 1958, transmission automatique, bon ordre, tout équipé. S'adresser l'avant-midi seulement, 965, Père Marquette, Trois-Rivières.
C 125 T 54

A VENDRE, avec très bonnes conditions d'achat. Station-wagon, Volkswagen 1964. Millage 30,000 milles. En parfait état. Cause: Changement d'emploi. Tél.: 295-3285, Champlain.
D 125 T 54-56

POUR acheteur sérieux "Falcon" 1961, de luxe, en parfaite condition. Complètement équipée, couleur blanche. Un seul chauffeur. Peu de millage. Le prix? Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser téléphone: 376-3195.
A 125 T 54-55

CAMION G.M.C. '52, 4 tonnes, avec boîte de gravelle de 4 pi. En parfaite condition. $600. Si intéressé, appeler: 378-2136.
C 125 T 54-56

### 113— POSITIONS OFFERTES

## Représentants de l'Office national du film

Nous offrons une carrière intéressante dans un secteur particulièrement dynamique: la diffusion des films de l'ONF par les cinémas, la télévision, les maisons d'enseignement et les organismes communautaires.

Le travail permet d'évoluer dans un milieu social et culturel; il favorise le développement personnel et conduit à des postes supérieurs dans le domaine progressif des communications audio-visuelles, tant au Canada que dans nos bureaux à l'étranger.

Nous cherchons des diplômés d'université possédant les aptitudes suivantes: initiative personnelle, sens de l'organisation, facilité d'expression, bonne culture générale, goût marqué pour les contacts humains et les relations extérieures.

Les candidats pouvant démontrer les aptitudes requises sont invités à soumettre leur curriculum vitae au:

Service du personnel,
Office National du Film
Case postale 6100,
Montréal 3.
F 113 T 53-56

### 113— POSITIONS OFFERTES

## Représentant des Relations publiques

Une entreprise d'envergure nationale recherche un représentant de relations publiques bilingue qui exercera ses fonctions dans une région dont la majorité est francophone. Les candidats doivent avoir de l'expérience dans le journalisme et pouvoir rédiger des communiqués, des articles, des discours et divers documents en excellent français. Le titulaire sera aussi appelé à travailler avec les cadres supérieurs de son entreprise et à représenter celle-ci auprès des hommes d'affaires et des chefs de file. Traitement correspondant à la compétence et à l'expérience. Adresser son curriculum vitae à:

Case No 9708
Le Nouvelliste
Trois-Rivières

F 113 T 53-84

# NECROLOGIE

FR. 6-2501 — APRÈS 7 HEURES P.M. — FR. 6-2508



**BARABE** — A Batiscan, le 3 janvier 1966 est décédé accidentellement à l'âge de 51 ans et 6 mois, M. Lionel Barabé, fils de feu M. et Mme Albert Barabé demeurant à Batiscan.
Le défunt laisse dans le deuil ses frères: Roland marié à Marguerite Boisvert, de Trois-Rivières, Maurice marié à Claire Godin de Portland, Maine; ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Wilfrid Leboeuf (Nellie) de Trois-Rivières, M. Herman Leblanc marié à Jeannette Barabé, décédée.
Les funérailles auront lieu vendredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons Funéraires Rousseau et Frère, rue Des Volontaires, Trois-Rivières, à 10 h. 15, pour se rendre à l'église St-Jean de Brébeuf de Trois-Rivières où le service funèbre sera chanté à 10 h. 30 et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.
ns T 53-54

**CADOTTE** — A Trois-Rivières, le 3 janvier 1966 est décédé subitement à l'âge de 47 ans, M. Roger Cadotte, époux de Geneviève Turcotte, demeurant à 346, Notre-Dame, Champlain.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme J.-B. Chartier (Bertha), Mlles Madeleine et Jacqueline, M. et Mme André Turcotte (Lorraine), ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Noël Cadotte, M. Jules Cadotte, M. et Mme Claude Cadotte, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Henri Grandmont, M. et Mme René Turcotte, Mme Claudia Turcotte, M. et Mme Charles Turcotte, M. et Mme Paul Turcotte, M. et Mme Maurice Turcotte, M. et Mme Germain Chartier, M. et Mme Rosario Paquette, MM. Georges et Albert Turcotte et Mlle Yvonne Turcotte.
Les funérailles auront lieu vendredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-D. Garneau, 405, Boul. Ste-Madeleine à 9 h. 30, pour se rendre à l'église de Champlain où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière de l'endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.
Fns T 54-55

**DEMERS** — A Montréal, le 3 janvier 1966 est décédé à l'âge de 65 ans M. Azellus Demers, célibataire, demeurant à St-Grégoire de Nicolet à l'hôtel Boissonneau, pensionnaire à l'Imperial Oil, bureau à pMontréal.
Le défunt laisse dans le deuil une soeur: Mme Veuve Joseph Lavigne.
Les funérailles auront lieu vendredi le 7 janvier. Le convoi funèbre partira du salon L.-Gaston Gaudet à St-Grégoire à 1 h. 45, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Grégoire où le service funèbre sera chanté à 2 heures et de là au cimetière de St-Grégoire, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.
F ns T 54



**DOLBEC** — A Trois-Rivières, le 3 janvier 1966 est décédé à l'âge de 76 ans et 9 mois, M. Joseph-Honoré Dolbec époux en premières noces de feu Mme Arline Clermont et en secondes noces de Exerina Habel (Lemay) demeurant à 531, rue des Forges, Trois-Rivières.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Gérard marié à Marguerite Blakey, Jean-Marc marié à Marguerite Bourgeois et Léo, ses filles: Stella mariée à Robert Gariépy et Colette mariée à Arthur Kavanagh.
Les funérailles auront lieu vendredi le 7 janvier à dix heures de l'avant-midi. Le convoi funèbre partira du centre funéraire J.-D. Garneau, rue St-Olivier pour se rendre à la Cathédrale où le service funèbre sera chanté et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.
F ns T 54-55

**MASSON** — Au Cap-de-la-Madeleine, le 4 janvier 1966 est décédé à l'âge de 67 ans et 4 mois, M. Alphonse Masson époux de Marie-Claire Bruneau, demeurant au Cap-de-la-Madeleine.
Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Rhéaume marié à Aline Morrissette de Trois-Rivières, Normand marié à Marie-Anne Page de St-Maurice, André à Denise Bruneau de Shawinigan, Réjean marié à Huguette Bruneau, Cap-de-la-Madeleine, Clément à Pierrette Labonté de Trois-Rivières, ses filles: Rachel mariée à Joseph-Louis Roulle de St-Maurice, Marielle mariée à Emilien Mongrain de Trois-Rivières, Denise et Henriette du Cap-de-la-Madeleine, ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Philippe Masson, M. et Mme Dorat Masson, M. et Mme Léo de St-Maurice, M. et Mme Edouard Masson du Cap-de-la-Madeleine, ses soeurs: Mme Charles Bruneau née Eva, St-Maurice, Mme Lorenzo Beaudry née Marie de Yamachiche, ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Veuve Armand Bruneau, Trois-Rivières, M. et Mme Maurice Bruneau, M. et Mme Rodrigue Bruneau, M. et Mme Ma[illegible] au St-Maurice, M. et Mme Médéric Bruneau, Cap-Madeleine, M. et Mme Aime Grondin, M. et Mme Prudent Lapriise de St-Maurice, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que 20 petits-enfants.
Les funérailles auront lieu le 7 janvier courant. Le convoi funèbre partira du salon A. Doyon et Fils de St-Maurice, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église de St-Maurice où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.
F ns T 54-55

## Remerciements

Mme Joseph Tourigny et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roland Tourigny, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.
F ns T 54

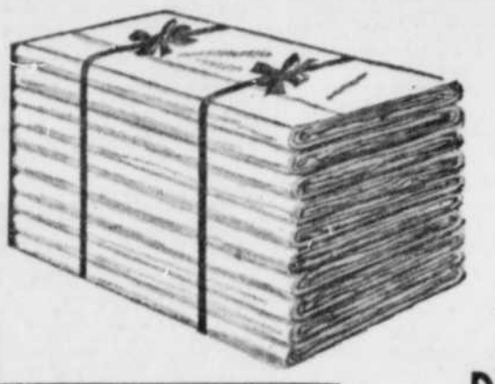
(Voir: Décès, service anniversaire, messe-anniversaire, en page 24)

J.L. Fortin LTÉE.
TROIS-RIVIÈRES, P.Q.



# VENTE DE BLANC DE JANVIER

De marque **WABASSO**



## DRAPS ET TAIES D'OREILLER

EN BEAU COTON BLANC DE PREMIERE QUALITE

### DRAPS (blancs)

QUALITE "DEPENDABLE"

| | | |
|---|---|---|
| 72" x 100" | $2.67 | ch. |
| 81" x 100" | $2.87 | ch. |

QUALITE "FAMILY"

| | | |
|---|---|---|
| 72" x 100" | $2.87 | ch. |
| 81" x 100" | $2.97 | ch. |

QUALITE "FAMILY" (FINI A BRIN TIRE)

| | | |
|---|---|---|
| 72" x 100" | $3.17 | ch. |
| 81" x 100" | $3.27 | ch. |

(Literie — 2e Etage)

### TAIES D'OREILLER

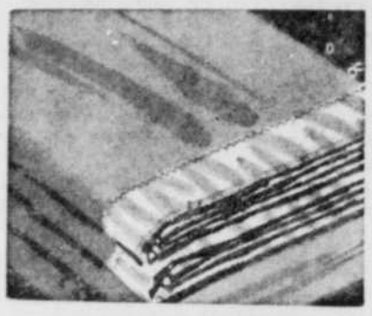
QUALITE "DEPENDABLE"

42" — Bouts finis unis $1.17 la paire

QUALITE "FAMILY"

42" — Bouts finis unis $1.27 la paire

## FAITES D'UNE PIERRE... DEUX COUPS !



### COUVERTURES

DE LAINE "KENWOOD"

72" x 84"

Couvertures de très belle qualité qui vous garderont au chaud... Belle confection tout laine dans les teintes de vert, camel, rose et crème. Une vraie aubaine à ne pas manquer.

VENTE DE BLANC ! $11.97



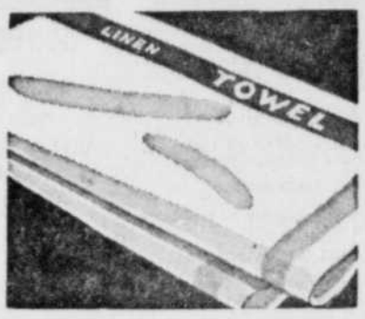
### COUVRE-LITS

GENRE TAPISSERIE

78" x 112"

50 seulement. . . couvre-lits genre tapisserie en 4 teintes différentes. Différentes pesanturs, les coins sont finis rond avec une belle frange. Une valeur régulière de $19.95.

VENTE DE BLANC ! $9.97



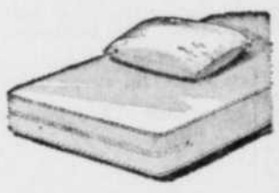

### LINGES A VAISSELLE

EN PURE TOILE

16" x 27"

Votre verrerie et votre vaisselle n'en seront que plus belles... Rien n'essuie mieux que la pure toile. Le fond de ces linges à vaisselle est blanc rayé de couleurs assorties.

VENTE DE BLANC ! 27¢



### COUVRE-MATELAS

EN COTON NON BLANCHI

(avec fermoir éclair)

GRANDEUR DE LIT SIMPLE 2.97 ch.

GRANDEUR DE LIT DOUBLE 3.97 ch.

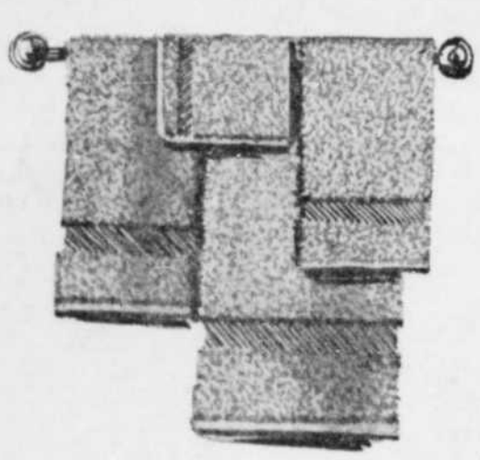
DONNEZ DE LA VIE A VOS TABLES...

### JOLIES NAPPES DE TOILE

GRANDEURS : 52" x 52"

Elles sont vraiment très jolies... le fond est de teinte naturelle, rayé de teintes assorties.

PRIX SPECIAL DE VENTE ! $1.57 chacune



### SERVIETTES "CALDWELL"

EN TISSU "BOUCLE"

Teintes unies dans le bleu royal, or, rose, orange, jaune, vert, brun et bleu pâle.

- DEBARBOUILLETTES 12" x 12" 37¢ ch.
- SERVIETTES 16" x 28" 77¢ ch.
- SERVIETTES 24" x 46" $1.47 ch.

(Fournitures de Maison — 2e Etage)

DE MARQUE "LADY FAIR"

### COUVERTURES REVERSIBLES

GRANDEURS : 72" x 90"

De marque Lady Fair, elles sont réversibles. Bordées de velours. Teintes de rose, vert, bleu, camel.

PRIX SPECIAL DE VENTE ! $8.27 chacune

UNE BELLE VALEUR A CE BAS PRIX !

### COUVRE-LITS BLANCS

"HEIRLOOM"

Voyez cette aubaine... Avec jolis dessins finis avec belle frange blanche. Grandeur pour lit double.

PRIX SPECIAL DE VENTE ! $9.97 chacun

*Autre lot de*

### SERVIETTES

EN TISSU "BOUCLE"

Fond blanc avec rayures de teintes variées. Grandeurs : 15" x 30". 27¢ ch.

(2e étage)

*N'oubliez pas vos chances !*

$500. (JEUDI SOIR)
$500. (SAMEDI SOIR)



600 paires de

## BAS AVEC LOSANGES

(30 DENIERS)

- Dames ou fillettes.
- Teinte : épices.
- Grandeurs : 8½ à 11.

VAL. REG. DE 99¢

69¢ la pre

(Bas - 1er Etage)

*Autre lot de*

## BAS EN "MESH"

SANS COUTURE

Faites bonnes provision... ils sont légèrement imparfaits mais cela ne se voit pas. 400 aiguilles, en "mesh". Grandeurs: 8½ à 11.

*Faites provision !*

3 PAIRES 87¢

*Une occasion toujours bienvenue dans nos ventes...*

## BAS en MESH

(400 AIGUILLES)

Des beaux bas de toute première qualité, ils sont parfaits avec le bout du pied fini à la machine. Teintes de beige, cacao et charcoal. Grandeurs: 8½ à 11.

2 PAIRES 87¢

(Bas — 1er Etage)



*Une balance de*

## COLLANTS

POUR ENFANTS

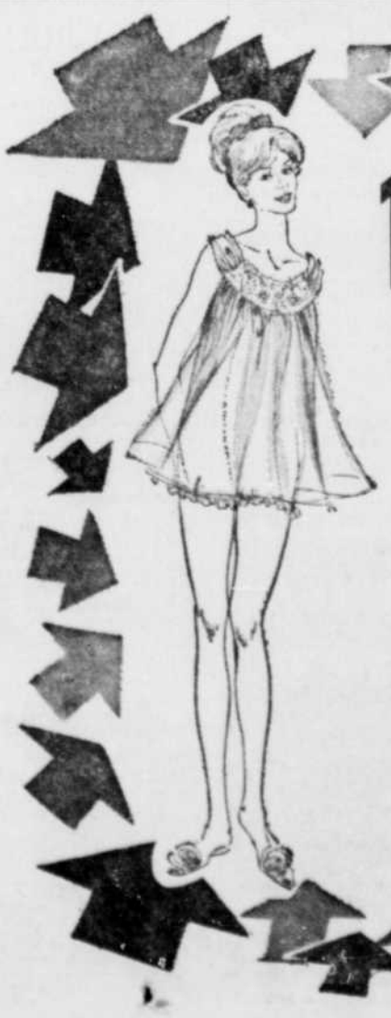
(noir et blanc seulement)

4 à 6 ans — 7 à 9 ans

12 ans à 14 ans

77¢ LA PRE

(Bas — 1er Etage)



## 10% A 20% DE REDUCTION

*Sur toute la balance de notre stock en étalage.*

- ★ GAINES ET SOUTIENS-GORGE
- ★ UNIFORMES
- ★ LINGERIE FEMININE
- ★ ROBES DE MAISON
- ★ VETEMENTS MATERNITE
- ★ ETC... ETC...

(Lingerie pour Dames — 3e Etage)

# ALLEZ-Y D'UN INVENTAIRE




**EN PLUS DES AUBAINES D'INVENTAIRE .. VOUS ACCUMULEZ DES CHANCES ..**

**$500.** JEUDI SOIR

AUTANT DE DOLLARS D'ACHAT AUTANT DE CHANCES DE GAGNER !

**$500.** SAMEDI SOIR



## 200 COMPLETS

*POUR MESSIEURS*

LOT CHOISI — PROVENANT DE NOS PRINCIPAUX MANUFACTURIERS

UN PREMIER GROUPE A... **$39.50**

UN DEUXIEME GROUPE A... **$49.50**

*Il y a des valeurs dans ce lot étiquetées jusqu'à $110.*

Il nous faut les vendre avant l'inventaire... alors aucun égard pour le prix coûtant ! Des habits provenant de nos meilleurs manufacturiers, des modèles nouveaux, des tissus de worsted, texture soie et laine. Voyez les nouvelles teintes de la saison pour les habits. Tailles: 34 à 48.

**(Confection pour homme — 1er plancher)**



*Un prix d'aubaine pour les amateurs de ski*

## COUPE-VENT

*DE SKI*

*EN NYLON*

Une aubaine à ne pas manquer si vous êtes un sportif... Le modèle bien populaire de "Jacket" de ski en nylon avec doublure solide de satin croisé. Capuchon escamotable dans le collet. Teintes de noir, gris charcoal, rouge et bleu.

— *Achetez immédiatement*

— *Le choix est limité !*

SPECIAL D'INVENTAIRE ! **$9.95**

**(Confection pour hommes — 1er plancher)**

PRIX SPECIAL D'INVENTAIRE !

## ROBES

DE CHAMBRE

(TAILLES: 34 à 44)

Une vente extraordinaire de robes de chambre... pourquoi ne pas en profiter. Belle confection et bonne coupe en fine soie ou en tissus mélangés de nylon. Teintes très attrayantes.

**$9.75**

**(Conf. pour homme - 1er plancher)**





## Toujours l'Item No 1 de nos ventes...

*Achat spécial ! L'un des plus beaux lots jamais offert...*

## CHEMISES DE TOILETTE

DE MARQUES TRES REPUTEES

→ chemises blanches ou avec rayures

Des chemises comme vous n'en avez jamais vues... des modèles de collets à votre choix tels que: "snap-tab", col rond, à pointes courtes ou longues, etc. Belles chemises de toilette blanches ou de teintes unies ou légèrement rayées. 13½ à 17.

**$2.97**

DES VALEURS REGULIERES JUSQU'A 7.95

**(Mercerie pour hommes — 1er plancher)**



*Idéal pour porter au-dessous des coupe-vent...*

Modèle à encolure ronde

## CHANDAILS

EN TRICOT DE COTON POUR MESSIEURS

Très pratique et surtout très chaud... joli gilet en tricot de coton peigné avec encolure "Turtle Neck" (col roulé) dans les teintes de bleu marine, rouge vin et beige. Grandeurs : petite, moyenne, grande et extra-grande.

Val. rég. de $5.97

PRIX REDUIT D'INVENTAIRE **$2.97**



## PYJAMAS

EN BEAU BROADCLOTH DE COTON

De très beaux pyjamas provenant de l'un de nos meilleurs manufacturiers. Bonne coupe qui vous donne beaucoup d'aisance de mouvements. Teintes unies ou à jolis motifs. Toutes tailles.

Val. rég. de $6.00 à $10.00

PRIX REDUIT D'INVENTAIRE **$3.97**

**(Mercerie pour hommes - 1er étage)**



## VALISE D'AVION EN NYLON

VAL. REG. DE 27.50
RABAIS D'INVENTAIRE ! **$19.95**

Où que vous alliez en voyage... vous les trouverez très pratiques et surtout bien légères. Ces valises à compartiments peuvent contenir tous les vêtements et articles de toilette pour hommes. Brun, bleu, charcoal.

**(Confection pour hommes — 1er plancher)**



## BAS "HARVEY WOODS"

A SEMELLE COUSSINEE

Des bas qui vous procureront confort et bien être toute la journée. Tricot extensible. Toutes teintes.

Val. rég. $1.50
INVENTAIRE ! **97¢**



## INVENTAIRE DE CRAVATES

DES CENTAINES A PRIX REDUIT

Des cravates... des cravates... il faut toujours renouveler ses cravates. Venez voir celles que nous vous offrons à un prix vraiment hors pair. Choisissez celles qui conviendront le mieux avec votre garde-robe.

**49¢**

**(Mercerie pour hommes - 1er plancher)**



## VESTON "SPORT"

35 seulement... si vous trouvez à votre goût pour la couleur, le tissu et la taille qu'il vous faut... vous ferez toute une aubaine. Venez les voir et les essayer.

Val. rég. jusqu'à $39.50

**$24.75**

**(Confection pour hommes — 1er plancher)**

# PALETOTS D'HIVER



## 75 CHICS PALETOTS D'HIVER

POUR MESSIEURS
(34 à 46)

Paletots par excellence, légers et chauds à la fois. Lot provenant du stock régulier. Coupe moderne à manches droites ou semi-raglan. Tissus populaires dans des teintes également bien populaires : gris médium, gris bleu, bleu uni, etc...

Val. rég. de $55.00
PRIX D'INVENTAIRE !
**$39.95**

## AUTRE LOT DE PLUS DE 125 PALETOTS D'HIVER

POUR MESSIEURS
CONFECTION ULTRA-SOIGNEE

Les paletots nouvelle coupe 1965-66 provenant de nos meilleurs fournisseurs. Belle confection dans des tissus bien variés. Teintes de gris, brun, bleu marine, gris moyen et noir.

Val. rég. de $69.50
**$54.75**

(Confection pour Hommes — 1er Etage)

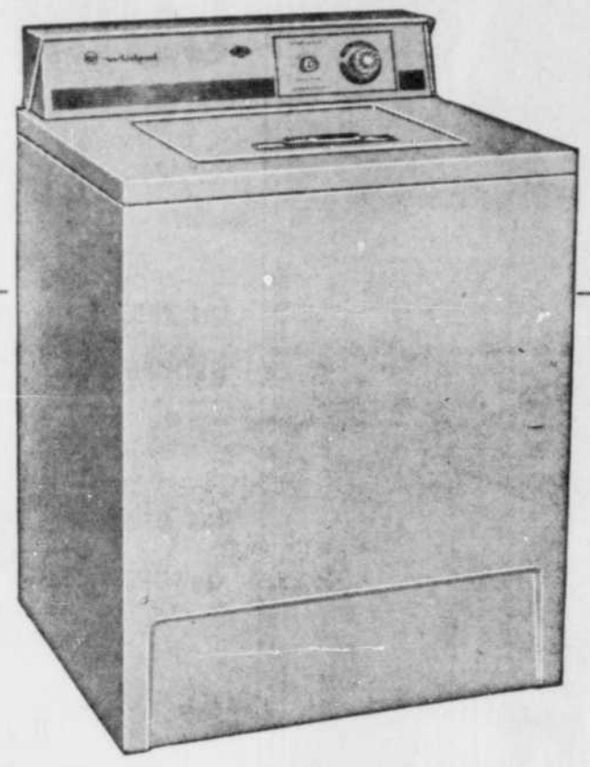
RÉPÉREZ LES AUBAINES PAR TOUT LE MAGASIN

# PRIX REDUITS D'INVENTAIRE

## SUR CES MERVEILLEUX APPAREILS

RCA Whirlpool

*...QUI RENDRONT VOTRE VIE SI AGREABLE PARCE QUE "FINIE LA CORVEE DU LAVAGE"*



MODELE LNA — 600

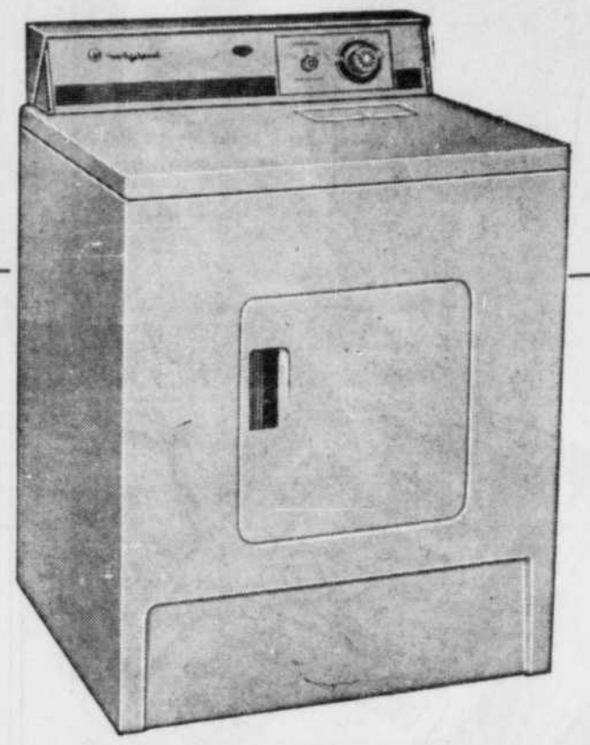
## LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

A TROIS CYCLES

Elle se remplit au niveau approprié, l'action du tournoiement s'arrête automatiquement dès que vous ouvrez la porte. Le cabinet et le dessus de cette lessiveuse sont à l'épreuve de la rouille, ils sont recouverts d'un émail acrylic, garantie à vie. Venez vous la faire expliquer...

Prix régulier : ..... $339.
Allocations d'éch. .... 100.
SPECIAL D'INVENTAIRE ! **$239**

AUCUN COMPTANT ! CREDIT FACILE FORTIN
(Appareils Electriques — 2e Etage)



MODELE LND — 600

## SECHEUSE ELECTRIQUE

A DEUX CYCLES

D'une opération silencieuse... le nouveau système scientifique de circulation d'air, réduit le bruit. Ajustez simplement le Cadran à AIR — et les vêtements vont être duvetés à l'air (pour les fines lingeries ou gilets). A l'épreuve de la rouille.

Val. rég. de $229.
REDUCTION D'INVENTAIRE ! **$154**

AUCUN COMPTANT ! FORTIN FINANCE SA CLIENTELE
(Appareils Electriques — 2e Etage)




J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES, P.Q.



RCA Whirlpool

## REFRIGERATEUR-CONGELATEUR

MODELE NTCP — 120 **2** dans **1**

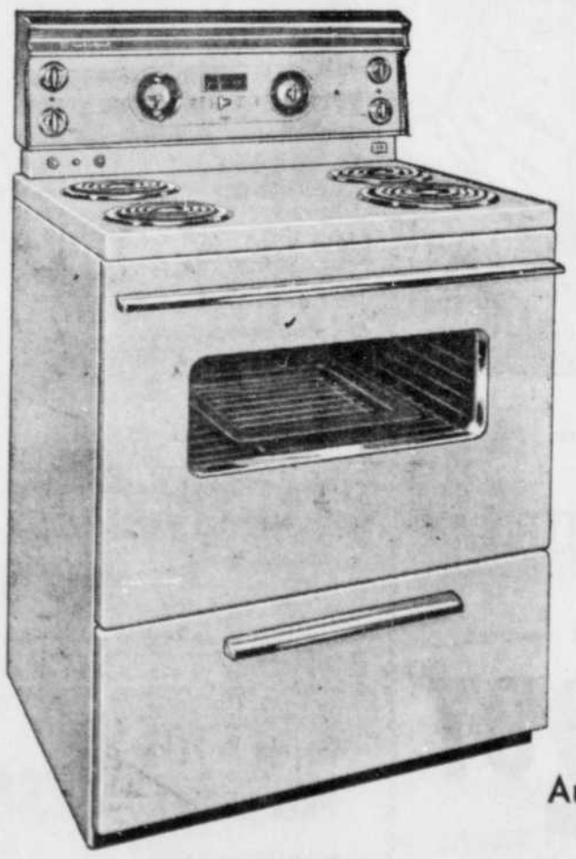
## (DEGIVRAGE AUTOMATIQUE)

- Grande porte pratique
- Contrôle ajustable de la température
- Etagère roulant vers l'extérieur
- Garde-beurre intégré
- Contenant portatif pour les oeufs.
- Congélateur "Degré-Zéro"

SPECIAL D'INVENTAIRE !
Val. rég. ..... $459.
Echange : ..... 180.
**$279**

(Aucun comptant ! Facilités de paiement.)

## Votre passeport vers de nouvelles aventures passionnantes en cuisson agréable...



OFFERT PAR
RCA Whirlpool

## POELE ELECTRIQUE
## 30 POUCES

(MODELE 0-644)

CARACTERISTIQUES INCOMPARABLES :

- Radio-horloge intégré
- Grillette à contrôle infini
- Rôtissoire "Barbecue"
- Minuteur des repas
- Prise de courant minutée.

VAL. REG. DE $339.
ALLOCATION D'ECHANGE $140.
PRIX D'INVENTAIRE ! **$199**

Aucun comptant (sauf la taxe)

*SERVICE ET GARANTIE D'UNE MAISON RESPONSABLE.*

ACCUMULEZ VOS CHANCES !
**$500.** (JEUDI SOIR)
**$500.** (SAMEDI SOIR)
AUTANT DE DOLLARS D'ACHAT... AUTANT DE CHANCES !

J.L. Fortin LTÉE. TROIS-RIVIÈRES, P.Q.




Inventaire !

## 18 HABITS
DE FOURRURE (PILE)
POUR BEBES

Avant inventaire... 1 et 2 pièces pour bébés dans les teintes de blanc, bleu, rose et jaune. Grandeurs: 12 et 18 mois.

Val. rég. de 15.98 à 29.98 1/2 PRIX

(Bébés — 1er plancher)

*Un très joli lot de*

## GANTS de LAINE
(INTERIEUR DE MAIN EN CUIR)

Vous les apprécierez beaucoup surtout par ces temps froids... Gants en laine avec intérieur en cuir. Marque Wear Right, teintes de gris, beige, charcoal. Petite, moyenne et grande.

Val. rég. de 2.99
Prix inventaire !
(Gants — 1er plancher)
**$1.97**

*Autre lot de*

## GANTS LONGS
EN LAINE ANGORA

Ils sont très beaux et font bien... Hâtez-vous, la quantité est limitée. Teintes: gris, "tan" et noir.

Val. rég. de 1.99
Prix inventaire !
(Gants — 1er plancher)
**97¢**

## RABAIS
**1/3** DU Prix marqué
SUR TOUS NOS
**BIJOUX**
(1er Plancher)

## GROS RABAIS D'INVENTAIRE !



PLUS DE

## 100 CHICS GILETS

"CARDIGAN" POUR DAMES
MARQUE REPUTEE TRICOSA

Ils sont parfaits et de très bonne coupe, en un mot ils font bien. Tricot de fantaisie, manches longues avec ou sans collet. Plusieurs modèles à votre choix. Teintes de rouge, rose, bleu, beige, vert et autres. Grandeurs assorties: 14 à 20 ans.

Val. régulière de 19.95
**$9.97**
Prix d'inventaire !

(BOUTIQUE "NEIGE ET SABLE" — 1er PLANCHER)

## 5
Manteaux longs "SPORT" en Semili cuir
POUR DAMES

A un prix incroyable... très beaux manteaux en similicuir entièrement doublés de fourrure. Noir seulement. Tailles: 10, 12, 14 et 16.

Val. rég. de 54.95
**$27.97**

(Boutique Neige et Sable — 1er plancher)

# 3e VENTE ANNUELLE DEEPSLEEP* DE SIMMONS



## RABAIS DE $29.55
sur le DEEPSLEEP Deluxe de SIMMONS
Prix normal: $89.50
EN SOLDE à $59.95 CHAQUE

Un matelas luxueux à un prix économique! Le Deepsleep Deluxe a une superbe surface en rayonne damassée, piquée sur caoutchouc-mousse. A l'intérieur, 405 ressorts Adjusto-Rest* vous assurent un confort sans égal. Sa bordure inaffaissable préfabriquée reste toujours ferme et comme neuve. Pour économiser deux fois plus, achetez aussi le sommier assorti. C'est *vraiment* une vente à ne pas manquer!

ECONOMISEZ AUSSI $29.55 SUR LE DEEPSLEEP STANDARD. Prix normal: $79.50 EN SOLDE à $49.95 CHAQUE



## RABAIS DE $54.55
sur le lit continental SIM-QUILT*
(une seule largeur: 3'3")

Un lit de grande valeur... Matelas, sommier, pieds,
LE TOUT $79.95

312 ressorts Adjusto-Rest assurent au Sim-Quilt un confort parfait. Sa surface piquée est luxueuse. Et vous pouvez obtenir, moyennant un supplément, une des trois têtes de lit, recouvertes de vinyle, dans le style qui vous plaît.

MEUBLEZ VOTRE CHAMBRE SUPPLÉMENTAIRE, À NOTRE PRIX SPÉCIAL



## Sofa-lit HIDE-A-BED* GLEN:

• Pratique • hauteur d'un lit normal • tissu à surface 100% nylon • matelas de qualité Slumber King* • vaste choix de tissus et de couleurs.

$229.50 SEULEMENT

Causeuse: $199.50 Fauteuil assorti: $89.50

*Marques déposées

(RAYON DES MEUBLES — 2e ETAGE)

## Boutique "Neige et Sable"

## SKI
SPORT EN VOGUE !

"Ensembles "SPORT" REDUITS DU **1/3**

Un gros lot d'ensembles de sport comprenant cagoules de ski, pantalons extensibles, et "car coat" en suédine. Un très grand choix de teintes et de modèles dans des marques bien connues. Toutes tailles.

(Boutique Neige et Sable — 1er plancher)



*Toute la balance de nos vêtements de ski*

## 1/3 DE RABAIS
DU PRIX REGULIER

*Dans ce lot, il y a...*

*— CAGOULES (Jacket) DE SKI*
*— PANTALONS EXTENSIBLES*
*— GROS GILETS DE SKI*

Tout ce qui reste de notre assortiment régulier dans les vêtements sports et les vêtements de ski de marques bien connues. Cagoules en nylon ou imitation de fourrure, etc. Pantalons extensibles de toutes teintes. Toutes tailles.

Des valeurs régulières jusqu'à 49.95 – Moins le 1/3

N'OUBLIEZ PAS !
$500 (DEMAIN SOIR)
$500 (SAMEDI A 5 H.)

J.L. Fortin LTÉE.
TROIS-RIVIÈRES, P.Q.
1481, rue NOTRE-DAME FR 4-2411

TOUT LE STOCK
EN MAGASIN. . .

# BOTTILLONS
ET
# BOTTES



## 33⅓% DE RABAIS
SUR LE PRIX REGULIER !

Les modèles les plus nouveaux que nous avons reçus cette saison sont dans ce groupe. Les hauteurs sont des plus variées de 6 pouces à 16 pouces. Les talons sont plats, illusion, stack ou compensé. Venez et choisissez le bottillon de votre goût, quel que soit la teinte ou le modèle que vous désirez.

**TOUTE UNE CHANCE !**

(Chaussures - 1er Etage)



PROFITEZ DES BAS PRIX D'INVENTAIRE
POUR VOUS CHAUSSER A BON MARCHE !

## COUVRE-CHAUSSURES
EN NYLON BROSSE



Ces couvre-chaussures proviennent de notre assortiment régulier et sont tous de marques connues. Fermoir sur le devant ou sur le côté. Noir ou brun.

VAL. REG. DE $9.95

**$4.97**

(Chaussures — 1er Etage)

ET PAR-DESSUS LE MARCHE... 10 PERSONNES SERONT CHANCEUSES !

**$500.** JEUDI SOIR **$500.** SAMEDI A LA FERMETURE

(AUTANT DE DOLLARS D'ACHAT... AUTANT DE CHANCES DE GAGNER !)



## C'est l'occasion ! C'est l'inventaire !

On en a toujours besoin et ils sont si beaux ! Ce sont toutes des marques que vous connaissez bien par leur qualité. Ce sont les souliers les plus nouveaux que nous avons. Grand choix de modèles et de talons: illusion, cubain, stack, ou hauts. Pointures et teintes variées.

DES VALEURS DANS LE LOT JUSQU'A $18.95

POUR DAMES

CHOISISSEZ ! **3.97 et 6.97**

(Chaussures — 1er Etage)

## BOTTES D'AVIATEUR
POUR MESSIEURS

Pour pouvoir bien affronter les grosses tempêtes de neige. . . Bottes d'aviateur modèles avec un ou deux fermoirs-éclair. Brun ou noir. Pointures: 7 à 12.

Val. rég. de $12.95 et $13.95 — **$9.97**

## BOTTES APRES SKI
ET BOTTES D'HIVER

Elles vous seront si pratiques. . . bottillons doublés de chaud mouton. Modèles en cuir et loup-marin, poney et cuir ou tout cuir. Pointures: 6 à 12.

RABAIS DE **33⅓**

## SOULIERS "CASUAL"
POUR DAMES

Une balance provenant de manufacturiers discontinuant des lignes. Un grand choix de nouveaux modèles à talons "Wedge" et talons "Stack". Grand choix de teintes et pointures. **$4.97**

## PANTOUFLES
POUR DAMES

Très pratiques pour le voyage grâce à leur petit étui de plastique. Autres modèles genre mule. En cuirs souples ou tissus. **$2.67**

VAL. REG. JUSQU'A $4.95



Inventaire de

## Souliers de Toilette
POUR MESSIEURS

Toute une qualité pour un si bas prix ! Les souliers de forme pointue ou modérée dans les modèles populaires Balmoral classique, à empeigne mocassin et le distingué "Blucher". Noir ou brun. Choisissez selon votre besoin.

Des valeurs jusqu'à $16.95 — **6.97 et 9.97**




POUR LES ADOLESCENTES...

## SOULIERS
"TOUT ALLER"



(SOULIERS PRATIQUES POUR L'ECOLE)

Un magnifique lot de souliers à talons bas. Choix de suède, cuir verni ou cuir mat. Tous de nouveaux modèles. Rouge, gris, brun, noir, etc. 4½ à 9.

Prix rég. jusqu'à $6.95

PRIX REDUIT ..... **$2.97**

(Chaussures — 1er Etage)

SOLDE DE

## ROBES
EN LAINAGE

TAILLES : 6 à 14 ANS

De petites robes bien jolies, des modèles saisonniers et nouveaux. Des couleurs bien attrayantes et bien assorties.

GROS RABAIS "INVENTAIRE" **$6.87**

SOLDE DE

## ROBES
(TISSUS VARIES)

TAILLES : 5 à 20 ANS

Chanceuses serez-vous si vous trouvez à votre goût. . . Modèles bien variés et teintes variées.

VAL REG. DE $16.95 à $39.95

SPECIAL ! **$3.87**

(Confection pour Dames — 3e Etage)

## "AUX CADEAUX"
(3e étage)

**20%** DE REDUCTION Sur tous nos CADRES ET PEINTURES

**10%** DE REDUCTION sur tout le VERRE TAILLE



## POELE A FRIRE
SANS GRAISSE
"Bhouka Grill"

Une vraie petite merveille pour ceux et celles qui suivent un régime alimentaire. Votre steak goûtera toujours le vrai steak. . .

**$8.50**

(Cadeaux et Vaisselle — 3e Etage)

UNE AUTRE SUPERBE OCCASION DE REALISER DE GROSSES ECONOMIES

# MOITIE PRIX

SUR TOUTE LA BALANCE DE NOS

# CHAPEAUX
(Automne et Hiver)



VOUS TROUVEREZ DANS CE LOT

Tous les chapeaux que nous avons eu pour notre saison automne-hiver. . . nos feutres, fourrures, plumes et lainage. Nos nouveaux modèles, nos nouvelles teintes. . . parce qu'il nous faut faire de la place pour nos chapeaux de printemps.

(Chapeaux pour Dames — 3e Etage)






# 25% à 50%

DES VALEURS REGULIERES de $79.95 à $395.

## DE RABAIS SUR NOS PLUS CHICS MANTEAUX

garnis de fourrure

Nos plus chics manteaux en magasin. Des tissus luxueux et bien variés garnis de belles fourrures telles que : rat musqué, chat sauvage, lynx, nutria, vison et renard. Teintes variées. Pointures assorties.

## SOLDE de MANTEAUX

EN JOLI TISSU FAILLE DE QUALITE

avec grand collet de Rat Musqué ou Nutria

(TAILLES : 6 à 20 ans)

DES VAL. REG. JUSQU'A $89.95

**PRIX D'INVENTAIRE!**

**$59.97**

# VENTE de FOURRURES

UNE SELECTION A BON MARCHE... GROSSES REDUCTION SUR DES ROBES CHICS QUE VOUS PORTEREZ L'ANNEE DURANT

## PRIX REDUIT D'INVENTAIRE...

## MANTEAUX

**DE LAINAGE**

— Bouclé
— Velours coupé
— Tweed
— Etc.

**GARNIS EN IMITATION DE FOURRURE**

(TAILLES : 7 à 13 ans)

De très bons manteaux avec chaudes doublures et chamois. Modèles variés. Teintes assorties. Profitez d'une occasion que vous ne rencontrez pas tous les jours.

SPECIAL !

**$29.97**

(Confection pour Dames)
(3e Etage)



VERITABLE DEBARRAS

**A PRIX RECOUPES**

2 GROUPES DE **MANTEAUX**

**UNIS OU GARNIS DE FOURRURE**

Si vous trouvez à votre goût dans la couleur et le modèle et si nous avons votre taille, il sera à vous pour un prix vraiment jamais vu.

| 1er GROUPE | 2e GROUPE |
|---|---|
| $19.97 | $10.97 |

(Confection pour Dames — 3e Etage)

## 27 MANTEAUX A SACRIFIER...

1 MOUTON RASE UNI — Agneau traité et teint brun.
Valeur régulière $160. PRIX D'INVENTAIRE **$119.**

1 MOUTON RASE UNI — Agneau traité et teint brun.
Valeur régulière $250. PRIX D'INVENTAIRE **$159.**

1 MOUTON RASE GARNI VISON — Agneau traité et teint brun.
Valeur régulière $325. PRIX D'INVENTAIRE **$159.**

2 CHAT SAUVAGE NATUREL — Fourrure à poils longs.
Valeur régulière $495. PRIX D'INVENTAIRE **$359.**

3 "OTER PHANTASY" UNI — Rat musqué rasé et teint brun.
Valeur régulière $550. PRIX D'INVENTAIRE **$359.**

1 CASTOR CANADIEN — Castor teint brun foncé uni.
Valeur régulière $775. PRIX D'INVENTAIRE **$379.**

1 "OTER PHANTASY" GARNI VISON — Rat musqué rasé et teint brun. — Valeur régulière $595. PRIX D'INVENTAIRE **$379.**

1 CASTOR CANADIEN — Castor teint brun foncé uni
Valeur régulière $625. PRIX D'INVENTAIRE **$379.**

3 "OTER PHANTASY" garni vison Lutetia — Rat musqué rasé et teint brun. — Valeur régulière $625. PRIX D'INVENTAIRE **$379.**

3 MOUTON DE PERSE — Manteaux teints noir unis.
Valeur régulière $850. PRIX D'INVENTAIRE **$389.**

1 PATTES DE VISON — (Chevron) de teinte pastelle.
Valeur régulière $725. PRIX D'INVENTAIRE **$399.**

1 PATTES DE VISON — (Chevron) de teinte pastelle.
Valeur régulière $575. PRIX D'INVENTAIRE **$399.**

3 MOUTON DE PERSE TEINT NOIR — Garnis de vison teint noir.
Valeur régulière $650. PRIX D'INVENTAIRE **$479.**

1 PATTES DE VISON — Très beau modèle. Teinte pastelle.
Valeur régulière $825. PRIX D'INVENTAIRE **$499.**

1 PATTES DE VISON PASTEL — Coupe horizontale.
Valeur régulière $825. PRIX D'INVENTAIRE **$499.**

1 PATTES DE VISON — Teint couleur "Perle"
Valeur régulière $895. PRIX D'INVENTAIRE **$499.**

1 PATTES DE VISON — Teint "Perle"
Valeur régulière $825. PRIX D'INVENTAIRE **$649.**

**Nous réserverons le manteau de votre choix sur paiement de la taxe de vente seulement.**

## "2 PIECES" et "3 PIECES"

EN LAINAGE

TAILLES : 10 à 20 ans

Val. rég. jusqu'à $69.95 RABAIS DE **33⅓%**

Autre aubaine de cette élimination d'inventaire...

## DEMI-POINTS

(2 pièces et 3 pièces en lainage)

TAILLES : 14½ à 24½

Val. rég. de $19.95 à $49.95 RABAIS DE **33⅓%**

(Confection pour Dames — 3e Etage)



## SOLDE

DE

**ROBES ET 2 PIECES**

EN TRICOT

10 à 16 ans
VAL. REG. 16.95 à 29.95

SPECIAL ! **$9.87**

# J.L. Fortin LTÉE.

TROIS-RIVIÈRES, P.Q.

## OFFRE-VEDETTE DE VENTE !

*Lot exceptionnel provenant d'un manufacturier de renom...*

# CARDIGAN et PULLOVER

EN BOUCLE DE LAINE



Un tricot de fantaisie dans de jolies teintes pastelles bien assorties. De vrais beaux gilets qui vous rendront bien service sous vos manteaux. Les gilets "pullover" sont à manches longues et à encolure ronde.

TAILLES : P. - M. - G.

Achetez-en deux à bas prix exceptionnel !

**$3.97**

chacun.

(Boutique Neige et Sable — 1er Plancher)



*Attention !*

## LE DEPARTEMENT JUNIOR

(Garçons – 3e étage)

## DEMENAGE... BIENTOT !

*Marchandises sacrifiées !*

# 20% à 50%

DE REDUCTION SUR TOUT !

Sur tous les vêtements qu'il faut pour bien habiller un garçon... Pantalons, paletots, chemises, bas, cravates, sous-vêtements, etc. Dans des marques que vous connaissez. Tailles : 4 à 18 ans.

(Junior Garçons — 3e Plancher)

*Voici l'occasion ! Economisez beaucoup sur cet item de vente...*

# 75 BLOUSES

DE TOILETTE POUR DAMES



Modèles avec manches longues, courtes ou sans manches dans ce groupe. Très jolis styles classiques ou de fantaisie dans des teintes unies ou imprimées. Quelques-unes légèrement salies dans le lot. — Tailles assorties.

Débarras d'inventaire !

Des valeurs régulières de $5.95 à $14.95 REDUITES DE... **1/2 PRIX**

(Boutique Neige et Sable — 1er Plancher)

# SPECIAL!

## BAS à CARREAUX

**2 PAIRES POUR 77¢**

C'est la mode... ils sont légèrement imparfaits soit dans le bout du pied ou dans le haut de la jambe, alors cela ne paraît pas. Ils vous dureront plus longtemps car ils sont un peu plus épais. — Teintes bien assorties. — 8½ à 11.

Aubaine du SOUS-SOL

## BLOUSES POUR DAMES

MODELES VARIES — TAILLES : 10 à 16 ans

**Profitez-en !**

$3.79 et $4.95 Val. rég. (En vente au sous-sol)

**$1.97**

Aubaine du SOUS-SOL

## GILETS SANS MANCHES "SHELL"

- Tricot de fantaisie.
- Encolures variées rondes.
- Teintes assorties.
- Tailles : P. M. G.

**$2.97**

(Sport - 1er Plancher)

## GILETS ASSORTIS

LOT SPECIAL DE VENTE

Un lot comprenant des cardigans et pullovers avec ou sans manches ou manches longues. En laine fine ou en bouclé dans des tailles et teintes bien assorties.

**$1.97**

(Sport - 1er Plancher)

Cousez à bon marché !



# LAINAGES

DESASSORTIS 54" de largeur

Pour confectionner robes ou costumes. Dans ce lot il y a toutes sortes de lainages, des plus épais, et des moins pesants. — Teintes bien variées.

VAL. REG. JUSQU'A $5.98

**97¢**

La ver.

(Tissus - 2e Etage)

## SOUS-VETEMENTS

*"THERMAL" POUR GARÇONS*

100% COTON — CAMISOLE SEULEMENT

— TAILLES : P. M. G.

— VAL. REG. DE 97¢

**57¢**

(En vente au sous-sol)

Aubaine du SOUS-SOL

## SOLDE DE LAINE MOHAIR

AU PRIX COUTANT

Vous aimez tricoter... voici une belle occasion pour vous et ceci à très bon compte. Ecoulement final de laine mohair dans les marques bien connues. — Teintes variées.

**97¢ et 77¢** La balle

(Laine au sous-sol)

Aubaine du SOUS-SOL

*SUR TOUT LE STOCK EN ETALAGE !*

# 50% DE RABAIS

## MANTEAUX D'HIVER

POUR FILLETTES

- Tous nos manteaux en magasin. Avec ou sans collet de fourure. — Chaude doublure.
- Tissus variés, beaux lainages, tweed, velours coupé et autres. — Teintes assorties.

DES VALEURS REG. DE $18.95 à $50.00

# 33⅓% DE RABAIS

## HABITS DE NEIGE

(ENFANTS 2 à 12 ans)

Tenez les petits au chaud... beaux habits de neige en nylon. — Modèle un ou deux-pièces dans des marques bien réputées. — Teintes : brun, bleu, rouge et autres.

Val. régulières de $15.95 à $28.95

(Junior — 3e Etage)

J.L. Fortin LTÉE.

TROIS-RIVIÈRES, P.Q.

**VOUS OFFRE DURANT CETTE VENTE**

*Si vous voulez tenter la chance !*

# $500. $500.

**JEUDI SOIR SAMEDI SOIR**

Il y aura 10 gagnants de $100. chacun.